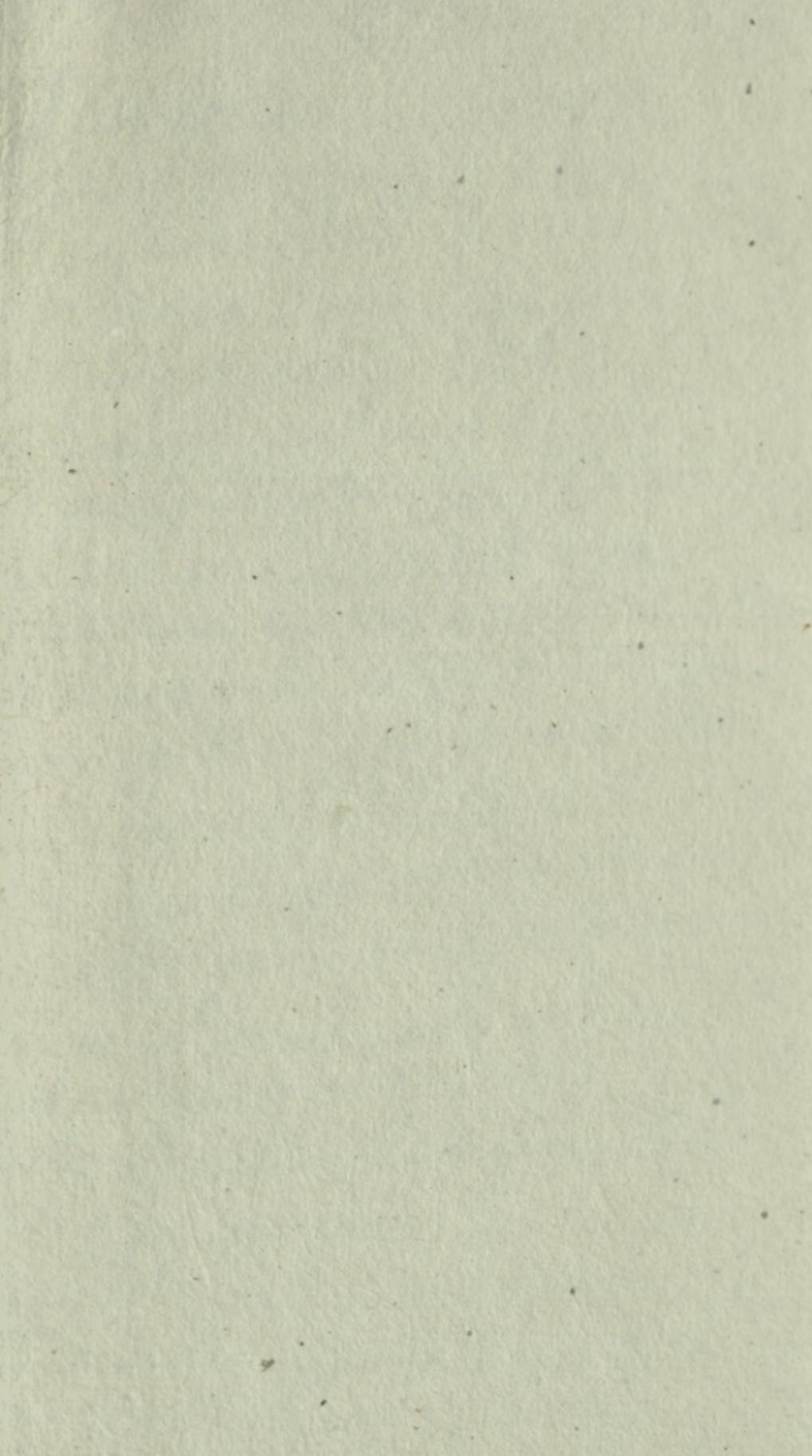




23872. II. C. g

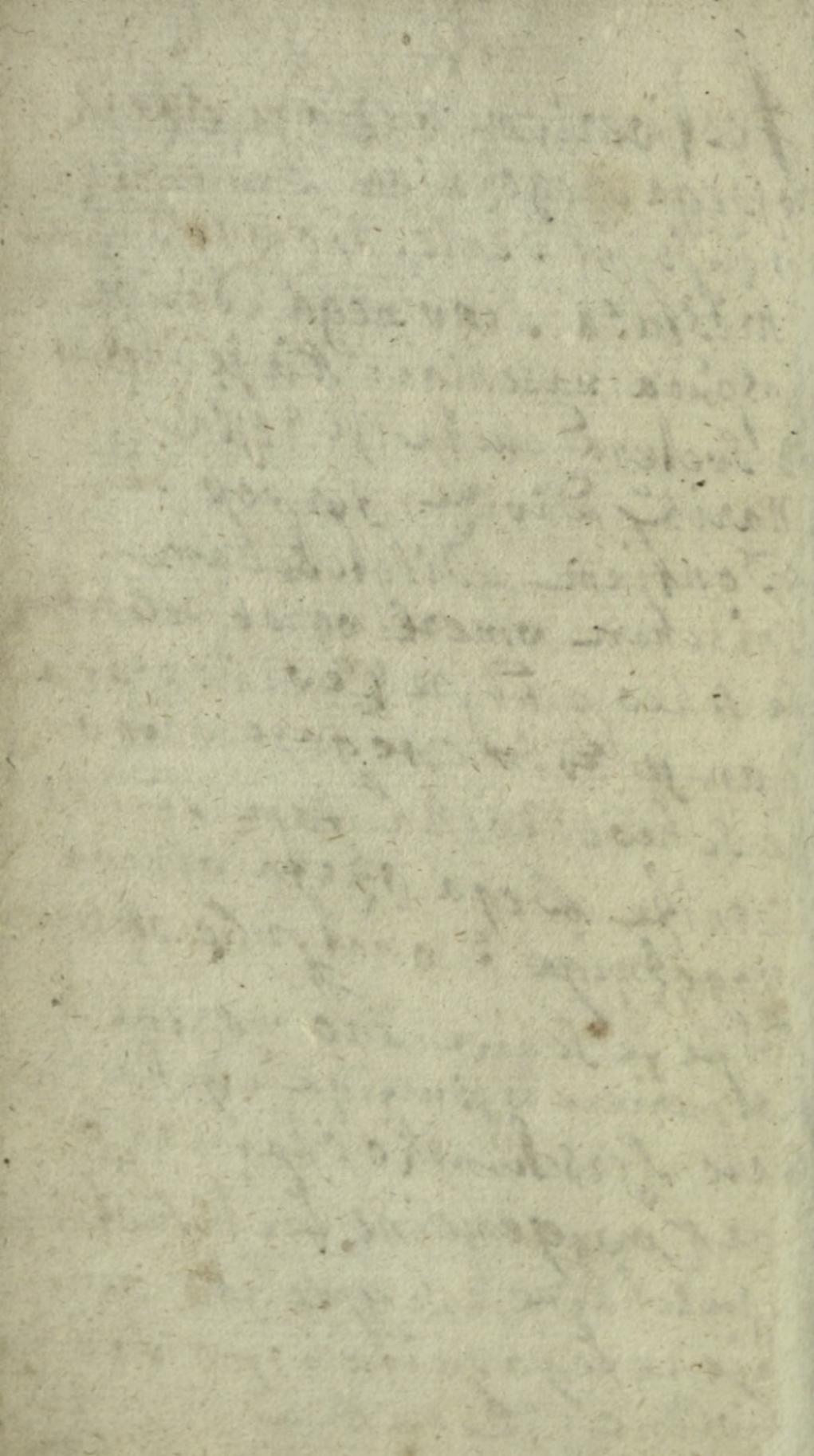
1027 II.C.D.

Str. 3-4 def.





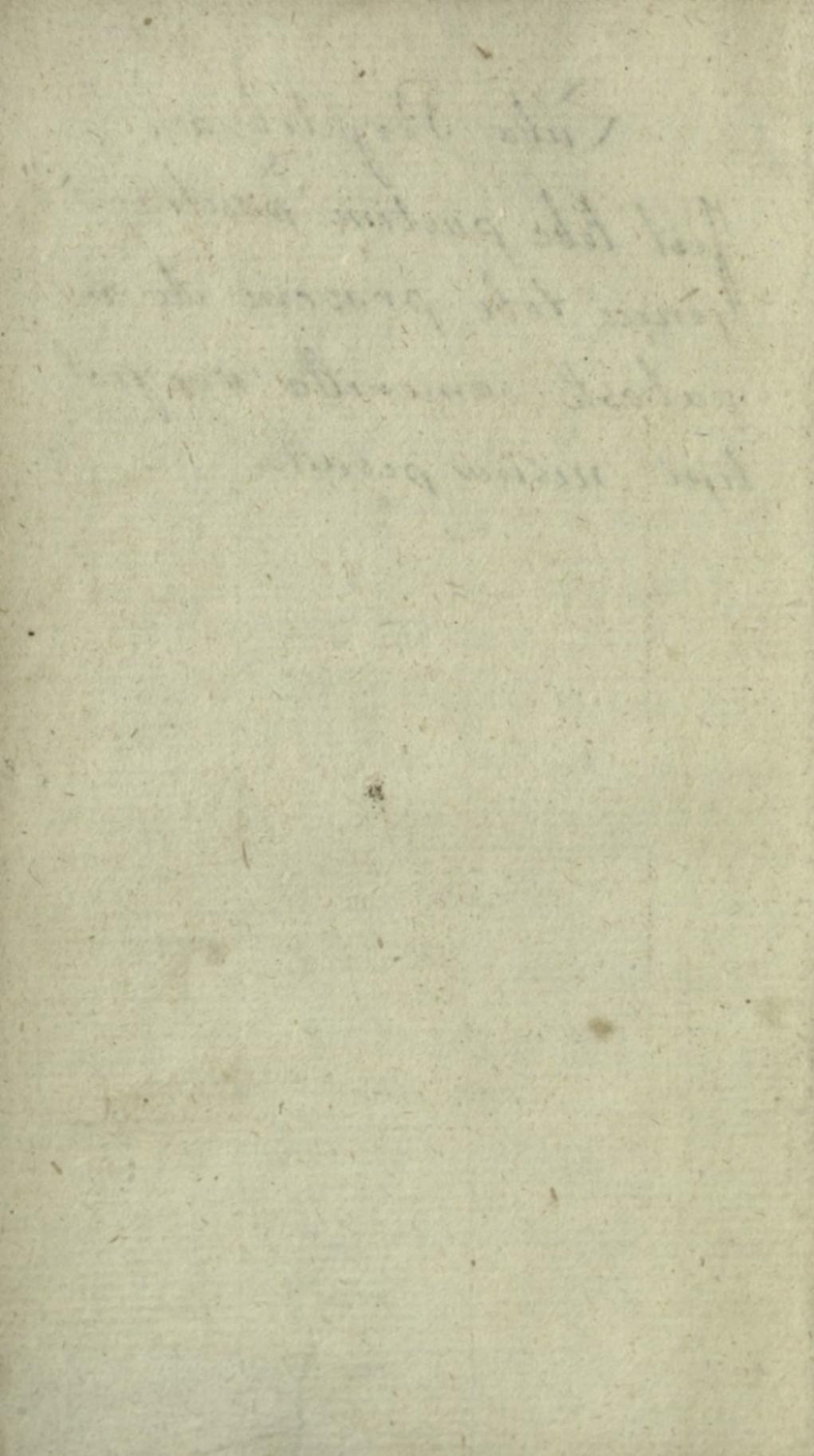
fest veriem v boga odeta  
v szega mogogniga suarnika  
crêlesy m hemle. tno v fessusza  
christusza. seni nega ediniqa  
gospoda nase higa: krije s bode  
od svelega duha ije zosen  
maritj divine. cerkov  
Denkiam dilatibam  
krischan omere v grob roloschen  
je schew zbo rekev: Ona grie  
dan je to smerte gare v stot.  
je schew rebeska rapt sedi na  
desnije boga odeta v sziga  
mogogniga. vnot zbo zenscher  
sot je fe schive ipo mortue  
fest veriem v szulaiga duha. eno  
sucte heredionsko chirovsko  
cerkov gemeint fech suetnikov  
od putchajne fech grec hovgori  
majene lega suota ino forezno  
schivlene. et men



2

Luba Perjatelya.

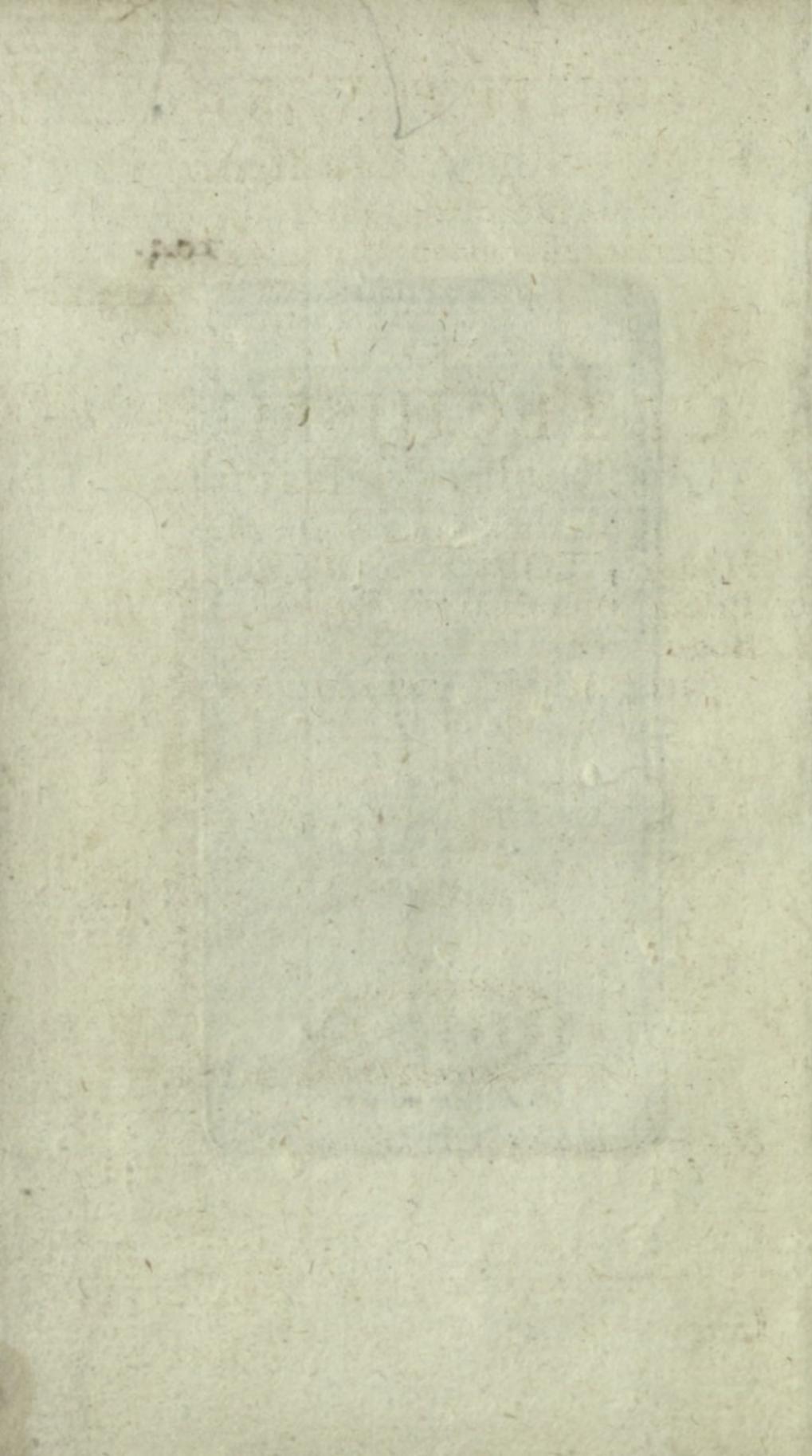
Jest tebe pustim posodravit  
jenui tebe prosen de mi  
naboshi samerilla ver jest  
tisi nisim pisalla





O Amor meus.

E.B:sc:



# SUESTI TOVARSH

Enga sledniga Christiana na  
cesti pruti Nebessam, kateri niemu ka-  
she to cesto sposnati, inu po taisti  
prou hoditi.

*Tu je:*

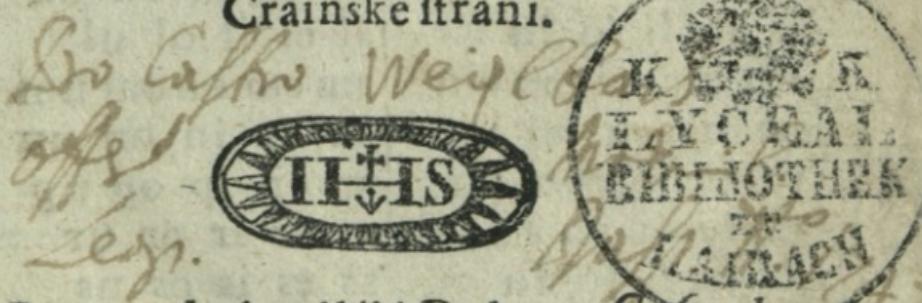
## CATECHISMUS,

Ali Kershanski Navuk,

h'katerimu je perloshe na  
Hystoria TOBIOVIH BUKOU, is S.  
Pisma, inu duanaist Regelz, ali vish  
Bogu svestu slushiti, sa mlade, inu  
stare, sa ledik, inu sakonske, sa  
gmein, deloune, inu kme-  
tiske ludy.

*Ukup slosbenu, inu v'druk danu.*

Skus eniga Mashnika is gorenske  
Crainske strani.



*Na pervolenie vikshi Duboune Gofposke.*

---

Labaci Typis, A. F. Reichhardt, Incl.  
Prov. Carn. Typogr. 1742.

Impensis, Mich. Fisher, Bibliop. Lab.

Tabla teh puhshtabou , inu  
visha se navuzhit Crainsku , ali  
Slovensku brati.

a b c d e f g h i k l m n o  
p q r s t u x y z.

a b c d e f g b i k l m n  
o p q r s t u x y z.

A B C D E F G H I K  
L M N O P Q R S T V  
X Y Z.

ba be bi bo bu  
da dè di do du  
fa fe fi fo fu  
ga ge gi go gu  
ka ke ki ko ku  
la le li lo lu  
ma me mi mo mu  
na ne ni no nu  
pa pe pi po pu  
ra re ri ro ru  
sa se si so su  
~~Ma~~ she shi sho shu  
ta te ti to tu  
za ze zi zo zu  
zha zhe zhi zho zhu

ab eb ib ob ub  
ad ed id od ud  
af ef if of uf  
ag eg ig og ug  
ak ek ik ok uk  
al el il ol ul  
am em im om um  
an en in on un  
ap ep ip op up  
ar er ir or ur  
as es is os us  
ash esh ish osh ush  
at et it ot ut  
az ez iz oz uz  
azhezhizh ozh uzh

# CATECHISMUS, CATECHISMUS,

Ali podvuzhenie eniga Christiana v'tih nar bel potrebnih Shtukih te kerzhanske vére , kateri shtuki na povele vikshi Duhovne Gosposke se imajo dostikrat po pridigi naprei nesti , ali na mesti pridige tím gmain, inu mladim ludem resloshiti , ony pak so dolshni yb<sup>h</sup> snati, samerkat, nayuz<sup>l. II.</sup>

**N**Ar perviz<sup>t</sup> spud, bi on niz inu si s. gu p<sup>c</sup> ti, inu sa volo tek meiheneh skufi omuzh Boshye gaade doperneishenih niegovih dobrih del bode niem na po-hlevne proftnie , sdihvanie, smu mlicve pomuzh , Inu gnado dal usce ienu sturiti , inu doperneisti, kar je k'isveli-zhanie te du sine potrebon, Inu kir sarega volo savupa ta zhlovi<sup>k</sup>, dokler Gos-pud Bog je so obilabil, kir je sveist v'ivoih obilshah , inu usigamogorben, de samore tu skuriti, kar je obilabil.

Skufi lubesen fe Boga slushy inu da-  
A 2

isvelizhanju potrebni štuki te vére so pak lety.

1. De je en Bug, inu de on ussakateriga plazha po niegovim saſlusheniu na tim, inu vunim svejtu.

2. De v'Bugu so try Persone: Ozha, inu Syn, inu S. Duh, inu te try Persone se imenujejo S. Troyza. V'saka Persona je pravi Bug, ali vender je le sam Bug, kir vfse lete try Persone  
le eno famo edyno Boshio natu-  
Personna niſtarſhi, ni mlaishi,  
ni hi, koker ta druga.

Perſona Syn Boshy, s je sa naſhiga verſhal, to nim trup-  
hlo-

Sraven tiga se ima vervati više tu, kar se nam skus to Catholshko Cerkou sapovduje vervati: inu sa tiga volo se ima veruvati, dokler G. Bug, kir je ta naisgruntana sastopnost, kir v'se rezhi nar bel sna, inu sposna, inu kiron je ta vezhna resniza v'svojm govorjeniu gvišen, inu resnizhen, nam je usse letu resodil, inu na snanie dal.

Skusi savupanie ta zhlovik Bogu slušhi, inu dapade, kader pohlevnu sposna, de sizer bres pomuzhi gnade Boshye na more nizh dobriga sturiti, de bi vezhniga isvelizhania blu vrednu, inu sa slushnu, vender pak v'njegovo milost, oblubo, inu usigamogozhnoſt terdnu savupa, de G. Bug sa volo satlushenia Christusoviga, niegoviga terplenia, inu smerti, inu sa volo teh meiheneh skusi pomuzh Boshye gnade dopernefshenih niegovih dobrih del bode niemu na pohlevne prošhnie, sdihvanie, inu molitve pomuzh, inu gnado dal usse letu sturiti, inu dopernesti, kar je k'isvelizhaniu te dushe potrebnu, inu kir satega volo savupa ta zhlovik, dokler Gospud Bug je to oblubil, kir je sveist v'svojh oblubah, inu usiga mogozhen, de samore tu sturiti, kar je oblubil.

Skusi lubesen se Bogu slušhi, inu da-

pade, kir ta zhlovič sa volo Boshye na-isrezhenie shlahtnusti, imenitnosti, vis-sokusti, lubesnivosti, dobrute, inu nais-gruntane vrednosti G. Bogazhes vssere-zhi lubi, shtima, serzhne shele, nu skerb ima, de bi on, inu ludje v'ussih rezheh niegovo volo dapolnili, niegove sapou-di dershali, nigdar niega nareshalili, je taku ushafan, debi vse, kar je teshau-niga, raishi preterpil, use, kar je lu-biga, inu perjetniga, raishi sgubil, ko-ker de bi Boshyo Sapoud prelomil, ali Boshy voli napokorn bil, inu tu ne sa-vola eniga polonania, ali is strahu ene shtrafinge, ampak satu, kir G. Bug sa volo sam sebe je letake lubesni, inu zha-sti vreden.

### Podvuzhenie

**E**Niga Christiana v'tih shukih te Vé-re, katere BENEDICTUS tatri-naisti tiga imena v'svojm v'tim 1725. lejta v'Rimi dershanim Conciliu tit. I. c. 5. je sapovedal nikar li samu v'tim otrozhym navuku, ampak dostikrat, inu po gostu tudi po pridigi, ja tudi per-juternih mashah naprei nesti, inu v' zhassu relloshiti.

Ti shuki so pak lety: 1. S. Krish. 2. Skriunost S. Troyze, inu zhloveshki-ga,

ga Christusoviga postajenia. 3. Ozha naſh. 4. Zheſhena ſi Maria. 5. Apoſtolska Véra. 6. Deffet Sapoudi Boſhye. 7. Sapoudi Cerkoune. 8. Sedem Sacramenti. 9. Visha, ali molitou te popolnima grevinge.

*1. Sveti KRISH.*

V'tim imeni Boga ✕ Ozheta, inu Synu, ✕ inu S. Duha, ✕ Amen.

*2. Skriunost S. Troyze,*

*Inu Christusoviga zblóveskiga poſtajenia.*

Se sposna v'tim S. Krishu, kir pravimo: vtim imeni Boga, sposnamo, de je en sam Bug, kir pak imenujemo Ozheta, inu Synu, inu S. Duha sposnamo, de tri persone so le en sam Bug, krish pak pomeni, de Bug Syn je sa naſszhlovik poſtal, inu sa naſhiga odreſhenia volo na S. krishu vmerl.

*3. Ta Gospodnia Molitou.*

*Katero je ſam JЕſus ſvoje Jogrę vuzbil,  
inu ima v'sebi ſedem proſhnja.*

1. Ozha naſh, kir ſi v'nebessih poſvezhenu bodi twoje ime. 2. Pridi k' nam twoje kraleſtvu. 3. Ifydise twoja vola koker na nebu, taku na ſemli. 4. Daj nam dones naſhi vſakdani kruh. 5. Inu nam odpusti naſhe dolge, koker

mi odpušhamo nashim dolshnikam. 6.  
Inu nass naupeli v'skushniavo. 7. Temuzh nass reshi od vſiga hudiga , Amen.

#### *4. To Angelsku Zhesbenie.*

Zhesheна si Maria , gnade polna , Gospud je s'tabo , shegnana si med shenami , inu shegnan je ta sad tvojga telessa JESUS. Sveta Maria Mati Boshya , pioſſi Boga sa nass greshnike , ſedei , inu na naſho smertno uro , Amen.

#### *5. Apostolska Véra.*

*Od 12. Jogrou v' 12. Artikelnib ukup sloſbena.*

1. Jeſt veruiem v'Buga Ozheta, usigamogozhniga ſtvarnika nebess , inu ſemle.

2. Inu v'JEfusa Chriftusa , Synu niega edyniga Gospuda nashiga.

3. Kir je spozhet od S. Duha , rojen is Marie Divize.

4. Je terpil pod Pontiam , Pilatuham , je bil krishan , vmerl , v'grob poloshen.

5. Dolí je ſhal pred pekou , na tretje dan od ſmerti vſtal.

6. Gori je ſhal v'nebessa , ſedy na deſnizi Boga Ozheta usigamogozhniga.

7. Od

7. Od vunod ima priti, soditi te shive, inu mertve.
8. Jest verujem v'S. Duha.
9. Eno S. Catholsko Cerkou, gmaino teh Svetnikou.
10. Odpushanje teh grehou.
11. Vstajenje tiga shivota.
12. Inu to vezhnu shivlenie, Amen.

6. Lete sote desset *Sapoudi Bosbye.*
1. Jest sim Gospud, tvoj Bug, ti nimash drugih Bogou sraven mene imeti.
2. Ti nimash imena Gospuda tvojga Boga napridnu imenovati.
3. Spomni de bosh ta Prasnik posvezhuval.
4. Sposhtui Ozheta tvojga, inu Mater tvojo, de tebi dobru poide, inu bosh dolgu shiu na semli.
5. Ti nimash ubijati.
6. Ti nimash preshushtva, ali nezhistosti tribati.
7. Ti nimash krafti.
8. Ti nimash krive prizhe govoriti super tvojga blishniga.
9. Ti nimash sheleti tvojga blishniga shene.
10. Ti nimash sheleti tvojga blishniga hishe, ne hlapza, ne dekle, ne shivine, ne vsliga kar je niegoviga.

*Lete so te due Sapoudi svete Lubesni.*

Ta perva je: kar nozhešh tebi od enga drusiga se sgoditi, taisto tudi obenimu drugimu nasturi.

Ta druga je: Vſſe, kar viozhte, debi vam ludie slurili, to nim vi tudi sturite, sakai letu je ta postava, inu Prezoki. *Mattb. 7. c. 12.*

### *7. Lete so Sapoudi S. Catolske Cerkve.*

1. Te od Cerkve postavlene prasnike prasnuvati.

2. Vſſko Nedelo, inu sapovedan Prasnik S. Matſho slišhati.

3. Ta štiri desseti danski Poſt, te štiri Quatre, inu druge sapovedane poſtne dny dershati, tudi ob Petkih, inu Sabbotah meſſne jedy ſe ſdershati.

4. Vſſaku lejtu nar menie enkrat enimu naprei poſtaulenimu Spovedniku ſe ſpovedati, inu ob Velikunozhnim zaitu S. Rejhne Tellu prejeti.

5. Ob prepovedanih zhaffiħ, koker v' Adventu, inu v'velkim Poſtu nikar ohzetvanie dershati.

### *8. Leti Joti S. sedem Sacramenti.*

1. Sveti Kerſt.

2. Sveta Firma.

3. Svetu Rejhne Tellu.

4. Sveta Pokura.

5. Sve-

5. Svetu puslednie Olie.

6. Svetu Mašnikou Shegnuvanie.

7. Sveti Sakon.

## *Visha, ali Molitou popolnoma Grevinge.*

**O** Moj Bug, inu Gospud! kir si sa volo tvoje naisgruntane ſvetusti, inu sa volo usih tvojih naisrezhenih imenitnih leſtnosti usse zhaſti, hvale, inu lubesni vreden, inu kir jest te lumen zhes usse rezhy, satu me greva is grunt mojga ferza, inu fe keſsam, de ſim kedei tebe 'mojmi grehi reſhalil. Oblubem pak se pobulshati usih grehou, inu greshnih perloſhnosti fe varuvati, usse hude naſade opuſtiti, inu usih mojh grehou fe ſpovedati, satu pohlevnu proſſim sa odpuſhanie, sa gnado, inu odlog usih mojh grehou fe ſpokoriti. Inu pravim s'rim ozhitnim greshnikam ô Gospud Bug! bodi ti mi-loſtiv meni vbosimu greshniku, Amen.

*Letiso te devet ſtuki kersbaſke vére,  
katere Benedictus ta XIII. je ſapovedal,  
de ſe imia uſaki Christian leteb na-  
vuzbiti, inu de ſe imajo v'Cerkvah per  
pri di ga b po goſtu naprei nesti.*

Dokler pak Alexander ta ſedmi tiga imena Rimski Papeſh propos. ex

damn. I. Inu Innocent. ta enaisti propos. ex damn. 5. 6. 7. 16. 17. & 65. apud Domin. Viva. So sposnali, inu sapovedali, de en vsakateri Christian, kateri she k'pameti pride, je dolshan zait svojga shivlenia vezhkrat, eno shivo véro, pravu savupanie, inu serzhno lubesen pruti G. Bogu obuditi, leta zhlovik pak se naspomni letu sturiti, je potreba, ja je dolshnust teh Duhounih Pastirjou svojm ouzhizam vezhkrat po pridigi, tudi v'zhassu pred spoudjo, inu obhaylam, susebnu pak, kadar je en bolnik sa smert previden, temolitve ene shive vére, praviga savupania, inu serzbne lubesni naprei moliti, navisho, koker se bode usakimu vidilu, ali dopadlu, ali pak na to visho.

*Visha, ali Molitou skus eno shivo véro se pruti Gospud Bogu pousignit.*

**O** Vezhni milostivi Bug! jest tebe pohlevnu sahvalim sa ta veliki dar, inu luzh te svete vere, inu de sim ta S. kerst dosegil, v'ti S. véri shelim shiveti, inu vmreti: Verujem tedei usse, kar ti moj vezhni Bug nam sapovesh veruvati, namuzh, jest verujem, de

de sy, inu de sy en sam edyni Bug, kateri usfakateriga po niegovim saflushe-niu plazhash, polonash, ali shtrafash. Jest tudi verujem, de v'tvoji Boshy nati ri so try Persone, Ozha, inu Syn, inu S. Duh, inu de ta druga Persona Bug Syn je sa nafs zhlovik postal, nafs skus svoje S. Terplenie inu Smert od vezhniga pogublenia odreshil, inu nam milest, inu S. ray sadobil, kateri bode en Sod-nik nashih dush ob nashi smerti, inu usih skupei na sodni dan.

Verujem tudi de ta zhloveshka dusha nikoli na vmerje, temuzh vezhnu bo ostala, inu de ta zhlovik bres Boshye gnade, inu pomuzhi namore nizh do-briga sa vezhnu isvelizhanie sturiti, menie bres taiste v'nebeffa priti. Dalei verujem usse taistu, kar ussi pravi Catolshki Kershienki verujejo, usse letu jest verujem satu, dokler ti moj Bug koker ena ussega videozha sastopnost, inu koker ta vezhna Resniza v'tvojm go-vorjeniu gvishen, inu resnizhen, si nam letu resodil, inu osnanil.

*Visba, ali Molitou eniga praviga Savupania.*

J Est terdnu savupam O moj nebeshki Ozha! de ti, kir si mene, inu usazi-

ga zhloveka k'timu vezhnemu isvelizhaniu stvaril, bodesh sa volo saflushenia Christusoviga, niegove Smerti, inu Terplenia, inu sa volo mojh meihe-nih skus pomuzh tvoje gnade dapernes-senih dobrigh dell usse moje grehe meni odpustil, inu de tudi bodesh pomuzh tvoje gnade, kar je k'sadobleniu vezhniga isvelizhania potrebnu, meni do-delil: To usse dosezhi jest savupam: satu, kir ti dobrutlivi Bug v'tvojh ob-lubah nar svesteishi, inu usigamogo-zhen usse letu dadeliti si nam oblubil.

*Visha, ali Molitou ene serzbne  
Lubesni pruti Cospud Bogu.*

**O** Moj vezhni Bug! kir si sa volo tvoje naisrezhene svetusti, inu sa volo tvoje naisrezhene dobrute, inu tvojh naisrezenih lestnust usse lubesni ureden, satu jest tebe lubem, inu shelim lubiti is celiga mojga serza, mozy, inu pameti, inu shelim, de bi nikar li jest ampak usi ludie tebe prou spos-nali, tvojo volo v'usih rezheh dapol-nili, tvoje Sapoudi dershali, nigdar na reshali. Jest tebe shtimam zhesus-se rezhy, inu se nobene rezhy bel na boym, koker de bi le tebi se nasameril,

satu

satu shelim usse, kar je teshau niga, raishi preterpeti, usse kar je lubiga, inu perjetniga, raishi sgubiti, koker eno twojo Sapoud prelomiti, ali twoji voli napokorn biti, inu satu jest tudi lubem, kar ti lubish, lubem mojga Blishniga, inu s'lubesni pruti tebi od pustim usim, kir mene reshajlo. Letu usse pak shelim sturiti ne satu, de bi ti G. Bug me ne na tim, ali v'nim svejtu polonal, ne tudi satu, de bi me na shtrafal, ampak satu, kir si ti moj Bug inu Gospud sa volo sam sebe usse lubesni, zhasty, inu hvale vreden. Dodely, prossim po hleunu, meni pomuzh twoje gnade v'taki lubesni stanovitnimu biti, usse skusigori jemati, inu si saflushiti, de bi enkrat ureden snaiden bil s'ussemi isvolenmi tebe na vezhne zhasse v'ne bessih lubiti, Amen.

## NAVUK, Sa Spoud, iriu Obhaylu is Catechismusa.

**K**ateriga sa mlade, inu gmain ludy ta sgorei imonvani Benedictus ta XIII. tudi v'tim 1725. lejtu v'timu dersbanim Conciliu je pustil v'lasbkei sprabi drukot, kateri tudi v'Latinski, inu Crainski sprabi

bi je v' Lublani potler drukan bil, inu  
she sdei se ondi lebka kupi sa 5. groshou,  
kir je tudi srauen Latinski, inu Crainski  
**Catechismus Cardinala Bellarmina.**

Deta zblovid bo samogel en dobro Bo-  
gu perje: no Spoud sturiti, inu sa gvisbnu  
odpusbanie svojb grebou sadobiti, je po-  
treba, de kir on je poprei pobleunu sa gna-  
do S. Duba prossil svojb grebou se prou-  
spomnit, inu pravo grevingo, inu terdnu  
naprei usetie tiga pobulshania v'serzu  
obuditi more.

Pervo: Svojo vejst dobru isprashati,  
kai je on greha od svoje sadnie Spoudi  
sturil s'misseljo, s'bessedo, s'dianiam,  
inu samudo dobrih dell, zhes desset  
Sapoudi Boshye, pet Cerkoune Sapoudi;  
ali se kie ni v'tim stanu v'katerim  
se snaide, prou sadershal.

2. More obuditi grevingo zhés svoje  
grehe: Dvoja je pak grevinga. Ta vel-  
ka, inu popolnoma grevinga, inu ta  
mala, ali napopolnoma. Ta velka je  
katera pride od lubesni pruti Bogu, ka-  
dar namerz je timu zhloveku shou, de-  
je G. Boga usse zhasti, inu hvale vred-  
niga reshailil, inu de lih nebess, ne pek-  
la nablu, vender bi niemu shou bilu,  
de je eno Bogu superno rezh koker je ta  
greh, dapernessil.

Ta

Ta mala, ali napopolnoma grevinga je ena shalost, kader tiga zhloveka grevajo niega grehi, ali sa volo peklenške ſhtraſinge v'katero je padil, katero je ſaſluſhil, ali sa volo nebeſhkiga kraleſtva, katerga je ſgubil, ali sa volo leſtne gerdobe tiga greha. Bres uſiga zvibla je bulthi ta popolnoma grevinga, dokler, kateri to v'ſvojm ſerzu obudi, kir v'leti je ſapopadena vola, ali ſhela fe ſpovedati, ſdaizi ſo niemu uſſi grehi odpuſheni, ſa tega vola je ſylnu dobru, inu nuzhnu vezhkrat tudi ſ'uei Spoudi flasti ſvezher kadar fe ſpat grede, tako grevingo obuditi, inu fe v'en dober ſtan gnade Boshye poſtaviti.

Kateri pak obudy to napopolnoma grevingo, mu ni greh odpuſhen bres Sacramenta te pokure, vender je ſa Spoud ſadosti, de ta Grehnik v'tim Sacramentu te Spoudi odpuſhanie ſvojih grehou, gnado, inu perjasnost Boshyo ſadobi.

3. More obuditi, inu fe naprei uſeti ſe pobulſhati, svoje hude navade opuſtit, ſhleht perloſhnosti ſe varvati, kervizhnu blagu, ali ſkuſi grehnu opraulanie odvetu poſhtenie poverniti, ſvojm ſourashnikam odpuſtiti.

4. Mo-

4. More se usih svojh grehou, aku so veliki, inu smertni grehi, spovedati, nih sorto, inu shtivenie usai per eni glihi reslozhiti. Nobeden greh se nima sfrei vole ven spustiti, sizer ta spoud nizh navela, inu she en nou greh se sturi, kadar eden s'frei vole en velik greh per spoudi samouzhi.

Teh malih usakdanih grehou pak ni dolshnust usih se spovedati, dokler skus te se na sgubi gnada, ali perjasnost Boshya. Vender pak svetu, inu dobru je taisteh se spovedati, zhes katere tudi more ta grevinga, inu naprei usetietiga pobulshania se obuditi.

Kadar se pred tiga Spoudnika doli poklekne, se more sturiti ta S. Krish, prossiti sa ta shegen, inu taku sazheti: Gospud Spoudnik jest se spovem usih mojh grehou, mene grevajo, kir sim G. Boga reshailil, oblubem pak se pobulshati. Per spoudi ta sadnikrat sim bil: *Tukei se povè, kedai je kdu bil ta sadnikrat per spoudi;* Na tu se more ta greshnik obtoshiti svojh grehou per eni glihi se ima rezhi: Duhouni Ozha jest se obtoshim, de sim eno Nedelo polenobi S. Matoho ven spustil, duakrat moje starshi fershmagal, inu shpotoval, trikrat se slegal, kiel, smerjal, &c.

Na

Na sadnie se ima rezhi : sdei drusiga se navem obtoshiti , prossim sa en S. Navuk , sa sveto pokuro, inu odveso, ali absolution.

5. More se opravit ta naloshena pokura. Ni sizer dolshnust taisto prezei, inu pred obhaylam opravit, ampak de se opravi v'kratkim, inu koker nar bel andohtlivu se more. Kadar eden si navupa, ali lehka namore to nalosheno pokuro opravit, shiher prossi tiga Spovednika , de mu eno drugo pokuro naloshi. Ta navuk tiga Spovednika je potreba dobru sameikat, ohraniti, inu kerbnu dapolniti. Kadar ta Spoudnik ta absolution zhes tiga greshnika moli, se ima v'ferzi ta grevinga, inu naprej usetje tiga pobulshania obuditi, tudi savupanie imeti , de so niemu skus muzh tiga Sacramenta ti grehi odpusheni , sakai ima ussakateri vedet, de skus to spoud se preime en S. Sacrament te pokure , v'katerim fe nam dodely odpushanie naishih grehou , inu gnada Boshya ,aku ta zhlovik usse to , kar k'timu slishi, svestu opravi.

*Navuk sa S. Obbaylu, inu od*

*Svete Masbe.*

**K**'Enimu etimu nashi dushi nuzni-  
**B** mo

mo obhaylu flishi , inu se spodobi , de ta zhlovik. 1. Ta vezher pred obhaylam se perporozhi G. Bogu , Marji Divizi , Angelzu Varhu , svoiga imena Svetniku , de bi urednu mogel S. Reshne Tellu prejeti. 2. Gorezhe shele obuditi Christusha prejeti , frucht , muzh , inu gnade tiga S. Sacramenta dossezhi . 3. S'timi shelami s'jutrei per zaitu v' Cerkou se podati , inu poprei eno zhistro spoud sturiti. 4. S'Nisko pohlevnostio , s'ozhmy pruti tlam obernennimi , is ukup stisnenimi gori pousgnenimi rokami k'ti Boshy misi perstopiti. 5. Shivo vero , de je tukei JEsus Christus pravi shivi Bug , inu zhlovik , terdnu v'niega favupanie , inu serzno pruti niemu lubesen , tudi grevingo zhes usse svoje grehe obuditi.

Sraven tiga ima ta zhlovik tesh biti , na shivotu zhednu snashen , inu umit , tudi spodobnu oblezhen perstopiti , s' enim otrozhym straham v'ti vishi , de ima premislit , de kir smo my pruti Bogu ene zilu flabe stuari , inu greshniki uredni ognia peklenskiga , de vender naß G. Bug k'svoji S. misi klizhe , inu vabi , satu imamo s'prou nisko pohleunostjo lete bessede rezhi : OGo , spud : jest nissem ureden &c.

Kir

Kir se per obhaylu enu malu vina da, se ima vedit, de taistu ny S. Reshna kry, temuzh je le vinu, ali v'zhassu na mestu vina se voda da, satu pak se preime, de se loshei S. hostia saushije.

Po tim obhaylu se spodobi nar menie en fertelz ure v'Cerkve se pomuditi, moliti, inu premishluvati to veliko gnado, kir JESUS Christus per nass prehiva, niega sahvalit sa usse dobrute, inu sa naprein niemu se perporozhit, nass tiga fruhta, inu mozhy tiga S. Sacramenta deleshne sturiti, inu v'svoji gnadi ohraniti, de bi nam koker Zahæusu tudi doshlu to isvelizhanie.

Veliki pak so fruhti, inu gnade, katere sadobi en Christian kir ta S. Sacrament s'pravo andohtjo preime.

1. Ta S. Sacrament je spisha, inu pitje te dushe, skus niega se supet sadobi ta sgublena muzh te dushe, koker ta zhlovik, skus telefno spisho, inu pitje sadobi muzh, inu kraft tiga tellessa.

2. Gmera ta S. Sacrament v'nashi dushi to posveteozho gnado, inu aifer te lubesni pruti Bogu, inu nashimu blishnimu.

3. Napolni nashodusho s'ladkustjo, inu shmaham Boshym, de taku na-

shem dusham nebeſhke rezhi bel , inu  
bel dapadejo , inu s'vezhim flissam ,  
inu aifram se po taſtih flissamo.

4. Je ta S. Sacrament ena mozhna  
arznia , s'katero se rane te duſhe osrav-  
jo , inu tudi doli sbrishejo t y uſsakdan  
grehī.

5. Nass varuje , inu perhrani pred  
ſmertnimi grehi , kir te hude thele na-  
ſhiga sa peliviga teleſſa vſtavi , ſatare ,  
inu muzh dodely ſuperſtati ſkuſhnia-  
vam hudizhovim.

6. Je na nass puſledni zhas ena ſpi-  
šha , muzh , inu popotniza , de na du-  
ſhi poterjeni , inu mozhni ſamoremo  
ſrehnu raishati v'to veznoſt nebeſh-  
kiga iſvelizhania.

Kadar pak fe ta S. Sacrament pre-  
miſhluje , koker en offer , kir fe ofruje  
per S. maſhi , ima the druge mozhy ,  
fruhte , inu gnade v'sebi .

1. De fe ſkus offer S. maſhe ſposna ,  
inu zhaſti G. Bug koker naſh ta nar ve-  
zhi Gospud , inu naſh Stvarnik v'ka-  
teriga oblaſti ſimo my , inu uſſe ſtvari .

2. De ſkus offer S. maſhe fe Gospud  
Bogu uredna hvala da sa uſſe prejete  
dobrute na duſhi , inu na teleſſi , ſa  
vezhnu , inu zhaſnu ſhiulenie .

3. De my ſkus ſta offer fe ſ'Bugam  
ſpra .

spravimo, inu niega perjatili ratamo, inu tudi sadobimo odpushanie nashih grehou.

4. De my od Boshye milosti sprossimo taifte gnade, inu zhednosti, katero flishijo h'vezhi Boshy zhaſti.

5. De my sadosti sterimo s'kervjo JE-SUSA Christusa ( katera se per S. mashi gori ofra ) sa strafinge s'nashimi grehi saslushenie, nikar le sa naſs shive, ampak tudi sa dushe v'vizah.

## *Navuk od S. Sacramenta tiga Kerſta.*

Dokler ta S. Sacrament je ta nar pervi, inu nar potrebnishi Sacrament, bres kateriga nobeden namore isvelizhan biti, inu je uſsim potreba ga prejeti, satu ſe enu slabu dette, kir bi ſe na moglu shivu v'Cerkou pernesti, more dama kerſtit na to visho, de ta, kir kerſti, usame enu malu vode, tu dette na glavo, ali na persi, ali kar ſe vidi, v'maningi kerſhanske Cerkue oblye, inu v'tim, kir obliva, rezhe te bessede: *Jest te kerſtim v'tim imeni Bo-ga Ozhet'a, inu Synu, inu S. Duha, Amen.* Akubi ſe na vedelu, al je tu dette shivu, ali mertvu, ſe rezhe: *Aku ſi shivu, Jest te kerſtim, &c.* Od tih drugih Sacra-

mentou se pak imamo pustiti podvuzhit  
ti, kader bodemo imeli taiste preje-  
mati.

### *Od kershanske pravize.*

Ex Petro Canisio.

Pravi Gospud Bug ps. 26. Declina  
et malo, & fac bonum. Varui se greba,  
inu sturi dobru.

### *Od grefbnib, ali budib dell eni- ga Christiana.*

Leti so ti sedem poglaviti grebi, skate-  
rib koker s'glave pridejo druge velike  
pregrebe.

**T**A pervi je: Napuh, ali Offert. 2.  
Je Lakomnost. 3. Je Loternia,  
ali Nezhistost. 4. Je Serd, ali Jesa. 5.  
Je Shertje, ali Senagotnost. 6. Je Nyd,  
ali Nevoshlivost. 7. Je Lenoba v'shlush-  
bi Boshy.

*Lete so te lepe Zbednosti, ali Tu-  
genti letim poglavitim graham super.*

**T**A perva je Pohleunost. 2. Radu-  
dajanie. 3. Zhistost. 4. Poter-  
peshlivost. 5. Streslivost. 6. Lubesen.  
7. Aifer, ali veden flis v'ihlushbi Boshy.

*Leti*

*Leti so ti shest grebi super S. Duba, kateri niega sbaljo.*

**T**A pervi je : Preusetno na Boshyo milost greshiti. 2. Na Boshy milosti zagati. 3. Vedeozhi resnizi se super staviti. 4. Svoje brate savolo prejete gnade ussi lubesni super nidati, ali nevoshliv biti. 5. Oterpnu serze imeti. 6. V'nepokuri do konza ostate.

*Leti so ti shtiri preteskki grebi, kateri v'Nebu vpijejo, inu klizbejo na mashevuvanie.*

**T**A pervi je: Radavolni poboi. 2. Ta mutasti , ali Sodomitarski greh. 3. Potlazhenie teh ubogih Vudou, inu Srotiz. 4. Sadershanie , inu noter potegnuvanie salusheniga lona delouzou, inu najemnikou.

*Leti so ti ptuji grebi, katerib se ta zblouvik delesben sturi , na lete devetere vishe.*

**P**Ervo : Kadar eden k'timu grehu suet da.

2. Kadar eden eno greshno rezh sapove.
3. Kadar eden v'eno greshno rezh pervoli.
4. Kadar eden k'eni greshni rezhy napeluje , ali nadrashuje.

5. Kadar eden enu greshnu dianie eniga drusiga hvali.
6. Kadar se samouzhi en greh, kateri bi se imel resodeti.
7. Kadar se enimu ena grelhna rezha pregleda, inu perpusty.
8. Kadar se eden deleshen stury ene grelhne rezhy, koker je ukradenu blagu, ali perloshnost da.
9. Kadar eden enu greshnu dellu sago-varja.

### *Od dobrih dell'eniga Christiana.*

*Lete so te imenitniši dobre della, katere nass je sam JESUS Christus vuzbil, inu rekal storiti.*

**T**A pervu je : Sveta Molitou. 2. Sveti Post. 3. Almoshno dajati. Od katerih je rekal nekadei Archangel Raphaël k'Tobiu : *Dobra je Molitou s'postam, inu s'almoshno dajaniam, ja ona je bulshi, kober slate shaze sbirati.* *Tobiae 12. ¶ 8.*

*Lete so te sedmere della te telef-  
sne Milosti.*

**P**Ervo: Lakotne nassititi. 2. Sheine napojiti. 3. Nage oblazhit. 4. Jetnike refhit. 5. Bolnike obiskati. 6. Popotnike prejemati. 7. Mertve pokopati. **Od**

Od leteh pravi Christus: *Isvelizbani  
ſo ti milostivi, sakai oni bodo milost do-  
ſegli.* Matth. 5.

*Lete ſo te ſedmere duhoune della  
te Milosti.*

**P**Ervo: Greshnike posvariti. 2. Ne-  
umne podvuzhiti. 3. Tim, kir zviblajo, prou ſvetuvati. 4. Sa-  
ſvoiga bliſhniga isvelizhanie proſſiti.  
5. Te reſhalene troſtitati. 6. Kervi-  
zo volno terpeti. 7. Tim, kir naſſ re-  
ſhaljo, radu odpuftiti.

Od leteh pravi Christus: *S'kakesb-  
no mero mi bodemo drugim mereli, ſ'taku-  
ſhno tudi nam bode noter merjenu.* Luc. 6.

*Leti ſo titerje Evangelski Sueti.*

**P**Ervo: Radavolnu vboſhtvu. 2.  
Vedna zhiftoſt. 3. Popolnomma po-  
korſhina, katera fe sa Boshyo volo v'  
duhounim stanu zhlovekam iſkashe.

*Leti ſo ti ſedmeri Darovi ſ.  
Duba.*

**P**Ervo: Dar te modruſti. 2. Dar te  
ſaſtopnoſti. 3. Dar tiga ſvetuva-  
nia. 4. Dar te mozhy. 5. Dar te ume-  
talnoſti. 6. Dar te brumnoſti. 7. Dar  
Boshyga ſtrahu.

Lete so te štiri posledne rezby  
tiga zblöveka.

**T**A perva je: Smert. 2. Ta poslednia Sodba. 3. Ta Pekou 4. To nebeshku Kralestvu.

Od katerih pravi S. Duh Eccl. 7. №.  
40. *V'ussib twoib dellib spomni O zblövik na twoje posledne rezby, taku na bosb greba sturil vekoma.*

*Tak u se ima moliti v'jutru, inu  
svezher, inu tudi ob pul dan, kadar  
se sgony Ave Maria.*

1. **T**A Angel Boshy je pernessil Divizi Marij to zheshenie, inu ona je spozhela od S. Duha. *Zhesbena si Maria, gnade polna, &c.*

2. Pole je rekla Maria, jest sim ena dekla tiga Gospuda, meni se isgodi po twoji bessedi. *Zhesbena si Maria, gnade polna, &c.*

3. Inu ta besseda je messu postala, inu je per nass prebivala. *Zhesbena si Maria, gnade polna, &c.*

**BENEDICTUS** ta trinaisti tiga imena je dal vssim Christianam in sua Bulla de dato Romæ 14. Sept. 1724. popolnoma Odpustik sa vsaki messiz, kateri bode s'jutrei, ali o pul dan, ali s'vezher

vezher klezheozh s'pravo andohtio molil lete molitve, inu try Zheshe na si Marie, ter se v'taistim meszi, kader ozhe, spové, inu obhaja, inu nar mein sedem Ozhanashou, inu sedem Ave Marij na manengo tiga Rimskiga Papesha moli, bode namuz yfselei popolnoma Odpustik dosegel. Vsaki krat pak, kader eden ali s'jutrei, ali ob pul dan, ali s'vezher lete molitve klezheozh moli, kadar se sgony, sadoby sa ussaki krat stu dny Odpustka.

Dalei je leta Papesh dodelil ta Odpustik: kader eden enga drusiga posravi, inu rezhe te bessede: *Hvalen bodi JESUS Christus.* Ta drugi niemu odgovori: *Amen, ali na vezhne zhasse,* imata obedva stu dny Odpustka.

Kir s'andohtjo klizhejo, inu imenujejo to S. Ime JESUS, ali MARIA, imajo 25. dny Odpustka.

Kir to lepo navado te S. Imena s'andohtjo s'rezhi v'svojm shiuleniu imajo, sadobé na smertno uro popolnoma Odpustik, kir s'jesikam, ali usai is serzam bodo te S. imena isrekli, inu na pomuzh klizali. Tudi, kateri bodo te S. Odpustke drugim osnanuvali, inu druge vuzhili, sadobe lete Odpustke.

Kate.

Kateri molijo Lytanje Lauretanske,  
sadobe usselei stu dny Odpustka.

*Ena S. Molitou rezbi, kader se  
s'jutrei gori ustane.*

JEst tebe sahvalim O Gospud Bug  
Ozha nebeshki, skusi JEsusa Chri-  
stusa twoiga lubiga Synu Gospuda na-  
shiga, sa usse meni od moiga fpozhetja  
dodilene gnade, inu dobrute, fusebnu  
de si ti mene nezoi to nuzh pred usso  
shkodo, inu navarnostjo na dushi, inu  
na shivotu obaruval. Pohlevnu pak te  
dalei prossim, de ti mene donesta dan  
pred usso nafrrezzo, videozhimi, inu  
navideozhimi fourashniki milostvu  
obarujesh. Tebi OGospud jest perpo-  
rozhim moje tellu, inu dasho, is us-  
sem tem, kar imam, inu premorem,  
stoi meni s'tvojo S. gnado na strani, de-  
usse moje dianie, opravilu, inu shiu-  
lenie tebi dobru dopade, inu h'tvoji  
vezhi zhasti, moji dushi isvelizhaniu ta-  
dan bodem mogel bresussih grehou,  
inu tvoje samere skleniti.

O Mati te milosti Maria Diviza tebi  
se jest perporozhim, sa tvoi Materne  
shegen tebe prossim, poshegnei ti me-  
ne, debodem dones ta dan vssih rezheh

ſe prou mogel saderſhati, Bogu prou ſlu-  
ſhiſti, inu bresuſiga greha obarvan biti.

O moj lubi S. Angel Varh ſtoi ti  
meni uſſelei na ſtrani, opominei mene  
ſe prou ſpomnit, ta dan toku daper-  
neſti, koker ga je meni G. Bug ſupet  
dal, inu ſhenkal, to je: de bi jest Bogu  
ſpodobnu ſluſhil, greha ſe varuval, ſa  
moje dushe iſvelizhanie ſveſtu ſkerbil.

Na tu aku boſh utegnil, moli kateri  
Ozha naſh, inu Zheſhena ſi Maria h'  
zhaſti S. Troyzi, Materi Boſhy, inu  
tvojm S. Patronam.

### *Molitou, ali Viſba eñe dobre Mañinge.*

O Moj vezhni Bug, inu Stvarnik,  
jeſt vſſe moje daňaſhne miſli,  
beſſede, inu dianie, vſſe moje dellu,  
mujo, inu opravilo perdenem, inu ſ'  
druſhim ſ'Christuſovimi dobrí dellí,  
niegovim S. ſhiuleniam, terpleniam,  
inu ſmertjo, inu vſſe letu jeſt tebi O  
Bug gori oſram ſ'eno takuſhno ma-  
nengo, ſ'kakershno ſam Christus je  
vſſe svoje dobre dela na ſemli tebi O  
nebeshki Ozha gori oſruval. Sraven  
tudi ſhelim, inu ſi voſhim deleſhen bi-  
ti vſſih dones po ſveitu braniih ſ. maſh,  
vſſih dobrīh dell teh brumnih Chri-  
ſtianou

stianou , inu vſsih ſvetih odpuſtkou , katere jeſt doneſta dan ſamorem ſadobiti , inu doſezhi . Vſſe lete S. maſhe , odpuſtke , inu vſſe moje , inu vſſi hvernih Christianou dobre della O Gospud Bug jeſt tebi gori oſram ſame , inu ſa vſſe ſhive , inu mertve , ſuſebnu ſa katere ſim dolſhan proſſiti , inu moliti , tudi ſa vſſe potrebe celiga kerſhanſta , ſa vſſe boge duihize v'vizah , vſemi O moj dobrutlivi nebeſhki Ozha lete moje ſerzhne ſhele gori , ſkuſi JEſusa Christuſha mojga vſmileniga Odreſhenika , Amen .

*Kratka molitou pred vſakim dellam.*

Vſſe kar jeſt delam to bodi O Bug tebi na hvalo , inu v'tim imeni JEſuſa Christuſa namenenu Amen .

*Ena S. Molitou , kader ſe ſ'vezber ſpat gre.*

O Dobrulivi Gospud nebeſhki Ozha ! jeſt tebe zhaſtim , inu poſhleunu ſahvalim , de ſi ti mene vboigaga grefhnika iſ veſike twoje milosti danes ta dan koker en lubesnivi Ozha pred vſsim hudim obaruval . Jeſt te poňiſhnu proſſim , de ti meni vſſe moje grehe milostivu odpuſtih , ſ'katerimi jeſt ſi danes tebe reſhalil , kir me-

ne ussi is serza grevajo, inu oblubim  
pak is twojo pomozhjo se pobulshati.  
Dodeli meni eno frezhno nuzh, obari  
mene pred greham, inu vſsim sapeluv-  
vaniam tiga hudiga Sourashnika, de-  
kader tellu ſaspy, ſai ſerze v'tebi zhu-  
je, de jest bom s'jutrei frezhnu mo-  
gel gori vſtati, inu ſupet s'zhiftim ſer-  
zam tebi ſluſhiti, tebe zhaſtitи, inu hva-  
liti. Kateru mi dodeli ſkuſi JEfusa Chri-  
ſtuſha twojga edyniga Synu mojga iſve-  
lizharja, kateri ſ'tabo, inu S. Duham  
enaki Bug, ſhivi, inu kraluje od veku-  
ma, da vekuma, Amen.

Na to moli kateri Ozha naſh, inu  
Zheſhena ſi Maria h'zhaſti S. Troyzi,  
Materi Boshy, twojmu Angelzu varhu,  
inu twojm S. Patronam.

### *Vishamolitita S. Rosbenkranz.*

*Ta vesseli Tal.*

1. Kateri nam ſkus tebe gmera to pra-  
vo vero.
2. Kateri nam ſkus tebe gmera to terd-  
nu ſavupanie.
3. Kateri nam ſkus tebe gmera to vezh-  
no lubefen.
1. Katerga ſi Diviza ſpozhela.
2. Katerga ſi v'obiskanu Elisabeth nos-  
ſila.

3. Ka-



3. Katerga si Diviza rodila.
4. Katerga si v'templi gori offrala.
5. Katerga si v'templi neshla.

*Ta Shalostni Tal.*

1. Kateri nam skus tebe poterdi nash spomin.
2. Kateri nam skus tebe refvetli nasho pamet.
3. Kateri nam skus tebe napolni nasho volo.
1. Kateri je sa nasho volo kervavi put potil.
2. Kateri je sa nasho volo gaishlan bil.
3. Kateri je sa nasho volo s'terniam crongan bil.
4. Kateri je sa nasho volo teshak krish vlekel.
5. Kateri je sa nasho volo krishan bil.

*Ta zbastiti Tal.*

1. Kateri nam skus tebe visha nashie misli.
2. Kateri nam skus tebe visha nashie besede.
3. Kateri nam skus tebe visha nashie dianie.
1. Kateri je od smerti vstal.
2. Kateri je v'nebessa ihal.
3. Kateri je nam S. Duha poslal.
4. Kateri je tebe v'nebessa vsel.
5. Kateri je tebe v'nebessih cronal.

O. A. M. D. G.



# LIBELLUS

Ad placitum.

*Lytanias, preces, aliisque scitu  
utilia carniolice exposita continens.*

## LYTANIE,

*Od preslatkiga, nar sveteishiga Imena  
JESUSA.*

**K**Yrie eleyson, Christe eleyson,  
Kyrie eleyson.  
Christe JEsu slišhi nass.  
Christe JEsu utlishi nass.  
Bug Ozha Nebeshki, vſsmili se zhes  
nass.

Bug Syn Odreshenik tiga sveita,  
Bug Sveti Duh,  
S. Troyza en sam Bug,  
JEsu Syn tiga shiviga Boga,  
JEsu ta nar mogozhnishi,  
JEsu ta nar mozhneishi,  
JEsu ta nar popolnemishi,  
JEsu ta nar zhaftitlivishi,  
JEsu ta nar zhudnishi,  
JEsu ta nar vesseleishi,  
JEsu ta nar lubeishi,

C

Vſsmili se zhesnass.

JE-

JEsu zhifstishi zhes sonze,  
 JEsu lepshi zhes luno,  
 JEsu svetleishe zhes svesde,  
 JEsu zhasti vreden,  
 JEsu ta nar ponishnishi,  
 JEsu ta nar ubosnishi,  
 JEsu ta nar krotkeishi,  
 JEsu ti nar poterpeshlivishi,  
 JEsu ti nar pokornishi,  
 JEsu ti nar zhifstishi,  
 JEsu en lube te zhifstosti,  
 JEsu en lube tiga myru,  
 JEsu nasha lubesen,  
 JEsu en Shpegu tiga shiulenia,  
 JEsu podoba te zhednosti,  
 JEsu zir brumniga sadershania.  
 JEsu aifrar teh dush,  
 JEsu nashe perbishalshe,  
 JEsu Ozha teh ubosih,  
 JEsu trösht teh shaloſtnih,  
 JEsu shaz teh vernih,  
 JEsu shlahtni kamen,  
 JEsu framba te popolnomsti,  
 JEsu dober pastir teh ouzhiz,  
 JEsu svesda na tim morje,  
 JEsu pfava luzh,  
 JEsu vezhna modrust,  
 JEsu bres konza dobruta,  
 JEsu vessele tih Angelou,  
 JEsu Krai tih Patriarchou,

Vsmili se zhes nass.

JE-

JEſu ſevetelnik tih Prerokou,  
 JEſu Moiſter tih Apostelnou,  
 JEſu Vuzhenik tih Evangelistou,  
 JEſu muzh tih Marternikou,  
 JEſu ſvetloba tih Spovednikou,  
 JEſu ſhenin tih Diviz,  
 JEſu crona tih Svetnikou,  
 Bodи nam milostiv, Sanessi nam ô JEſ.  
 Bodи nam milostiv, Vſliſhi naſs ô JEſ.  
 Od uſſiga hudiga,  
 Od uſſiga greha,  
 Od tvoje jese,  
 Od ſkushniau tiga hudizha,  
 Od kuge, lakote, inu voiske,  
 Od prelomnienia tvoih ſapoud,  
 Od navarnosti vſſiga hudiga,  
 Skusi tvoje zhloveshku poſtajenie,  
 Skusi tvoj prihod,  
 Skusi tvoje roifvú,  
 Skusi tvoje obresuvanie,  
 Skusi tvoje bolezhine,  
 Skusi tvoje gaishlanie,  
 Skusi tvojo ſmert,  
 Skusi tvoje gori vſtajanie,  
 Skusi tvoje v'nebu hojenie,  
 Skusi tvojo nebeshko zhaſt, inu  
     veſſele,  
 Skusi tvojo nar ſlaishi Mater,  
 Skusi proſhnio tvoih vſſih Svetni  
     kou.

Vſliſhi ſe.

Reihi naſs ô JEſu.

Jagne Boshye, kir grehe tiga sveita  
odjemlesh, Sanessi nam ô JEsu.

Jagne Boshye, kir grehe tiga sveita od-  
jemlesh, Uslithi nass ô JEsu.

Jagne Boshye, kir grehe tiga sveita od-  
jemlesh, Usmili se zhes nass ô JEsu.

Christe JEsu slithi nass.

Christe JEsu uslithi nass.

Kyrie eleyson, Christe eleyson,

Kyrie eleyson. Ozha nass, &c.

¶. Ime tiga Gospuda bodi hvalenu.

¶. Sdei, inu na vezhne zhasse.

¶. Gospud uslithi nasho molitou.

¶. Inu pusti naše vpitje k'tebi priti.

### MOLIMO.

**O** Gospud, kir to zhaftitlivu Ime na-  
shiga Gospuda, tvojga edynu ro-  
jeniga Synu si tvojm vernim lubesni-  
vu, inu slatku, tim hudim duhovam  
pak, kader to S. Ime slishio, en strah  
sturil, dodeli nam milostvu, de ussi leti,  
kateri to S. Ime na semli zhaste, to  
slatkust tvojga troshtha bodo na semli  
prejeli, inu v'perhodnim to vezhnu  
vessele, inu bres konza isvelizhanie v'  
nebessih dosegli, inu ushivali. Skusi  
taistiga nashiga Gospuda JEsfusa Chri-  
stusha Synu tvojga, kateri s'tabo shi-  
vi, inu kraluje v'edynosti S. Duha na  
še, Amen.

¶. Ti

¶. Ti si nam ô Gospud ta kruh s'ne-  
bess dodelu.

R. Kateri vess ressvesseleozhi shmah  
v'sebi ima. MOLIMO.

**O** Bug kateri si nam pod tem pre-  
zhudnem Sacramentam ta spo-  
min twojga terpleina sapustou, dode-  
ly te prossimo, de my toku twojga te-  
lessa, inu kervy skriunosti bomo zh  
stili, de twojga odreshenia frucht bo  
per nass pozhutili. Kateri shiv  
inu kralujeih s'Bugam Ozhetam  
dynosti Svetiga Duha od vekuma,  
vekuma, Amen.

## *Lytanie Lauretanske od D Matere MARIAE.*

**K** Yrie eleyson, Christe eley  
Kyrie eleyson.

Christe slishi nass.

Christe vslishi nass.

Ozha s'nebess vsigamogozhni  
Vsmili se zhes n

Syn vsiga sveita  
se zhes nass

Sveti Duh ref  
z nass

Sveta

Sveta Maria,  
 Sveta Mati Boshya,  
 Sveta Diviz Diviza,  
 Mati Christusova,  
 Mati milosti Boshye,  
 Mati prezhista,  
 Mati bres vssiga madesha,  
 Mati nar vezh sveta,  
 ati lubesniva,  
 ti prezhudna,  
 nashiga Stvarnika,  
 nashiga Odreshenika,  
 nar modreishi,  
 zhaftitliva,  
 pohyalena,  
 mogozhna,  
 vsmilena,  
 verna,  
 te pravize,  
 modrusti Boshye,  
 etik nashiga vessela,  
 oda Duhouna,  
 da zhasty vredna,  
 sti,  
 sha,

Sa nass Boga prossi.

Sgudna Daniza,  
 Sravie tih bolnikou,  
 Perbishalshe ussih grešnikou,  
 Trošhtarza ussih reunih,  
 Pomuzh ussih karshenikou,  
 Kraliza ussih Angelou,  
 Kraliza tih Patriarhou,  
 Kraliza tih Prerokou,  
 Kraliza tih Apostelnou,  
 Kraliza tih Marternikou,  
 Kraliza tih Spovednikou,  
 Kraliza ussih Diviz,  
 Kraliza ussih Svetnikou,

Jagne Boshye, kir ussiga sveita greš  
 odjemleš, Sanessi nam ô Gospud  
 Jagne Boshye, kir ussiga sveita greš  
 odjemleš, vſlishi naſſ ô Gospud  
 Jagne Boshye, kir ussiga sveita greš  
 odjemleš, vſmili ſe zhes naſſ ô Go  
 ſhud.

**Christe ſliſhi naſſ.**

**Christe uſliſhi naſſ.**

**Kyrie eleyſon, Christe eleyſon.**

**Kyrie eleyſon.**

Ozha naſh. Zheſhena ſi Maria

**MOLIMO.**

**P**Od twoj<sup>o</sup> pomuzh  
 ſveta  
 ſi naſh  
 ſamu

Naſſ Boga pr.

stitliva, inu shegnana Diviza naša Gospa, naša fredniza, naša bessedniza, naša pomozhniza. S'tvoim Synam nass spravi, tvoimu Synu nass perporozhi, tvoimu Synu nass isrozhi.

**Y.** Prossi sa nass sveta Boshya Porodniza.

**R.** De uredni postanemo oblub Christushovih.

### MOLIMO.

**N**ado tvojo ô Gospud te prossimo  
**I** v'našha serza uly, de, kateri smo  
 is Angelsku osnaneine twoiga Synu  
 El USA Christusa zhloveshku postai-  
 e sposnali, skusi niegovo martro, inu  
 kr ih bodemo k'zhasti goriustajenia  
 pelani. Skusi taistiga Gospuda na-  
 higa JEsusa Christusa, Amen.

**Y.** Prossi sa nass S. Joseph.

**R.** De uredni postanemo oblub Christushovih.

### MOLIMO.

**J**Ev nam presvete twoje Matere  
 Šhenina sashluzhenie pomaga ô  
 pud: de kar našha slabost namore  
 skusi niegove proshnje nam  
 u. K

ish, ieu  
 nu S.  
 den.  
 Mo-

Molitua sa eno dobro smer  
**O** Lubesniva, milostva, iu  
 kuma isvolena Diviza M  
 svsova Maria, my tebe prossi  
 taisto tvojo, inu twojga lubesn  
 nu JESUSA Christusa britk  
 grenkust, katero sta vi dua ir  
 pod krisham, on na svetira kri  
 vezh pak ob taisti uri, kader  
 gova Boshya Dushiza od niego  
 lessa lozhila : de ty nati k'i  
 prideshi, kader se bodo nashe ui  
 she od nashiiga shivota sazhele i  
 inu taiste v'tvoje milostve ro  
 mesh, inu nashimu Isvelizharju, t  
 mu lubesnivimu Synovu JEsusu C  
 stusu isrozhish. Sdei mi tebi nash  
 she sa taisto sadno uro perporoz  
 Na sapusti nass O Maria !

*Salve Regina.*

**Z** Heshena si Kraliza, Matite  
 sti, to shiulenie, slatkust, i  
 nashe upanie, bodi zheszena. K't  
 upijemo my sapusheni otrozi Evæ.  
 tebi sdihujemo my shalostni, inu  
 jokani v'dolini teh solss. Satu ted  
 ti nasha Besedniza oberni k'nam  
 je milostve ozhy: inu po letin  
 shiuleniu pokashi nam J.F.

sad twoiga telesa. O vsmi-  
dobruliva, O slatka Divi-  
!

ossi sa nass sveta Boshya Po-  
R. De uredni postanemo ob-  
tushovih.

### MOLIMO.

gamogozhni vezhni Bug,  
eri si te zhastite Divize Mate-  
tellu, inu dusho skus pomuzh  
poprei perpravil, de bi si sa-  
twoiga Synu urednu prebival-  
ati; Podeli, de mi, kir se nye  
vesselimo, skus nie proshnio  
od ussiga perhodniga hudiga,  
vezhne smerti odresheni. Sku-  
siga Christusa Gospuda nashiga,  
Amen.

Boshya pomuzh ostani usselei per  
R. Amen.

### LYTANIE

*Iussib SVETNIKOU.*

Kyrie eleyson, Christe eleyson,  
Kyrie eleyson.

Se slishi nass.

Se uslishi nass.

Nebeff usigamogozhni Bug, vs-  
zhes nass.

Rezheni Bug, vsmili se

Sveti Duh resnizhni Bug, vsmili se  
zhes nass.

Sveta Troyza en sam Bug, vsmili se  
zhes nass.

Sveta Maria,  
Sveta Diviz Diviza,  
Sveta Mati Boshya,  
Sveti Michael,  
Sveti Gabriel,  
Sveti Raphael,  
Vssi sveti Angeli, inu Archangeli, sa  
nass Boga prossite.

Vssi sveti Ordni teh Isvelizhanih Du-  
hou, sa nass Boga prossite.

Sveti Joannes Baptista, sa nass Bog  
prossi.

Sveti Joseph, sa nass Boga prossi.  
Vssi sveti Patriarchi, inu Preroki, sa  
nass Boga prossite.

Sveti Peter,  
Sveti Paul,  
Sveti Andre,  
Sveti Jacob,  
Sveti Joannes,  
Sveti Thomash,  
Sveti Jacob,  
Sveti Philip,  
Sveti Jernei,  
Sveti Matthæush,  
Sveti Simon,

} Sa nass Boga  
prossi.

} Sa nass Boga prossi.

Sveti Thadæus,  
Sveti Mathia,  
Sveti Barnaba,  
Sveti Lukeši,  
Sveti Marca,

Vssi sveti Apostelni, inu Evangelisti,  
sa nafs Boga prossite.

Vssi sveti Jogri Gospodni, sa nafs Bo-  
ga prossite.

Vssi sveti Nadolshni, sa nafs Boga prof.

Sveti Stephan, sa nafs Boga prossi.

Sveti Lorenz, sa nafs Boga prossi.

Sveti Vincenz, sa nafs Boga prossi.

Sveti Fabian, inu Bastian,

Sveti Joannes, inu Paul,

Sveti Cosma, inu Damian.

Sveti Gervasi, inu Protasi.

Vssi sveti Marterniki.

Sveti Sylvester,

Sveti Gregor,

Sveti Ambrosh,

Sveti Augustin,

Sveti Hyeronime,

Sveti Martin,

Sveti Miklaugh,

Vssi sveti Skoffi, inu Spovedniki, sa  
nafs Boga prossite.

Vssi sveti Vuzheniki, sa nafs Boga prof.

Sveti Anton, sa nafs Boga prossi.

Sveti Petar, sa nafs Boga prossi.

Sa nafs Bo-  
ga prossi.

Sa nafs Bo- Sa nafs Boga  
ga prossite. prossi.

Sve-

Sveti Bernard, sa nass Boga prossi.  
 Sveti Dominic, sa nass Boga prossi.  
 Sveti Francisc, sa nass Boga prossi.  
 Vssi sveti Mashniki, inu Leviti, sa  
 nass Boga prossite.

Vssi sveti Minihi, inu Puschauniki, sa  
 nass Boga prossite.

Sveta Maria Magdalena,

Sveta Agatha,

Sveta Lucia,

Sveta Nesha,

Sveta Cœcilia,

Sveta Catharina,

Sveta Anastasia,

Vsse svete Divize, inu Vdove, sa nass  
 Boga prossite.

Vssi Svetniki, inu Svetnize Boshye,  
 sa nass Boga prossite.

Bodi nam milostov: sanesi nam ô Go-  
 spud.

Bodi nam milostov: vslishi nass ô Gosp.

Od ussiga hudiga,

Od ussiga greha,

Od tvoje jese,

Od nagle, inu naprivedene smerti,

Od skushnau tega hudizha,

Od jese, sourashtua, inu usse hude  
 vole,

Od duha te nezhistosti,

sa nass Boga  
 prossi.

Odreschi nass ô Gosp. Od

Od bliska , inu hudiga uremena,  
 Od vezhne smerti ,  
 Skusi skriunost twoiga svetiga zhlo.  
 veshkiga postajenia ,  
 Skusi tvoi prihod ,  
 Skusi tvoje roistvu ,  
 Skusi tvoi kerst , inu sveti post ,  
 Skusi tvoi krish , inu terpleine ,  
 Skusi twojo smert , inu pokopalishche ,  
 Skusi tvoje svetu gori ustajenie ,  
 Skusi tvoje zhudnu v'nebu hojenie ,  
 Skusi prihod troshtarja S. Duha ,  
 Na dan te sodbe ,  
 Mi greshniki ,  
 De nam saneshesh ,  
 De nam odpustish ,  
 De nass k'eni pravi pokuri per-  
     pelesh ,  
 De twojo sveto Cerkou vishash , inu  
     ohranish ,  
 De tega Apostolskiga Pastirja , inu  
     usse cerkoune Ordne v'tvoj  
     svete veri ohranish ,  
 De sourashnike te svete Cerkue po-  
     nishash ,  
 De kershanskim Kralam , inu Fir-  
     stam myr , inu to pravo glihen-  
     go shenkash ,  
 De ussemu kershanskimu folku  
     myr , inu pokoi shenkatiozhesch ,

Od reshi na ss ob Gospub.

My tebe prossimo , vshlihi nass .

De

De nass usse v'tvoje sveti slushbi po-  
 terditi, inu obdershati ozhesch,  
 De nathe misli k'nebeshkim shel-  
 lam pousignesh,  
 De ussim nashim dobrutnikam te-  
 ver hnedary dodelish,  
 De natne dušhize, nashih bratou,  
 blishnih, inu dobrutnikou odve-  
 zhniga pogublenia obdershish,  
 De sad te semle dash, inu ohranith,  
 De ussim vernim Dušhizam ta-  
 vezhni pokoi shenkash,  
 De nass vslishati ozhesch.

My tebe prosmo, vslishi nass.

Ty Syn Boshy,  
 Jagne Boshye, kir ussiga sveita grehe  
 odjemlesh, sanessi nam ô Gospud.  
 Jagne Boshye, kir ussiga sveita grehe  
 odjemlesh, vslishi nass ô Gospud.  
 Jagne Boshye, kir ussiga sveita grehe  
 odjemlesh vsmili se zhes nass.  
 Christe slishi nass.  
 Christe vslishi nass.  
 Kyrie eleyson, Christe eleyson,  
 Kyrie eleyson. Ozha nass, &c.

Pf. 69. *Deus in adjutorium meum intende.*

**O** Bug! ahtei na mojo molitou,  
 Gospud hiti meni pomagati.  
 Saframoteni, inu k'shpoiu imajo bi-  
 ti, kateri ottè moji dushi shkodyati.

Oni

Oni morejo nasai beshati, inu v'shpo-  
tu ostati, kateri meni hudu ottè.

Oni morejo is framoto odstopiti,  
kateri meni pravijo : Tupei, tupei le  
prou nad niega.

Vssi pak, kateri tebe i/shejo, se ima-  
jo v'tebi vesseliti, inu kateri tvoje is-  
velizhanie lubijo, imajo skusi rezhi :  
vissoku hvalen bodi Gospud.

Jest sim pak potreben, inu ubog, O  
Bug stoi meni na strani.

Sakai ti si moi pomozhnik, inu od-  
reshenik : O Gospud nikar se dogu na  
mudi.

Zhaft bodi Bogu Ozhetu, inu Synu,  
inu S. Duhu.

Koker je bla od sazhetka, toku sdei  
inu usselei, nu na vezhne zhafse, Amen.

W. Isveliz hei tvoje Slushabnike.

R. Kateri na tebe vupajo O moi Bug.

W. Bodi nam Bug en mozhan turn.

R. Super nashe sourashnike.

W. Napusti, de bi sourashnik nass pre-  
magal.

R. Inu otrok te kervize nam nima shko-  
duvati.

W. Gospud na sturi nam po nashihi gres-  
hihi.

R. Inu nam na plazhei po nashi hudobi,

W. Moli-

¶. Molimo sa nashiga vikshiga Pasti-  
rja. N.

¶. Gospud obdershi ga, inu sturi ga  
shiviga, inu isvelizhaniga na semli,  
inu ga na dei v'roke niegovih sou-  
rashnikou.

¶. Molimo sa usse nashe dobrutnike.

¶. Gospud dei vsim nashim dobrutni-  
kam sa volo tvojga svetiga imena to  
vezhnu shiulenie.

¶. Molimo sa dushe mertvih kersheni-  
kou.

¶. Gospud dei ijm ta vezhni pozhitok,  
inu ney ijm svety ta vezhna luzh.

¶. Pusti yh v'myru pozhivat. ¶ Amen.

¶. Molimo sa nashe brate, kir nisso  
tupei.

¶. Isvelizhei O Bug tvoje slushabni-  
ke, kateri v'tebe savupajo.

¶. Gospud poshli ym pomuzh od sve-  
tstva.

¶. Inu is Syona yh obari.

¶. Gospud uslishi mojo molitou.

¶. Inu moje vpitje h'tebi pridi.

### MOLIMO.

O Bug, katerimu lastnu je vselei se  
vsmiliti, inu sashonat; usemi  
gori nasho pohleuno molitou, de nass;  
inu usse tvoje slushabnike, kateri smo

D

s'ke-

s'ketinami teh grehou svesani, milost  
tvoje dobrute odvese.

Uslishi te prossimo O Gospud, na-  
she molitue, inu sashonei taistim, ka-  
teri svoje grehe sposnajo, de taku bo-  
mo odpushanie, koker tudi ta myr do-  
segli.

O Gospud skashi nam dobrutlivu  
tvojo naisrezhenno milost, de nass od  
grehou odveshesh, inu v'glihi vishi od  
shtrafinge, katere my skus taiste saflushi-  
mo, odreshish.

O Bug, kateri bosh skus greh resha-  
len, skus pokuro potolashen, poglei  
milostvu na proshnie k'tebi klizheozhi-  
ga folka, inu gaishle tvoje jese katere  
my skus nasho pregreho saflushimo,  
od nass odverni.

Vsigamogozhni Bug, vsmili se zhes  
tvojga flushabnika N. nashiga vikshiga  
Pastirja tvojga Namestnika na semli,  
inu ga pely po tim poti vezhniga shiu-  
lenia, de on skus tvojo pomuzh, kar  
je tebi dopadejzhe, bode shelil, inu  
is usso mozhio sturil.

O Bug, od kateriga svete shele, dobre  
dianie, inu pravizhna della pridejo, dei  
tvojm flushabnikam en tak myr, kate-  
riga ta sveit namoredati, de bodo nashe  
serza tvojm sapoudam udane, inu leti  
zha-

zhaffsi bodo skus twojo pomuzh od strahu  
tih sourashnikou sagvišhani, inu myrni.

O Bug, vushgi nashie serza s'letim  
ogniam twoiga S.Duha, de my is zhistim  
telesam bodemo tebi slushili, inu is o-  
zhishenim serzam tebi dopadli.

O Bug, Stvarnik, inu Odreshe-  
nik ussih vernih, dodeli tim dusham  
twojh slushabnikou, inu slushabniz od-  
pushanie u'sih grehou, de one to mi-  
lostvu odpushanie, kateriga so usselei  
shelele, skus bogabojezhe proshnie do-  
seshejo.

O Gospud my tebe prossimo, de ti  
ozhesh ussimu nashimu dianiu, inu po-  
pushaniu naprei priti, inu taistu skus  
twojo pomuzh naprei rounati, de ussa  
nasha molitou, inu della bodejo od tebe  
sazhete, inu konzhane.

Všsigamogozhni vezhni Bug, kir  
gospodujej h zhes te shive, inu mertve,  
inu se zhes usse usmilish, katere ti is  
vere, inu dobriga diania sa te twoje  
sposnash, my tebe pohleunu prossimo,  
de lety, sa katere smo si naprei useli na-  
she molitve k'tebi sturiti, kateri so she  
per shiuleniu, ali so se od taistiga lo-  
zhili, skus proshnio ussih twoih Svet-  
nikou po twoj dobruti bodo odpusha-  
nie ussih svoih grehou dosegli. Skus

nashiga Gospuda JESUsa Christus ha  
twoiga Synu, kateri s'tabo shivi, inu  
kraluje v'edynosti S. Duha Bug od ve-  
kuma, do vekuma, Amen.

W. Gospud uslithi mojo molitou.

R. Inu pusti moje vupitje k'tebi priti.

W. Zhastimo nashiga Gospuda.

R. Hvala bodi Bogu.

W. Vslithi nafs ussigamogozhni, inu  
usmileni Bug. R. Amen.

W. Inu teh vernih duſhe nei pozhivajo  
ſkus milost Boshio v'myru. R. Amen.

## *Molitve po Lytaniyah uſsib Svet- nikou v'zaitu voiske zbes Turka.*

Pſ. 48. *Deus venerunt gentes.*

**O** Bug, Aidje so v'tvojo erbshino  
pershli, oni so tvoi sveti Tempel  
k'nezhasti ſturili, inu is Jerusalema  
eno groblo kamenia naredili.

Oni so tvoih ſlubnikou trupla  
tizham k'spishi dali, inu messu tvoih  
Svetnikou ſverinam naprei metali.

Oni so okuli Jerusalema koker vodo  
kry teh kerthenkou prelivali, inu ni-  
koger ni bilu, kateri bi bil te mertve  
pokopaval.

Mi smo nashim ſosſedam k'ſhpotu  
poſtali, inu leti, kateri ſo okuli nafs,  
ſo

so zhes nass smeh, inu sashpotvanie dershali.

O Gospud koku dolgu se bosh zhes nass serdil, inu tvoi ferd koker ogin goreti pustil.

Ressui O Gospud tvojo jeso zhes Aide, kateri tebe nasposnajo, inu zhes taiste kralestva, katere na twoje S. Ime naklizhejo.

Sakai oni so ta isvoleni folk Jacoba posherli, inu niega prebivalshe k'eni pushavi naredili.

Na misli O Gospud na nashhe stare pregrehe, prehit nass s'tvojo milostjo, sakai my smo sylnu reuni postali.

Pomagei nam O Bug nass edyni Isvelizhar sa tvojga S. Imena zhafty volo odreshi nass, inu odpusti nam nashhe pregrehe sa volo twoiga S. Imena.

De kie leti Aidje naporeko: kie je sedei tih vernih nyh Bug, pusti pred temi Aidi, inu nashimi ozhmy videozhe biti mašhuvanie kervi twoijh slushabnikou, katera je od nyh prelita.

Pusti pred tvoje oblizhie priti sfiduhuvanie twojh jetnikou, inu s'tvojo mozhno roko ohrani nass pred to naprei stojezho smertjo.

Inu poverni nasai nashim fosse dan samo sedemkrat usse nyh sashpotuva-

nie , s'katerim so ony tebe O Gospud  
sashpotvali.

My pak tvoi folk , inu ouzhe twoje  
pashe sahvalimo tebe vekuma, inu two-  
je zhasti od eniga rodu do drusiga os-  
nanujemo.

Zhaſt bodi Bogu Ozhetu , inu Synu,  
inu S Duhu.

Koker je bila od fazhetka , sdei , inu  
uffak zhas, inu od vekuma, do vekuma.

W. Isvelizhei O Gospud twoje slushab-  
nike.

R. Kateri v'tebe O Gospud vupajo.

W. Bodi nam O Gospud en mozhan  
turn.

R. Pruti nashim sourashnikam.

W. Nai nizh na opravi per nass sourash-  
nik.

R. Inu Syn te kervize na samore nam  
shkoduvati.

W. Oslabi O Gospud preusetnost sou-  
rashnikou twoiga S. Imena.

R. Inu nyh terdouratnost is twojo mo-  
zhno roko poteri.

W. Nei bodo naobstojezhi koker prah  
na vetr.

R. Inu Angel tiga Gospuda yh respodi.

W. Ressui twojo jesozhes Aide , kateri  
tebe na sposnajo.

R. Inu

R. Inu zhes Kralestva, katere twoiga  
S. Imena na klizhejo.

X. Poshli nam Gospud pomuzh is ne-  
bess.

R. Inu is Syona brani nass.

X. Gospud utilishi mojo proshnio.

R. Inu moje vpitje pridi h'tebi.

### MOLIMO.

O Milostvi Gospud Bug, my tebe  
prossimo, dodeli, de twoja cerkou  
v'S. Duhu ukup sbrana skus pregana-  
nie teh sourashnikou na nobeno visho  
en napokei terpy.

O Bug, kateri both skus greh re-  
shalen, skus pokuro potolashen, po-  
glei milostvu na proshnie k'tebi klizheo-  
zhiga folka, inu gaishle twoje jese, ka-  
tere my skus nasho pregreho saflushi-  
mo, od nass odverni.

V'sigamogozhni vezhni Bug, v'kate-  
riga rokah je ussa oblast, inu praviza us-  
sih kralestvu, pridi na pomuzh Christi-  
anskimu folku, de sbiralsha teh Tur-  
kou, katerina svojo grosovitnost savu-  
pajo, bodo skus mozh twoje roke poter-  
ti. Skus Gospuda nashiga JESUSA  
Christusha, Amen.

X. Utilishi nass O Gospud. R. Amen.

*Molitou sa usse potrebe.*

**M**Y tebe, O Gospud, pohleuno prossimo skus tvojo milost, na shih grehou savese resvesi, inu skusi proshnio tvoje isvolene Matere, lube Divize Marie s'ussemi tvojmi Svetnniki, nass tvoje flushabnike, našte dobrutnike, inu našte pohishtvu v'ussi svetusti ohrani: tudi usso našho shlah-to, inu perjatele od hudoje, inu grehou ozhisti, s'lepimi zhednosti napolni: myr, inu sravje nam dodely: videozhe, inu navideozhe sourashnike odverni: usse hude shele odsheni, sruvu vreme, inu dobro leteno nam dei: našhim perjatelam, inu napriatelam gnado dodely, inu to Mestu (N. Terb, to Vass) is ussemi, kateri noter prebivajo, od kuge, lakote, inu voiske obari, inu ussim vernim keršhenikam shivim, inu mertvim v'tim nebeshkim kralestvi vezhnu shiulenie, myr, inu pokoi milostvu dodely. Našiga Pastiria Rimskiga Papesha N. našiga Shkffa N. inu usso našho Duhouno Gosposko: Našiga Svetliga Cesarja N. inu vess Christianski folk pred usso nadlugo, inu ussim hudim obvari: inu tvoi sveti shegen pridi is nebessem doli k'nam, inu usselei per nass ostan.

stani. Skusi JEfusa Christusa Gospuda nashiga, Amen.

*Moliton sa lepu ureme.*

**O** Vezhni nebeshki Ozha, my k'te-  
bi pohleunu sdihujemo, nashe  
ponishne proshnie milostou gori use-  
mi, inu nam v'sedanie potrebi enu le-  
pu stanovitnu gorku ureme dodeli,  
nass, inu to semlo s'tim lubim sonzam  
resvesely, de my, kir sa nashih grehou  
volo pravizhna smo poshtrafani, skus  
twojo dobruto usmilenie doseshemo,  
inu obzhutimo. Skusi JEfusa Christu-  
sa twoiga lubesniviga Synu, kateri s'  
tabo, inu S. Duham shivi, inu regira  
od vekuma, do vekuma, Amen.

*Moliton v'zaitute Susbe.*

**O** Bug nebeshki Ozha, kateri nass  
twoje stvary po tvoj mogozhnosti  
shivish, po tvoj sastopnosti vishash,  
inu po tvoj dobruti milostivu ohra-  
nish, my tebe skusi ta pohleuni offer  
nashe andohti, inu molitve ponishnu  
profissimo, dei nam ta potrebni desh,  
inu to suho semlo s'rosso twoje nebesh-  
ke milosti rodovitnu posaihte, de my  
skus lete shivotne dobrute potroshta-  
ni, inu resveseleni twoje nebeshke da-  
ry s'vezhim savupaniam bodemoshe-

leti mogli. Skusi Jefusa Christusa twoiga lubesniviga Synu, kateri s'tabo, inu S. Duham shivi, inu regira od vekuma, do vekuma, Amen.

### *Molitou v'zaitu velikib bolesen, kuge, nu morye ludi, ali sbivine.*

**O** Bug te milosti, Bug te dobrute, Bug tiga vsmilenia, kateri si se vsmilil zhes nadlugo tiga folka, inu si dial h'timu Angelu, kir je tvoj folk ubijal, inu moril: sadosti je she, dershi nasai tvojo roko; savolo tvoje lubesnive, inu zhastite Matere, katere svente perssi si super ta strup nashih grehou slatku sefsal, dodeli nam pomuzh gna-de tvoje, debomo my ( od ussikh kushnih bolesni, inu nagle smerti odresheni, inu tudi pred vezhnim pogubleniam obarvani skusi tebe O JESU Christe, kir si Odreshenik tiga sveita, inu en Kral te vezhne zhasti, kateri s'Bugam Ozhetam, inu S. Duham shivish, inu kralujesh od vekuma, do vekuma, Amen.

### *Molitou ob zaitu tib voiska, med kersbanskimi Firshti.*

**O** Vsmileni vezhni Bug, kateri te voiske k'nashi shtrafingi perpush-

stish, inu po tvoj ussigamogozhnosti  
 preusignesh, inu tudi lete, kateri v'tebe  
 savupajo, po tvoj milosti pred nih sourashniki  
 obarujesh, my tebe pohleunu prossimo,  
 de seti zhes tvoje lubu kershanstu milostvu usmilish,  
 inu te v' sedainih zaitih sazhete shtrashne  
 voiske med kershanskimi Fishti  
 preusignesh, to premaganie ussih nashih,  
 inu nashiga Svetliga Cesarja sourashnikou  
 skus tvojo mogozhno roko dodelish,  
 ta lubi myr nam supet povernesh,  
 kir my v'taistim ohraneni shelmo sa  
 to, inu sa usse druge nam dodilene  
 gnade usselei hvaleshnu tebe zhaftiti,  
 inu lubiti, kir my skus to shibo teh  
 voiska sdei ostrasheni, s'katero smo sa  
 volonashih grehou pravizhnu po htraffani,  
 tebi O milostivi Ozha oblubimo  
 s'enim pohleunim, inu brumnim shiuleniam  
 slushiti, kateru dosezhi my tebe  
 pohleunu prossimo skusi tvojo naigruntano  
 milost, skusi urednost terplesia  
**JESUsa Christusa** twoiga lubiga Sy-  
 nu nashiga Odreshenika, inu skusi sa-  
 slushenie prezhaftite nahe Besednize  
**Marie Divize**, inu ussih lubih Svetni-  
 kou, inu tudi dosezhi savupamo,  
**Amen.**

Krat.

# Kratku Resloshenie CHRISTIANSKE VERE.

*Na vishoene historie, koku ona  
je imela svoi sazbetik v'stuarjeniu, inu  
sazbetku tiga sveita.*

**V**Sakimu je potreba veruvati, inu snati, de je en sam edyni Bug, vender pak so v'eni edyni Boshы naturi tri Persone, Bug Ozha, inu Syn, inu S. Duh. De G. Bug usse to dobru polona, iuu to hudu shraffa. G. Bug je stvaril nebu, inu semlo, inu usse rezhy, katerre se snaidejo na nebu, inu na semli, inu tudi pod semlo. Med letemi nar shlahtnishi stvarmi, so ti Angeli, sanymi ti zhloveki. Angele, inu te zhloveke je G. Bug stvaril, de bi skus dershanie, inu dapolneine niegovih sapoudi to nebeshku vesselie si satlushili, inu na vezhnu, ali na uselei ushivali.

Ta Sapoud tim Angelam dana je bila leta: G. Bug ijm je bil resodil, inu osnanil, de ta druga Persona Syn Boshы ima to zhloveshko naturo na se usesti, inu de ti Angeli, katerih natura je veliku shlahtnishi koker zhloveshka, imajo Synu Boshыga nikar li samu koker

ker Boga, ampak tudi koker zhloveka zhaftiti, inu moliti, koker svoiga Gospuda sposnati, niemu se podvrezhi. Ti Angeli, kateri so se ti sapoudi pohleunu podvergli, so bli sa svoje pohleushine volo polonani, v'gnadi Beshy poterjeni, inu na vezhnu v'nebessih ohraneni. Kateri pak se nisso oteli leti sapoudi podvrezhi, so bli skus Archangela S. Michaela sa volo nyh offerti, ali preusetnosti v'pekleniski ogyn na vezhnu obsojeni, inu s'nebes pahneni, inu leti ferdamani Angeli bodo imenvani Hudizhi.

Kir so bli ti pokorni, inu pohleuni Angeli od tih nepokornih, inu preusetnih odlozheni, je G. Bug ta sadni dan tiga stvarjenia stvaril dua zhloveka Adama, inu Evo, inu jenym lete gname dodelil. Pervu: De bibli bres smerti v'nebessa pershli. Drugu: So bli stvarjeni v'ti nadolshnosti, bres ussiga greha, tudi so bli bres nagniena k'te pregrehi. Treku: Na svoj pameti so bli resvetleni, de so snali, inu vedili, kar je dobru, inu hudu, Bogu perjetnu, ali niemu super. Zheteretu: Postavil yh je bil G. Bug v'en krei ussiga vessela pouhen, imenuvan ta Paradish: s'takimi gnadami obdarvanim je G. Bug to

Sa-

Sapoud naloshil: Aku ozheo na tim sveitu srezhnu shiveti, inu enkrat v'nebessa priti, imajo se sdershati eniga dervesa, imenovaniga dervu te modrusti, inu nimajo fruhta od taistiga dervesa okussit.

Kir je pak vidil Hudizhen tak srezhni stan teh zhlovekou, v'katerim so ony imeli na tim sveitu shiveti, inu enkrat v'nebessih prebivati, od koder je bil on odvershen, je on is nevoshlivosti mozhnu skushal Evo, inu tudi omotil, ter sapelal, de je to Sapoud Boshyo prelomila, nikar li ona sama, ampak skusi Evo se je tudi Adam pustil omotiti, inu sapelati, inu toku obedua sta okusila od tiga prepovedaniga dervesa, inu Boshio Sapoud prelomila, greh dapernesla. Nyh pregrehe pak smo my ussi deleshni, inu v'te bodemo ussi spozheti, katera bode imerivana ta poerbani greh.

Sa volo tiga greha sta bla Adam, inu Eva prezei shtraffana, s'tiga paradisha skusi Boshygga Angela segnana, inu sta bla ussim revam, inu nadlugam tiga sveita podvershena, ja ona bi bla sdai-zi v'pekou pahnena,aku bi nabilnyma G. Bug odloga dodelil pokuro sturiti, kir tudi sta oistrui zhes svoi greh se spokorila, svetu potler shivela, inu svetu vmer-

vmerla: Sa volo te napokorlhine, ali pregrehe so bili nikar li samu Adam, inu Eva poshtraffani, ampak tudi ussi ludie, kateri so kedei bli, so sdei, inu bodo noter do sodniga dne. Shtrafinge pak so bile lete. 1. To nebu je bilu ussim ludem na usselei sapertu, de nobeden bi na bil v'taistu perhil,aku bi bil navem, kai sa ene dobre dela darnessil, ussi bi bli v'pekou versheni, inu pahneni. 2. Ta pamet tiga zhloveka je bla mozhnu obtemnena, inu smamlena, de ta zhlovik ni snal, inu vedil, kar njemu je k'timu isvelizhaniu nuznu, ali shkodlivu. 3. Na svoj voli je ta zhlovik ratal mozhnu nagnen k'ti pregrehi, inu kassen, ter navolen h' dobrimu. 4. Usse hude rezhy timu zhloveku teshaune so niemu sa tiga greha volo k'eni shtrafingi dane, koker boshtvu, lakota, voiske, kuge, inu bolesni, s'eno besedo, usse to hudu, kar zhloveku je k'teshavi, ja tudi ta smert je k'en shtrafingi sa greha volo timu zhloveku naloshena.

Kir tedai je bil ta zhlovik na svoj pameti smamlen, inu v'svoje vole, ali v'serzi bel k'hudimu, koker dobrimu nagnen, so ti ludie, ja zilu ti otrozi Adamovi sazheli pregreshnu shiveti.

Cain

Cain ta pervi Syn Adamou je svoiga brata Abelna s'nevoshlivosti okuli pernessil. Po tem tudi ti drugi Adamovi otrozi, inu niegovi nuki, inu prenuki, koker se na leitih, ali starosti, taku tudi na hudobi gori jemali, na G. Boga posabili, usse forte naspodobne pregrehe, te loternye, nezhistosti, ubijania bres ussiga strahu, ali shaihana do pernashali.

Resserden G. Bug skus to veliko pregreho tih ludy, je na sveit posal ta gmain potop, v'katerim ussi ludie so bli s'unei Noëta, niegovih treh Synovu, inu nyh Shen, tu je s'unei ossem person potopleni, inu konzhani. Skus Noëta, inu niegove Syni je supet bil ta sveit pogmeran, ali zhesenu maihenu so se supet ti ludie h'ti pregrehi nagnili, na G. Boga posabili, pregreshnushiveli, koker poprei, katere sizer je G. Bug skusi ene, inu druge shtrafinge opominal, ali kir niso oteli od svoih pregher nehati, yh je v'nyh pregherah pustil shiveti, inu nasrezhnu umreti, ali s'tim bel groznu yh je shtrafal na vnim sveitu s'tim vezhnim peklenским ferdamaniam. Med tulikain taushent pregreshnimi ludmi se je sneshil en brumni mosh s'Imenam Abraham, letiga

letiga, inu niegou rod, tu je niegoviga  
 Synu, inu nuke, si je G. Bug sa svoi lu-  
 bi folk, inu sa svoje verne ohranil, ka-  
 tere je on pustil imenuvati Hebrejerje,  
 ali Judouski folk, yh je tudi sa lubu-  
 imel, inu per nyh samih je ostala ta pra-  
 va Boshya shlushba. Nym k'shlush-  
 bi je G. Bug veliku mirakelnou, ali zhu-  
 deshou dopernashal, susebnu skusi  
 Moyseffa, kateriga ym je bil G. Bug  
 poslal sa eniga visharja, kateri je bil  
 tudi od G. Boga prejel te desset Sapou-  
 di sapissane v'dveh kamenitnih tablah,  
 kir je on taiste timu Judouskemu folku  
 osnanil, inu dapolniti sapovedal, tu-  
 di yh je na Boshye povele vuzhil, ko-  
 ku, inu na kakershno visho, inu s'kai  
 s'enimi ceremoniami, inu offri imajo  
 Boga zhastiti, niegovu Gospostvu sku-  
 si to offruvanie sposnati, odpushanie  
 svojh grehou sadobiti. Leta Judouski  
 folk s'tulkain gnadami obdaruvan, inu  
 is taku lepimi navuki podvuzhen, sku-  
 si mnogitere zhudesha pred drugmi  
 ludmy zhastit sturjen, je vender suseb-  
 nu po smerti Moysefovi hudobnu shi-  
 vil, popushhal pravo Boshyo slushbo, h'  
 timu malikuvaniu se nagnil, tu je mo-  
 lil te folsh Bogove, ali Malike, katere  
 so ti smamleni drugi ludie perprostu

z hastili, inu molili: Dostikrat je G.  
Bug ta Judouski folk s'shtrafingami  
obiskal, ene, inu druge Preroke k'nym  
poslal, de bi skusi shtrafinge, inu to  
svarjenie teh Prerokou, yh nasai na ta  
stan te brumnosti, inu popushania tiga  
malikuvania odvernil, ali letu usse ni  
samoglu nyh hudobno pregreho doli  
perpravit, nisso nehali od svojga hu-  
dobniga shiulenia, se nisso pustili k'  
brumnemu shiuleniu nasai napelati.

Kir tedei ti ludie na semli nikar skus  
Iuzh nyh pameti, nikar skusi navuke  
teh Prerokou, nisso si samogli pomaga-  
ti, de bibli shiveli, koker se spodobi,  
skus to Bogu dopasti, se greha obaru-  
vati, peklenksimu ferdamaniu vbeishat,  
nebeshku kralestvu sadobiti, se je us-  
milil nebeshki Ozha zhes ta smamleni  
v'taku grosnih preghah samotani,  
inu na Boga, inu na pravo Boshyo  
flushbo posableni sveit, je poslal na ta  
sveit svoiga edyniga Synu, koker eniga  
Otdeshenika, inu Vuzhenika na sd-  
huvanie, inu pohlevne proshnie enih,  
inu drugih brumnih Ozhakou, inu  
Prerokou. Pershal je tedei Syn Bosh  
na ta sveit, je to zhloveshko naturo na  
se usel, je bil spozhet skus muzh S.  
Duha v'Divizhnim truplu Marie Di-  
vize

vize , inu od nie koker ene zhiste Divi-  
ze je bil rojen v'velikim boshtvi, v'eni  
shtalzi per tim mestu Bethlehem : Inu  
ta Syn Boshy , kir je bil od vekuma  
pravi shivi Bug, je is lubesni pruti timu  
zhloveku , to zhloveshko naturo , tu  
je dusho , inu truplu na se usel , de je  
gratal pravi Bug, inu zhlovik, kateri se  
imenuje JESUS Christus.

Leta isvoleni JESUS Christus je shi-  
vil tri , inu tridesseti leit na sveitu.  
Koker en Vuzhenik je skusi svoje na-  
vuke , dianie , inu svoi exempl vuzhil  
ludy , koku bi imeli G. Bogu slushi-  
ti , niega sposnati , greha se varuvati ,  
dobru sturiti , de bi samogli si nebesa  
sa slushiti , peklu ubeishati , on je nam te  
lepe mittelne teh S. Sacrementou gori  
postavil , skus katereh ene se samore gre-  
hou odpushanie , skus ene gmerane gna-  
de Boshye sa obiti , inu v'taisti se  
vterditi . Koker en Odreshenik je sa  
ta dolg Adamoviga greha , inu tih  
drugih od tih ludy dopernessenih gre-  
hou nebeshkimu Ozhetu sadosti stu-  
zil , dokler nobeden drugi , nikar ta  
zhlovik , nikaren Angel ni mogel tiga  
sturiti , tu je , sa te grehe enu sadosti o-  
bilnu plazhilu dati . On je nebesa skus  
ta greh saperte supet odperl , od paklen-

skiga popublenia tiga greshnika odreshil, satu je on to shtrafingo tih grehou nasse usel, On se je eni teshki marti, inu terpleinu podvergel, kir je bil nausmilenu gaishlan, s'terniam kro-nan, grosnu sashpotuvan, kervizhnu obfojen, shpotlivu na krish perbit, na taistim tudi grenko smert sturil, s'kri-sha potler doli snet, inu pokopan.

Ali na treki dan je zhaftitu od smer-ti ustal, 40. dni potler na tim sveitu prebival, svoim Jogram, katere si je bil poprei sbral, inu isvolil, se dosti-krat perkasal, ym lepe troshte dajal, inu svete navuke naprei nessil. Po tem v'prizho svojh Jogrout se je usignil od semle, inu v'drushbi tih Angelou, inu S. Ozhakou shal s'zhaftjo supet v'sve-tu nebu.

Ta desseti dan po svojm v'nebu ho-jeniu ( koker ym je bil oblubil ) letim v'Jerusalem v'kup sbranim Jogram je S. Duha poslal, skus kateriga muzh yh je poterdil, v'nih pameti resvetil, de so Boshye skriunosti sposnali, v' Boshy lubesni bli uterjeni, de so oni, inu tudi drugi is S. Duham obdaruvani po JEsushovih navukih s'velikim ai-fram shiveli, stanovitnu taiste v'dia-niu

niu sturili , koker ym je JEsus sapovedal , inu vuzhil.

Letinavuki , inu sapoudi od JEsus ha  
nam dani se imenujejo ta S. Evangelium . Ti Jogri Boshy tedei , katerih je  
bilu 12. od JEsusa sbranih , inu isvo-  
lenih , so ta S. Evangelium , tu je te sa-  
poudi , inu navuke JEsusove nar poprei  
tim Judam neprei nessli , inu pridigu-  
vali , ali dokler so bli ti Judie hudobni ,  
inu terdouratni , so se obernili h'tim  
Aidam , ali neovernikam , letim so ony  
s'velikim aifram , inu serzhnuftjo os-  
nanuvali ta S. Evangelium , svoje na-  
vuke s'velikimi zhudeshi poterdili .  
Veliku sveita so ony k'ti sveti veri pre-  
obernili , od nyh malikuvania odverni-  
ji , te folsh malike poterli , inu doli  
perpravili , ony so sizer veliko super-  
nost , inu pregananie mogli preterpeti ,  
inu prenesti , kir skusi nadrashenie  
peklenskih hudizhou so se nyh pridi-  
guvaniu ti Cessarje , Krali , inu druga  
vikshi Gospoda super postavili , te Jo-  
gre Boshye , inu druge JEsusove Vu-  
zhenike grosnu jezhili , martrali , inu  
nausmilenu morili , sa tu ti , kateri so  
sa Christushove vere volo bli martrani ,  
bodo imenvani Marterniki .

Ali leto pregananie ny samoglu ush-trashit te Jogre, inu druge Vuzhenike, de bi bli nehali od pridiguvania, ampak skus pregananie, inu mästre veliku vezh je ta vera gori jemala, de zilu ti nar huishi preganiouzi so tudi to vero na se vseli, po Christushovih navukih potier svetu shiveli.

Leti ludie skusi te Jogre, inu druge Vuzhenike h'ti Christu sove veri pre-obernieni bodo imenvani sveta Cathol-shka Cerkou, katere Glavar na semli je Rimski Papesh, en Pastir uffih vernih po uffsim sveitu resdilenih, katerimu Christus koker svoimu na semli Namestniku skusi muzh S. Duha na strani stoy, ga visha v'ti veri, inu shirma zhes usse sourashnike, ali prega-niouze.

Vssaki zhlovič, bodion teh Christianou eden, ali en neovernik, kader vmerje, more priti k'sodbi Boshy: ta dusha, katera, kir je enkrat stvarjena, nikoli naumerje, bode obsojena, ali v'nebessa, ali v'vize, ali v'pekou.

H'konzu tiga sveita bodo ussi ludie od smerti vstali, te trupla teh ludy,aku so lyh strohnele, bodo supet oshivele

vele , inu se bodo s'dusho supet sklenili ; pershal bode JESUS Christus v'drushbi SS. Angelou , inu Jogrou Boshyh s'veliko zhaſtio , bode fodil vuss volen sveit , inu uſſaziga po niegovih dellih polonal , ali ſhtrafal . Po fodnim dnevu na bo vezh teh viz , Ti brumni , to je , kateri ſhive po Boshyh ſapoudih , poidejo s'dusho , inu telesam v'nebessa , ti hudobni pak , ali pregreshni , kateri po Boshyh ſapoudih nozheo ſhiveti , inu niſſo pokuſro zhes svoje grehe ſturili , poidejo s'dusho , inu telesam v'peklenſki ogyn , inu nyh martra bode vezhna bres uſſiga konza , inu nehania , koker tih iſvolenih vesſele bode uſelei , ali na vezhne zhafſe .



Im-



*Impedimentorum Matrimonij  
succincta Carniolica explanatio.*

Tu je :

Kratku resložhenie teh saderh,  
ali spotik tiga Sakona , katerih eni  
sturé , de v'ta Sakon se na sme  
bres greha stopiti , eni pak stu-  
ré, de ta Sakon nizh navela ,  
inu se more resdreti.

Dvoji so pak sadershiki, eni kateri le  
branio ta Sakon , ti drugi , kateri na  
branio samu ta Sakon , ampak sture, de  
ta Sakon nizh na vela.

*Impedientia.*

*Sacratum tempus , vetitum , Sponsalia ,  
votum.*

**P**Ervo: Brani ta Sakon ta sveti zait ,  
koker od perve Adventne Nedele  
do svetih treh Kralou , od Pepelnize  
do belle Nedele po veliki Nozhi, eni-  
mu ufsakimu je prepovedan ta Sakon ,  
aku nyma en dober urshah v'tiga isti-  
ga stopiti.

Drugu enimu slehernimu je prepo-  
vedan

vedan ta Sakon, kader je on v'eni, ali drugi prepoudi, bodi si taista od stari-shou ali blishne thlahte, ali od Duhounih, ali od deshelske Gosposke, de le taisti, kateri prepove, ima oblast ta Sakon prepovedati.

Treku: Ni perpushen ta Sakon, kader eden, alienaenimu drugimu je ob-lubil, ali oblubila.

Zhetertu: Kader je eden, ali ena oblubo sturil, ali sturila na usselei, ali en zhas tiga divishtva, ali nikoli se sheniti, ali v'en Closter jeti. Ti so sadershiki, kateri sizer ta Sakon branio, vender pak, kader se taisti v'enim takim sadersheku stury, vela,aku lyh en tak, kateri vedeo zh v'enim takim sadersheku sapopaden v'ta Sakon stopi, stury en greh,aku je bres urshoha, inu bres erlaubnosti sturil.

### *Dirimentia.*

*Error, conditio, votum, cognatio, crimen,  
Cultus disparitas, vis, ordo, ligamen,  
bonestas,*

*Ætas, affinis, si clandestinus, & impos.  
Raptave sit mulier, nec parti redditat  
tutæ.*

Ti sadersheki, kateri na branio samu ta Sakon, ampak sture, de ta Sakon

nizh na vela , inu se more resdreti, fo  
lety, inu yh je petnaist.

1. Kader eden , ali ena se s'irra ,  
ali faly na persone , meny, de je ta, ali  
uni , katerimu je oblubila , de ga ozhe  
useti , ter je en drugi, ta zhas ta Sakon  
nizh na vela , kar se rezhe od moshke  
persone , se sastopi tudi od te shenske.

2. Navela ta Sakon , kader eden ,  
ali ena frei persona usame navedejozh ,  
**eniga** slushna, tuje : taziga, kateri svoi-  
mu Gospudu je taku slu podloshen, de  
ga ta Gospud shiher preda, poshle na  
dalne kraje, kamer ozhe. Taka slush-  
nost pak ny v'nashih krayh navadna.

3. Nizh na vela ta Sakon eniga  
**Minija** , ali **Nune** , kateri so v'nyh  
**Closhtru** profession sturili, tu je, ozhit-  
persegli , inu oblubili v'tim stanu osta-  
ti , vezhno zhifstost , inu divishtvu der-  
shati.

4. Nizh na vela ta Sakon med slah-  
to , bodi she taista shlahta te postave ,  
ali ta Du'houna , ali shivotna. Ta Du-  
houna shlahta , katera sadershi ta Sa-  
kon je med tim , kateri sunei navarno-  
sti kersty enu dette , med tim dettetam ,  
inu med starshmi tiga detteta , supet  
med velkim botram , inu botro , med  
tim dettetam , katerga per kerstu dershe ,  
inu

inu med niega starshmi. V'glihi vishi  
je sastopiti per S. Firme.

Tukei je dobru samerkat, de ti botri,  
to je boter, inu botra skus S. kerst med  
sabo obena shlahta na gratajo.

Ta shivotna shlahta sadershi, inu  
resdere ta Sakon noter do petiga rodu,  
koku pak se ta shlahta raita, uprashai-  
te te Duhoune, inu sastopne Moshé.

Ta shlahta te postave ny v'navadi  
per nass, katera je, kader eden eniga  
ptuiga otroka gori usame sa svoiga Sy-  
nu, mo oblubi niega sa erba sturiti  
svoiga premoshenia, inu h'timu per-  
voli vikshi Gosposka te dehsele, ta ptuj  
se nasme potler sheniti v'blishni slah-  
ti tiga; kateri ga je gori usel.

5. Nizh navela Sakon, kiren Mosh  
per svoji shivi Sheni, ali ena Shena per  
svojim shivim Moshu oblubi eni drugi  
personi ta Sakon, inu potler ta dua, kir  
sta se taku oblubila, se pomenta skupei,  
de bedetaali mosh svoji sheni, ali she-  
na svojmu moshu k'smerti pomagala.  
Tudi nizh navela ta Sakon, kader due  
sakonske persone, ali pak ena ledik, ena  
sakonska, kir dobru eden od drusiga ve-  
dò, kai so s'eniga stanu, si ta Sakon ob-  
lubita po smerti sedanie shene, ali mo-  
sha, inu na to dopernesseta ukupei to  
preshushtvu.

6. Nizh

6. Nizh na vela ta Sakon ene Christiane s'enim Turkam, Judam, ali Neovernikam,aku se na kerstijo, ali eniga Christiana s'eno Turkino, ali Juddino.

7. Velika syla, inu permoranie h' timu sakonu, velik strah enimu, ali eni sturjen h'perstopleniu k'timu Sakonu, sturi tudi, de ta Sakon nizh navela.

8. To Mashnikovu shegnuvanie tu je, ta peti, shesti, sedmi shegen eniga Mashnika sture, de tigaistiga Sakon nizh na vela.

9. Nizh na vela sakon eniga, ali ene, kateri je she v'sakonu sadet, ali svesan, koker dougu se na sve sa guishnu ta smert tiga drusiga, se na sme sheniti, ali omoshiti.

10. Dalei sturi, de ta sakon nizh na vela, ta ozhitna spodobnost, ali zhednost, tu je:aku je eden eno pravo terdno, stanovitno glihengo sturil s'eno Nevesto, namore se potler sheniti v't istim rodu, ali shlahti, kar pervi rod am tizhe, tu je: na sme potler useti sestro svoje Neveste, ne Mater, tudi ne nie Hzhere. Tudi ona na sme useti brata svoiga perviga Shenina, ne niegoviga Ozheteta, ne Synu.

11. Ta Sakon nizh navela , zhe moshi pred petnaistim leitam , shena pred trinaistim leitam so omosheni.

12. Nizh na vela Sakon med shvagrio , tu je : odmerje enimu shena , se na sme potler sheniti; v'svoje shene shlahti do petiga rodu. Raunu toku odmerje sheni ta moshi , se nasme ona potler moshiti v'svoiga mosha shlahti do petiga rodu. Kadar je pak eden po loternij s'eno ta greh popolnama sturil , se potler shiher osheny v'svoje loterze shlahti v'tretjem rodu , ta loterza se shiher moshy v'svoiga lotra shlahti v'trekim rodu. Vedit je tukei tudi potreba , kader se pergodi ena tak a shvogria med mosham inu sheno po tim , kir sta se she pred usela , de je nyh Sakon velal , taku na sturi letu , de bi ta Sakon nizh na velal , samuzh od tiga sakonskiga della se morejo sdershati , taku dolgu de ta dispensation ali erlaubnost zhes to sa dobe.

13. Nizh na vela ta Sakon , kadar dua pred enim drugim Mashnikam pres povela ali erlaubnosti svoiga Faimastra bodeta porozhena , ali pak bo ta porozhena bres mein , koker bres dveh prizh.

14. Nizh

14. Nizh na vela ta Sakon , kir enimu, ali timu drugimu, ali obedvema , faly na nih shivotu, ali vudeh , de namoreta to sakonsku dellu skupei nikoli dopernefti.

15. Nizh na vela Sakon , kadar bi eden is sylo , ali guautjo odpelal eno ledig , ali udovo zhes nie , inu nie starihou volo , h'timu zilu , inu konzu , de bi jo potler usel .

*Hæc socianda vetant connubia, facta  
retractant.*



Pro uisso Weißbach  
ofet August. Leybl.  
Maff. 1742.

OS SC

## Visha, ali Regelza

*Koku se ima ta slabta raitat, ali rodove  
te slachte reslosbiti.*

**D**E usaki lehka sastopi, kedai se  
sme, ali na sme eden v'slahti oshe-  
niti, ali ena emoshiti, je potreba vedit,  
**K**ir sta dua v'drugim, ali v'trekim, ali  
v'zhetertim rodu, bodi si glih, ali na  
unglih,aku po nobeni plati ni doshal  
peti rod, se namoreta v'sakon sdrus-  
shiti.

Kir pak poeni plate je she peti rod, de-  
bi lih po tim drugim platu bil ta drugi,  
treki, ali zheterti rod, se shiher v'sa-  
kon usameta.

**S**hvagrija se tudi na to visho raita:  
**E**n vdouz, ozhem postavit, se ozhe oshe-  
nit: pravio pak, de niegova nevesta je  
niegovi pervi sheni v'slahti, se morejo  
tedci rodovi te perve shene, inu seda-  
nie neveste sraitat,aku so one due na  
drugim, ali trekim, ali zhetertim ro-  
du od debla, bode si na glih, ali unglih,  
jo na sme useti, zhe so pak le po eni  
plate na petim, si jo shiher sarozhi, kar  
se pravi od vdouza, se sastopi od vdove.

Rodovi pak se raitajo, ali slitejejo  
od debla do vej, ali odraskou, ali od vej  
do debla; koker je v'ti Tabli reslozhenu.

Tab.

# Tabla te Slahte.

**Stipes, ali Deblu per eni glihi je rodil.**

Andrea	so Bratje	Jerneja.
Marino	so Sestre	Spello.

**Ta je ta pervi Rod, ali perva veja.**

Is leteh je bil rojen, ali rojena.		
Anshe	so Nuki	Juri.
Marjeta	tiga Debla	Nesha.

**Ta je ta drugi Rod, ali druga veja.**

Is leteh je bil rojen, ali rojena.		
Mathia	so prenuki	Peter.
Ratia	tiga Debla	Agatha.

**Tu je ta treki Rod, ali treka veja.**

Is leteh je bil rojen, ali rojena.		
Paul	so odnuki	Jacob.
Catharina	tiga Debla	Anna.

**Tu je ta zheterti Rod, ali zheterta veja.**

Leti ussi se namorejo vkup sheniti , ali omoshiti, na sme useti Paul Anno Agatho, ali Nesho , ali Spello : Catharina na sme useti Jocoba Petra Juria , ali Jernea. Jacob na sme useti Catharine , Ratie , Marjete , inu Marine ; Anna na sme useti Paula , Mathia , Ansheta , inu Andrea.

**TOBIO.**

# TOBIOVE BUKVE.

## PREDGOVOR.

**L**Ete Bukve so en tal S. Pisma polne navukou sa mlade, inu stare, ledik, inu sakonske ludy, kir naprei nessò to svetu shiulenie tiga stariga, inu mladi-ga Tobia. Jesizer prepovedanu tim gmain ludem S. Pismu, ali Biblio brati s'tiga urshaha, dokler S. Pismu velike, inu vissoke skriunosti v'sebi sapopade, katere ti gmain ludie nasamorejo sgruntati, ali sapopasti, ali lete Tobiove Bu-kve, koker tudi Bukve *Judith*, inu *E-sther* po sprizhuvaniu *Jac. Marchantia*, *Laymona*, *Claudia de la Croix*, inu vezhi drugih Vuzhenikou v'nemshkih deshelah ti gmain ludie zilu shiher beró, satu, kir v'leteh bukvah so vezhi tal le Historie, inu je le to brumnu shiulenie nekadanieh svetih Mosh, inu Shen samerkano, nisso v'nieh vissoke skriu-nosti. De bi tedei tudi ti, kir samu slovensku snajo, se mogli teh Tobiovih Bukou brania, inu potlushania poslu-shiti, inu sa en shpegu, ali regelzo svoi-ga shiulenia taiste imeti, se je pred mai-henimi leiti ta muja perloshila te Bu-kve na Crainsko spraho, koker se v'go-

renski Crainski strani govory, s'veliko skerbjo, inu susebnim spregledaniam preloshiti, inu v'druk dati, dokler pak so she usse taiste pokuplene, inu yh ni vezh dobiti, nyh dosti pak taistih supet shely imeti, so se supet sdei v'druk dale.

Vrednu pak, dobru, inu syla nuznu je leto sveto skusi Boshie noterdajanie popissanu shiulenie pogostu, susebnu ob Nedelah, inu prasnikih, ali po symi, kir je dosti zaita brati, ali poslushati, inu s'tim slahtnim kruham bessede Boshye svojo dushizo spishat, dokler lete S. Bukve so prava besseda Boshye, so koker en lep kosez kruha od tiga slahtniga hleba S. Pisma odlomnen, inu h' spishi te dushe tim gmain ludem naprei poloshen. G. Bug. je pustil to historio she pred okuli pul treku taushent leit popissati, inu jo je k'nashimu navuku skerbnu tulkain leit ohranil, pres ussigga zvibla is tiga urshoha, de bi to branje, ali poslushanie teh Bukov te ludy opomnilu po exemplu nekadanieh brumnih mosh, inu shen svoje shiulenie vishati, inu rounati, kateru je tudi shelil, de bi se spomnilu, kateri je k'tim bukvizam, de so se v'Crainsko spraho sprevernile, inu v'druk dale, svojo mujo, inu skerb perloshil.

Tobias

# Tobiovih Bukov Stariga Testamenta

## PERVA POSTAVA.

Sapopadik. *Tobias v'ti shushnosti snai-den je stanovitnu dershal sapoudi Boshies Svoiga Synu Tobia is svoje shene Annero-jeniga je skerbnu vuzhil Bogu slusbiti. Perjeten je bil Kralu Salmanasarju, de je shiber sbal, kamer je otel. Svoje s'raven ujete tovarshe je trosht al, b'brumnosti, inu b'poterpleni opominal, s'almosbno jim pomagal. Gabellu enimu potrebnimu je possodil desset funton srebra. Senacherib Krai pak ga je sa volo pokopuvania tek mertvib preganial.*

**T**OBIAS is rodu, inu meista Neph-tali, kateru je v'gornih krajeh Galileæ nad Naassonam polek ceste, ka-tera leshy pruti sonzhnimu sahodu, inu ima na levistrani to meistu Saphet. Kir je ob zhafsu Salmanasarja Assyierski-ga Krala ujet bil, vender on ni v'svoj shusnosti ta pot pravizhniga shiulenia sapustil. Takude je on vfse, kar je samogel imeti, ussak dan svojm s'raven vjetim bratam, kir so niegoviga rodu bili, resdelil. Inu de si je on ta nar mlaishi is ussih tiga Nephtaloviga rodu bil, vender se on ni po otrozhie sader-

shal. Inu kir so ussi shli molit te slate telleta, katere Jeroboam Israëlski Kral je bil pustil sturiti, on sam je beishal pred usso njeh drushino : Samuzh je raishi shal v'Jerusalem v'ta tempel Gospodni, inu je tamkei molil tiga Gospuda Israëlskiga Boga, je tudi svestu dajal svoje pervine, inu dessetine. Taku de je on slednie treku leitu tem h'Judou-ski veri preobernenim, inu tem ptujem usso dessetino odraitel. Lete, inu letem glih rezhy je on po Sapoudi Boshye koker en mladenizh svestu dershali. Kadjar pak on je she gori srassil, je ussel eno Sheno is svoiga rodu s'Imenam Anno, inu je is nie rodil eniga Synu, katerimu je on svoje ime dal. Inu ga je vuzhil od mladosti Boga se bati, inu pred usso pregreho se varvati. Kir tedei on s' svojo Sheno, inu Synam, inu ussim svoim rodam vjet je v'to meistu Ninive prozh pelan bil. Kir so ussi jedli od jedih Neovernikou, ta se je varuval, inu se ni ognussil s'tako shpendio. Inu Kir je on s'zeliga serza na Gospud Boga spominal, je on niemu gnado dal pred Salmanasarjam Kralam, de je oblast imel jeti, kamer je otel, inu sturiti, kar je niemu dopadlu. Satu je on shal k'ušsim, kateri so bili ujeti, inu je

nym

nym navuke tiga isvelizhania dajal. Kir  
 pakon je prishal v'tu meistu Rages v'  
 Medij, inu je imel per sebi deset fun-  
 tou srebra, s'katerim Kral je niega bil  
 daruval. Inu kadar je on med drugimi  
 Israëliterje eniga vidil s'imenam Gabe-  
 la s'niegoviga rodu, kateri je bil potre-  
 ben, je on niemu taiste denarie posso-  
 dil, inu usel niegove roke dolshnu  
 pismu od niega Zhes dolgu zhassa  
 pak po Salmanasariovi smerti, kader  
 je niegou Syn Sennacherib sa nym  
 kraluval, kateri je Israëlskim otrokam  
 sourash bil, je Tobias usak dan hodil  
 k'ussim svoim rojakam, je nie trosh-  
 tal inu je slednimu od svoiga blaga delil,  
 kar je premogel. Te lazhne je on spi-  
 shal, te nage je on guantal, te mertve,  
 inu ubyte je on skerbnu pokopaval.  
 Señacherib Kral pak, kir je on bil sbei-  
 shal s'Judæe, kir je bil niega Bug sa  
 niegoviga preklinania volo straffal, inu  
 kir je bil spet nasai prishal, se je resser-  
 dil, inu pustil veliku Israelskih otruk  
 umoriti, taistih trupla je Tobias po-  
 kopaval. Kader pak Kral letu je bil  
 svedil, je ukasal niega umoriti, inu je  
 niemu usel usse niegovo premoshenie.  
 Tobias pak je prasen, inu uboshen sbei-  
 shal s'svojo Sheno, inu Synam, inu se

je perkrival per svoih dobrih priatelih. Zhes pet, inu shtirideffet dny pak je bil Kral od svoih lastnih Synou ubit. Inu Tobias je supet damu prishal, inu usse niegovoblagu je niemu bilu povernenu.

## DRUGA POSTAVA.

Sapopadik. *Tobias od pokopuvania teh mertvib truden, je bil k'eni steni dolil legal, inu saspal, skusi blatu, kir is eniga glastouzboviga gneisda je na niega ozby padlu, jeratal slep, inu to k'eni skusibne niega poterpeshlivosti, ali Shena niegova, Sblabta, inu Snanzi so se niemu posmehvali, koker nekadei Svetimu Jobu, ali to usse je on volnu prestal.*

**P**O tem ob prasniki tiga Gospuda, kader je Tobias v'svoj hishi enu dobru kossilu bil naredil, je on ukaſal svoimu Synovo: Peidi, inu perpel nekatere nashiga rodu, inu bogabojezhe, de sname jedo. Kader je bil supet damu prishal, je Ozhetu Tobiu povedal, de eden na gassy umorjen leshy, teđei je Tobias sdaizi od mise skozhil, to kossilo puſtil, inu h'timu mertvimu truplu she teiſh prishal. Je taifu gori usgnil, inu naskriunim v'fvojo hisho nessil, debi ga po nozhi varnu pokopal.

pal. Inu kader on to truplu je bil per-  
kril, je on svoi kruh s'shalostjo, inu  
straham jedil, inu je mislil na to besse-  
do, katero je Gospud skus Amosa Pre-  
roka govoril, (a) vashi prasenzhni  
dnevi imajo v'shaluvanie, inu v'klagu-  
vaine preobernieni biti. Po nozhi tedei  
je shal tie, inu je tiga mertviga pok-  
pal. Niegovi periateli pak ussi so ga sva-  
rili, inu so diali: Sdei v'novizh je tebe  
ta Kral sa lete rezhi volo rekal umoriti,  
inu si komei smerti odshal, inu vender  
she le pokopavash te mertve. Ali To-  
bias se je vezh Boga bal, koker Krala,  
inu je ukup snashal trupla teh ubitih,  
inu je nie v'svoi hishi skrival, inu opul  
no zhi je taiste pokopal. Pergodilu se  
je pak na en dan, kader je od pokopuva-  
nia truden damu prishal, je k'eni steni  
legal, inu faspal, tedei je niemu od  
sgori doli is eniga glastouzhoviga gneis-  
da gorku blatu na niegove ozhy padlu,  
de je slep postal. Tako nadlugo pak  
je Bug zhes niega pustil priti, de bi ty,  
kir bodo sanym pershli, en nauk niego-  
ve poterpeshlivosti imeli, koker nad S.  
Jobam. Dokler kir je on od mladih nug  
usselei Boga se bal, inu niegove sapoudi  
dershal, ni on super Boga shalosten po-  
stal, de ga je pustil slepiga postati, te-

muzh ie stanoviten obstal v' Boshym  
strahu, inu je usse svoje shivozhe dny  
Boga hvalil. Koker pak so se Krali S.  
Jobu shpotali, toku so is Tobioviga  
shulenja shpot delali niegova lastna  
silahta, inu sranzi, ter so diali: Kei je  
sdei tvoje savupanie, sa kateriga volo  
si ti almoshne dajal, inu mertve pokopaval?  
Tobias pak je nie svaril rekozh:  
Nikar taku nagovorite: sakai mi smo teh  
Svetnikou otrozi, inu zhakamo na enu  
shulenje, kateriga bo Bug dal tem, ka-  
teri v'niega veri mozhni, inu terdní  
prednym ostaneo. Niegova Shena An-  
na pak je usak dan hodila na to delu ti-  
ga hkania, inu kulikur shulenja je ona  
svoimi rokami perdobila, je damu per-  
nesla. Pergodilu se je pak, de je ona  
eno mlado koso na lonu prejela, inu  
damu pernella. Kader je nie mosli utli-  
shal, de je meketala, je on dial: gle-  
deite, de ni ukradena, deite jo spet timu  
pervimu Gospodarju nasai, sakai nam se  
naspodobi jesti od ukradeniga blaga, ali  
se tiga istiga dotekniti. Zhes lete bes-  
sede je niegova Shena bila serdita posta-  
la, inu je diala: Sdei se ozhitnu vidi,  
koku prasnu je tvoje savupanie, inu ko-  
ku tvoje almoshne so fabstojn, s'takimi,  
inu drugimi vezh bessedami je ona nie-  
mu niegovo revo oponashala. TRE-

# TREKA POSTAVA

**S**apopadik. *Tobias od svoje Šbene sa-  
sbmag an je shelil umreti. V' tem z aiti je  
bila tudi Sar a Rague洛va Hz by od svoje  
dekle sašpotvana, koker de bi bila sedem  
mosh umorila, je tri dny se postila, inu  
molila. Leteh obedveh molitou je bila gori-  
useta pred Bugam, taku de S. Archangel  
Raphaël je bil na semlo poslan obedvema  
pomagati, inu yb s' nadluge resbiti.*

**T**EDEI JE TOBIAS SDIHNIL, INU SAZHEL  
jokajozh moliti, ter rezhi: Go-  
spud ti si pravizhen, inu usse tvoje sod-  
be so pravizhne, ussi tvoij poti so mi-  
lost, resniza, inu praviza. Inu sdei O  
**G**ospud spomni na me, inu nikar se na-  
mashui nad moimi grehi, inu na spomni  
na mojo, ali moih starishou pregreho,  
Sakai kir nismo tvoje Sapoudi dershali,  
sa tu smo tudi mi isdani nastijm sourash-  
nikam, de nass: upajo, v'jezhi dershe,  
imu moré, inu smo k'sramoti, inu  
shpotu, inu k'sashmagvaniu postali us-  
sim neovernikam, kamer si nass reskro-  
pil: Inu sdei O Gospud velike so tvoje  
sodbe, kir mi nismo tvoje sapoudi der-  
shali, inu nismo hodili prou pred tabo.  
Inu sdei O Gospud sturi s'mano po tvo-  
je voli, inu usemi mojo dusho prozh od  
mene v'miru, sakai bulshi je meni um-

reti, koker shiveti: Inu pergodilu se je raunu na taisti dan, de Sara ena Rague-lova Hzhy v'tem Mederskim meistu Rages je odene deklenie ozheta sa-shmagana, inu ozhitana bila, Taisti so bli sedem moshou eniga po drugim dali, inu en hud duh, Asmodæus imenovan jebil nie usse umoril, sdaici koker so k'nie noter bli perihli. Kader te dei je ona to deklo sa nie hudobo svarila, je ta dekla shpotlivu nie odgovorila, ter rekla: Ti ubijeniza tvoih mosh, ah de bi nikoli obeniga Synu, ali hzhore od tebe navidili na semli. Ozhes li mene tudi umoriti, koker si te sedem moshe umorila? na take besse de je ona shla v'sgorno svojo hisho, inu ni jedla, ni pila tri dny, inu tri nozhy. Nu ni nehala moliti, inu se jokati, inu je Boga prossila, de bi jo od tiga fash-magania otel odreshiti: Pole na trekid dan, kader je ona svojo molitou bila dopernesla, je Boga hvalila, inu diala: Hvalenu bodi tvoje Ime Bug nashih Ozhetou, sakai kader se ti serdish, te-dai dobruto, inu gnado iskasujesh, inu ob zhassu te nadluge grehe odpushash tem, kateri na te klizhejo. K'tebi O moj Gospud jest moi obras obernem, k'tebi jest moje ozhy usigujem: inu te prof-

prossim O Gospud, de ti mene odreshish is letiga velikiga sashmagania, ali de me od tiga sveita usamesh. Ti veish Gospud, de jest nissim obeniga mosha shelela, inu de sim mojo dusho zhistro ohranila od ussiga hudiga poshelenia. Jest se nissim nigdar h'nesframnim, inu porednim ludem perdrushila, inu nih diana se deleshna sturila: Ampak eniga mosha useti sim jest pervolila v'tvoim strahu, inu nikar sa potolesniga lushta volo. Inu ali sem jest nyh nauredna bila, ali ony morebiti mene nisso bli uredni, dokler si ti mene k'enimu drugimu moshu ohranil: Sakai tvoi svet nastoy v'zhloveshki oblasti. Letu pak en sleidni, kir tebe zhafti, sagvishnu vej, de po skufhnave bo potroshtan, inu s'nadluge odreshhen, inu po shtrafingi milost snaide. Sakai ti na shelish nashiga pogublenia, kir ti po hudim vremeni spet pustish sonze siati, inu po jokaniu, nu plakaniu veselle zhes nass islyesh. Tvoimu imenu bodi vekoma zhaft, ter hvala ti israelski Bug. V'leti uri je leteh obedv eh molitou ushlishana bila pred obлизhiam vezhniga Boga, inu S. Raphaël Angel tiga Gospuda je bil poslan, de bi nyma obe-

obema pomagal, kir nyh obujeh molitou je bila ob enim, inu enakim zhaffu pred Gospuda pershla.

## ZHETERTA POSTAVA.

Sapopadik. *Tobias, kir je menil, de bode umerl, je svete, inu prelepe navuke svoim Synovu naprei nessil, to krafft, ali muzb te almoshne niemu resloshil, tudi niemu od teb desset funtou srebra Gabelu possodenih povedal.*

**K** Ir tedei Tobias je menil, de bi niegova molitou toku ushlishana bila de bi umerl, je on svoiga Synu k'se-bi poklizal, inu je rekal k'niemu: Moy Syn, poslushei bessedo moih vust, inu jo terdnu v'tvoim serzi ohrani: kader Bug mojo dutho prozh usame, taku pokopei moje tellu, inu usse tvoje shivozhe dny sposhitui tvojo Mater. Dokler imash spomnit, kai s'eno, inu veliko navarnost je ona sa tc preterpela, kader je tebe pod svoim serzam nossila. Kader tudi ona umerje, taku jo srauen mene pokopei. Usse tvoje shivozhe dny imei Boga pred ozhmy, inu v'serzi, ter varise, de v'oben greh na per volish, inu de na sturish super sapoudi Gospuda nashiga Boga. Od tvoiga pre-

mo-

moshenia dei almoshno, inu twoiga obrasa naoberni od obeniga ubogiga, taku se ti bo sgodilu, de Boshy obras na bo od tebe obernem, koker kuli bosh mogel, bodi milostou : zhe bosh obilnu imel, dei obilnu,aku malu bodeshimel, tudi to malu rad podeliti se poftissei. Sakai ti si spraulash enu dobru plazhilu na dan te potrebe, sakai almoshna reshi od ussikh grehou, inu tudi od smerti, inu na bode pustila todusho jet v'to temo. Enu veliku savupanie bode ta almoshna pred tem velikim Bugam ussim, kateri taisto dopernashajo, varise moy Syn pred usso loternio, inu se k'obeni sheni sunai twoje nadershi. Offert napusti ne v'tvoim serzi, ne v'tvoih beszedah gospoduvati, sakai ona je en sazhetik ussiga pogublenia. Kateri kuli bode kai tebi delal, timu sdaci dei niegou lon, inu lon twoiga delouza nima per tebi saftati. Kar ti nozhes, debi se tebi od eniga drusiga sturilu, ti tudi enimu drugimu na sturi. Podeli twoi kruh tem lazhnim, inu potrebnim, inu te nage s'tvoim guantam oblezhi. (b) Tvoi kruh, inu vinu podeli per pokopaniu eniga mertyiga tem ubogim, de bodo sa niega molili. Ishy

(b) Ita Corn. à Lap. exponit N. 18.

usse-

usselei sueita per enimu modrimu. Usak zhas hvali Boga, inu prossi niega, de on tvoje poti visha, inu de v'ussem twoim naprei ussetju po niegovi voli sturish. Tebi tudi moy Syn na snanie dam, de sem jest desset funtou srebra ( kader se ti she enu mladu Dette bil ) possodil Gabelu v'tem meistu Rages v'Medij, inu niegove roke dolshnu pismu jest per sebi imam, satu prashni, koku ti k'niemu doideh, inu te denarie od niega preimesh, inu niemu v'niegoveroke pismu supet dash. Moy Syn nizh se na boy, mi smo sizer ress ubosi, ali mi bomo veliku dobriga imeli,aku se bomo Boga bali, pred grehi se varvali, inu dobru sturili.

## PETA POSTAVA.

Sapopadik. Tobias ta mladi, kir je s'po-  
vela svoiga Ozbeta iskal enig a pota, ale  
visharja, de bi ga pelal v'to meistu Ra-  
ges v'Medij, je naraimal Angela Rapha-  
ela v'stautieniga mladenzha, timu je O-  
zba svoiga Synu isrozbil, Mati pak To-  
biava se je mozbnu plakala nad odbodus  
svoiga Synu.

**N**Atu je ta mladi Tobias svoimu O-  
zhu odgovoril rekozh: Usse kar

si ti meni sapovedal moy Ozha to ozhem jest sturiti. Ukakerishni vishi bi jest pak te denarie sadobil, tiga jest navem, Gabelus mene nasna, inu jest negatudi nasnam, kaku snaminie imam jest niemu perkasati, de bo on meni veruval? jest tudi tiga pota, po katerim se tiekei pride, nissim nikoli hodil. Natu je niemu niegou Ozha odgovoril, inu dial: Niegove roke pismu jest ja per sebi imam, kader bosh niemu tigastiga skasal, taku bo on tebi sdaizi te denarie povernil, satu poidi sdei tie, inu po yshi sebi eniga svestiga mosha, de sa svoi lon s'tabo gre, de ti te denarie, dokler she jest shivim, preimesh. Natu je ta mladi Tobias vunkei shal, inu je neshil eniga mladenzha, kir je bil oblezhen, prepassan, inu perpraulen na pot. Inu on ni vedil, de je leta en Boshy Angel, niega je on posravil, inu dial od kod si ti dober mladenzh, inu on je dial: jest sim en Israelski Syn, inu Tobias je dial k'niemu: shnath le ti ta pot, kateri pele v'Medersko deshelo? On je odgovoril: jest ga dobru snam, inu po ussih taistih potih sim jest dostikrat hodil, inu sim na erpergah leshal per nashim bratu Gabelu, kateri prebiva v'tem meistu Rages v'Medij, kateru le-

shij

shi na ti gori Ecbatanis, inn Tobias je  
 rekal k'niemu : prossim te, pozhakei  
 enu malu, dokler jest letu moimu O-  
 zhetu povem, inu Tobias je noter ihal,  
 inu je letu usse svoimu Ozhetu povedal,  
 zhes kateru se je ta Ozha sazhudil, inu  
 je prossil, de bi noter k'niemu prishal.  
 Inu on je noter ihal, je niega posravil,  
 inu dial: usselei bodi tebi vessele. Inu  
 Tobias je dial k'niemu : kaku vessele  
 bi jest imel, kir morem v'temi sedeti,  
 inu teh nebess svetlobe navidim? Inu  
 ta Mladenzh je rekal k'niemu : terden  
 bodi, v'kratkim bos'h ti od Buga osrau-  
 len. Inu Tobias je dial k'niemu : bos'h  
 le ti mogel moiga Synu perpelati v'to  
 meistu Rages v'Medij k'Gabelu? taku  
 jest ozhem tebi tvoi lon dati, kader su-  
 pet pridesh. Inu ta Angel je dial k'nie-  
 mu : jest ga ozhem tie pelati, inu supet  
 semkei k'tebi perpelati, inu Tobias je  
 dial k'niemu : jest te prossim, poveime-  
 ni, s'katere shlahte, inu od kateriga  
 rodu si ti? Inu Angel Raphaël je dial:  
 ali ti ishesh rod tiga najemnika, ali li  
 najemnika, kateri bi s'tvoim Synam  
 ihal: De pak ti na bos'h skerbi imel:  
 Jest sim Azarias tiga velikiga Anania  
 Syn. Inu Tobias je dial: ti si s'eniga ve-  
 likiga rodu, prossim te, nikar se na  
 serdi

serdi , de sim otel twoi rod vediti. Inu ta Angel je dial : jest ozhem twoiga Sy-nu sra-viga tiekei , inu supet semkei perpelati. Tobias je odgovoril : toku frezhnu hodita , Bug bodi s'vama na poti , inu niegou Angel vaj spremi. Na tu kir sta usse perpravila , kar sta imela na pot is sabo useti , je Tobias od svoiga Ozhetu , inu Matere slovu usel , inu sta obedva skupei raishala. Kir pak sta bla ona odshla , se je sazhela niego-va Mati jokati , inu rezhi : Naje starosti palza si ti nama odusel , inu od naij poslal. Jest bi otela , de bi tih denariou na bilu , po katere si niega poslal , mi bibli s'nashim ubofhtvam sa dobru useli , tu bi blu nam enu veliku blagu , de bi nay Syn per nama bil. Inu Tobias je dial : na jokei se , nay Syn bo srou , ter vessel tiekei , inu supet nasai pershal , inu twoje ozhy bodo niega vidile. Sakai jest verujem , de en dober Angel Bo-shy niega spremla , inu dobru obrazha usse , kar niega am grede , toku de bo s'vesselam supet k'nama pershel. Natu je niegova Mati nehalá od jokania , inu je omolknila.

## SHESTÀ POSTAVA.

Sapo-padik. Ena grosna riba je otela To-  
bi**G**a

bia posbreti, na povele tiga Angela je on  
nio sa zhelusti s'vode slekal, na kofse sa  
jed ressekal, serze, jetra, inu sholz sa ar-  
znjo s'branil, sta jbla na dom Ragnela,  
kateriga bzher Saro ima Tobias na pove-  
le tiga Angela sa Sheno pogeruvat, inu ni-  
ma se bati,aku lib so bli poprei od budiga  
**Duba** nie sedem Mošb umorjeni, ga je te-  
dei vuzbil is kai s'eniga zyla, inu konza  
se ima v'ta sakon stopiti, inu v' taistim  
shiveti.

**T**Obias pak je shal tie, inu en pessek  
je shnim tekal, inu to pervo nuzh  
je on obstal per ti vodi Tigris. Inu je  
shal tiekei, de bi svoje noge umil, inu  
pole ena grosna riba se je vunkei spusti-  
la, de bi ga posherla. Pred to se je To-  
bias prestrashil, inu je s'glasno shtimo  
upil, inu dial : **Gospud!** ona me o-  
zhe poshreti. Inu ta Angel jedial k'nie-  
mu: popadi jo sa zhelusti, inu jo k'se-  
bi potegni, inu on je tu sturil, jo je po-  
tegnil na suhu, ona pak je sazhela pred  
niegovimi nogami zepetati. Tedei je  
ta Angel rekal : Ressekei narasen to  
ribo, serze, sholz, inu jetra sebi ohrani,  
sakai so potrebne, inu dobre k'arzniam.  
Kateru kir je bil sturil, sta ene kosze  
od ribe spekla, inu sta ih sabo na pot  
usela, to drugu sta nassolila, dokler bi

pershla v'to meistu Rages v'Medij.  
 Tedei je Tobias tiga Angela uprashal,  
 inu k'niemu dial : Azaria moi Brat,  
 povei meni, kakershina arznia se more  
 sturiti is teh stukou , katere si rekali  
 s'hraniti ? Na tu je ta Angel dial: kader  
 en kosez serza poloshish na shivo she-  
 rjavzo , toku preshene taisti dim usse  
 sorte hude posbasti od mosh , inu shen,  
 de obena vezh k'nyma na pride. Inu  
 sholz je dober te ozhy pomasati , na ka-  
 tere ta bella mrena pride , inu s'tem se  
 osravio. Inu Tobias je dial: kie ozheva  
 ostati ; Inu Angel je odgovoril , inu  
 dial : en mosh je tukei s'imenam Ra-  
 guel twoje shlahte , od twoiga rodu , ta  
 imali eno samo lzher , te je ime Sara ,  
 inu sizer nima obeniga ne moskiga , ne  
 shenskiga erba. Tebi usse niegovo bla-  
 gu slishi , tebi se spodobi to lzher sa  
 twojo sheno useti. Satu prossi sa nio  
 nie Ozhetu , toku bo on tebi nio k'she-  
 ni dal. Natu je dial Tobias : Jest sim  
 slishal , de je ona she poprei sedmim  
 moshem sarozhena bila , ti so ussi mert-  
 vi , inu she to sim slishal , de je nie en  
 hud duh pomoril. Satu se jest boim ,  
 de bi menitudi kei taziga se na sgodilu ,  
 inu de bi moiij starishi od shalosti na  
 umerti , kir sim jest en nyh edyni Syn.

Natu je Angel Raphaël dial: Poslūshei mene, jest ozhem tebi povedati, zhes katere hudizh oblast ima, kateri v'tako visho v'sakon stopio, de oni Boga od sebe, inu svoiga serza odshenó, inu le sa potelesniga lushta volo shene jemlò, koker koine, inu mesge ta naumna shivina, zhes lete hudizh oblast ima. Ti pak kader bosh nio usel, inu bosh v'kamro pershel, se imash tri dny od nie dershati, inu shnio moliti. Inu to pervo nuzh, kir bosh te jetra od ribe na sherjavzo poloshil, toku bo hudizh pregnan. To drugo nuzh bosh ti v'tih S. Patriarchou drushbo perpushen, to treko nuzh pak bosh ti shegen od Boga prejel, de bodo sravi otrozi ad vaij rojeni. Kader pak treka nuzh mine, toku se imash k'te dezhli perdrushiti v'Boshym strahu vezh is shela tih otruk, koker is potelesniga lushta, de ti v'tvoih otrozih shegen sadobish, kateri je Abramovimu rodu oblublen.

## SEDMA POSTAVA.

Sapopadik. *Raguel je svojo bzher na svet tiga Angela Tobio oblubil, so slurili to pismute sroke, inu ta obzet dershali.*

**I**Nu ona sta k'Raguelu noter shla, inu Raguel je nich s'vesselam gori usel

usel. Inu Raguel je Tobia pogledal, ter dial k'Anni svoi sheni: koku je ta mladenzh nashimu strizu podoben? Inu kader letu je bil on srekal, je dial: od kod sta vi mladenzha? Ona sta diala: mi sva is Nephtaloviga rodu od teh jetnikou v'Ninive. Raguel je dial k'nyma, snata li Tobia moiga brata? ona sta diala, ja mi ga snamo. Inu kader je on veliku dobriga od niega govoril, je ta Angel k'Raguelu dial: Tobias po katerim ti uprashash, je letiga hlapzhizha Ozha. Inu Raguel se je pruti niemu nagnil, se je resjokal, inu je niemu okuli uratu padel, ga je kushnil, inu dial: O moj lubi Syn! shegnan bodi ti, sakai ti si eniga prou brumniga mosha Syn. Inu Anna niegova shena, inu Sara nie hzhy sta se tudi sazhela jokati. Po tem, kir so se oni pogovorili, je Raguel rekal eniga ouna saklati, inu enu gostuvanie narediti, inu kader je on nima veloval k'misi sefti, je Tobias dial: Jest rukei dones na bom pil, inu jedil, ampak de poprei mojo proshnio uslishish, inu meni oblubish Saro twojo hzher dati. Kader je Raguel to slishal, se je prestrashil, sakai on je vedil, kai se je tem sedmim moshem bilu sgodilu, katerim je on

poprei svojo hzher bil dal, inu se je bal,  
de bi letimu tudi kie toku se napergodi-  
šu, inu kir se je branil, inu ni otel na  
to prošinio odgovor dati. Je ta Angel  
k'niemudial: Nabui se niemu te hzhe-  
re dati, twoja hzhy niemu sliši k'eni  
sheni, kir se on Boga boy, satu ni mo-  
gel obedeni drugi nio imeti. Natu je Ra-  
guel dial: Jest na zuiblam, de je Bug  
moje urozhe solse, inu molitve gori  
usel. Inu jest verujem, de je on vaj sa-  
tu k'meni pustil priti, de bo moja hzhy  
letiga imela is svoje shlahte po Moyseso-  
vi postavi, inu sdei na imei obeniga zuib-  
la, de jo bodem jest tebi dal. Inu je  
usel svoje hzhere desno roko, inu je  
nio Tobiu v'desno roko gori udaril re-  
kozh: Abrahamou Bug, Isaakou Bug,  
Jacobou Bug bodi svama, inu vama ku-  
pei pomagei, inu dei svoi shegen obilnu  
žhes vaj. Inu ony so useli enu pismo,  
ku so sturili pismu te saroke. Inu  
so se gostuvali, ter Boga hvalili. Ra-  
guel pak je Anno svojo sheno k'sebi po-  
klizal, inu nie rekal to drugo kamro  
perpraviti. Inu ona je noter pelala Sa-  
ro svojo hzher, inu se je plakala, ter je  
diala k'nie: terdna bodi moja hzhy,  
Gospud teh nebes tebi dei vesèle sa to  
shalost, katera si ti preterpela.

# OSMA POSTAVA.

Sa popadik. *Tobias* je bil s'nevesto v'to kamro pelan, te jetra od ribe je on na sberiavzo polusbil, inu ta *Angel* je timu budimu duhu oblast odusel *Tobiu* skoduvati. *Tobias* s'svojo nevesto je to nuzb v'molitvi dopernessil. *Raguel* je pustil jamo slariti, de bi *Tobia* po nozbi pokopal, kir se je bal, de bo se niemu, koker tem sed merim moshem pergodiliu, kir je pak vidil, de je bil per shiuleniu obranen, je pustil to jamo sametati, na tu so *Boga* hvalili, veliko gostario dershali, inu od ussig a blaga polovizo v'svoim shiuleniu so ti *Tastovi* *Tobiu*, to drugo polovizo pak po smerti oblubili.

**I** Nu po vezherje so ony tiga mladiga *Tobia* k'te dezhli v'kamro pelali. Inu *Tobias* se je spomnil na tiga *Angela* bessede, inu je usel is svoiga shakelza en kossez od teh jeter, inu ga je na sheriavzo poloshil. Tedaj je ta *Angel* tiga hudiga duha perjel, inu popadil, ter ga je v'pushavi pervesal v'ti sgorni Egipciouški desheli. Po tem je *Tobias* to dezhlo opominal, inu dial: *Sara* v-stani gori, inu *Boga* prossiva, dones, nusutrei, inu po juteršhnim, sakai te nozbi ozheva s'Bugam sklenena biti,

kader te tri nozhi mineo , ozheva se ukup sdrushiti, koker sakonski. Sakai mi sva vernih, inu brumnih ludi otrozi, inu nama se na spodobi toku v'sakonu se saderhati , koker neovernikam , kateri Boga na snajo. Inu sta ukup gori ustala , inu sta obedva serzhnu molila, de bi niema Bug to sravie dodelil. Inu Tobias je molil , inu dial : Gospud ti Bug nashih Ozhetou , tebe ima hvailiti nebu, semla, morie, usse vode, inu studenzi , inu usse stvari , inu kar je v'nieh. Ti si Adamastvaril is ene grude te semle , inu si niemu Evo k'eni pomuzhi dal. Inu sdei Gospud ti veish , de jest nissim sa potelesnih shela volo leto mojo nevesto k'sheni usel , temuzh is shela teh otrozhizou, de bi skus nie tvoje S. Ime vekomei zheshenu , inu hvailenu bilu. Inu Sara je diala : Gospud usmili se zhes nafs, usmili se, de obedva bodeva skupei mogla srava naj starost doshezhi. Inu pergodilu se je, de ob petelinovim petju je pustil Raguel svoje hlapze k'sebi priti, inu so shle s'kupei, de bi eno jamo sturili. Sakai on jedial : morebiti se je niemu tudi pergodilu , koker tem drugim sedmim moshem , kateri so ihnio bli sarozheni. Inu kader so blioni to jamo sturili, je Raguel k'svoi

k'svoi sheni nasai peršhal, inudial: Po-  
ſhli tie eno is twoih dekel, inu nei po-  
gleda,aku je on tudi mertou, de ga  
pred dnem pokoplem. Inu ona je eno  
deklo tie poslala, inu kader je ona no-  
ter v'kamro peršhla, je obedva srava-  
ter vessela neshla ukup spiozhe. Inu  
jenym pernesla to dōbro poshto, inu  
Raguel, inu niegova shena Anna sta-  
hvalila Boga, inu rekla: Mi tebe sahva-  
limo Gospud ti Israëlski Bug, de se ni  
sgodilu, koker smo se mi bali. Sakai  
ti si twojo milost nad nami iskasal, inu si  
našhiga sourashnika pregnal, kateri je  
naſs thalil. Ti si se usmilil zhes lete  
dvoje edine otroke, inu ſhe ſdei Gospud  
dai nyma, de tebe ſhebel hvalita sa to-  
gnado, inu tebi uſſelei zhaſt, ter hva-  
lo sa svoje sravie offrujeta, de drugi uſſi  
Iudie nad nima sposnajo, de ſi ti sam  
Bug po uſsim sveiti. Inu ſdaizi je Ra-  
guel svoim hlapzam porozhil, de ſo to  
jamo ſupet ſaſſuli, preiden je dan bil.  
Svoj sheni pak je on porozhil, de bi ſu-  
pet enu goſtuvanie naredila, inu nyma  
perpravila uſſo potrebo na pot. Inu on  
je puſtil dve debeli kravi saklati, inu  
ſhtiri oune, inu je uſſe svoje ſosſede,  
inu perjatle v'goſtie povabil. Inu Ra-  
guel je ſylnu ſarotil Tobia, de bi dua

tedna per niemu obſtal, inu od uſſiga ſvojga blaga je on polovizo dal Tobiu, inu je enu pismu naredil, de bi po nyh ſmerti ta druga poloviza tudi Tobiu imela priti.

## DEVETA POSTAVA.

Sapopadik. Na proshnjo Tobia je Angel Raphael k'Gabelu po denarie ſbal, ta iſte prejel, ter ga na obzeti perpelal, kateri je Tobiu, inu Sari veliko ſrezbo vofhil.

**T**EDEI JE Tobias tiga Angela k'sebi poklizal, sakai on je menil, de je on en zhlovik, inu je dial k'niemu : Azaria lubi brat, poſlufhei moje besse-de. De bi lih jest sam ſebe tebi k'enimu ſuſhni mu ſe isdal, toku bi tu ſhe nizh na bilu pruti tvoi previdnosti. Ali uſai proſsim te, uſemi lete hlapze, nu ſhi-vino, inu poidi k'Gabelu v'to meiſtu Rages v'Medij, inu dai niemu letu pismu niegove roke, inu preime od nie-ga te denarie, ter proſsi ga, de k'moj obzeti pride. Sakai ti veiſh, de moj Ozha ſhteje te dneve, inu de bi jest le en dan predolgu vun oſtal, toku niegova duſha bi reſhalena bila. Inu ti veiſh, koku me je ſylnu Raguel ſarotil, zhiger ſarozhenie jest namorem sa-nizh-

nizhvati. Natu je Raphaël usel shtiri Raguelove hlapze, inu dye camele, inu je ſhal v' to meiftu Rages v' Medij, inu je Gabela neſhil, inu je niemu dal niegove roke pismu, ter je te denarie od niega prejel. Inu je niemu uſſe povedal, kai fe je bilu ſgodilu od Tobia, Tobioviga Synu, inu ga je napravil ſhnim na to ohzeti priti. Inu kadar ſta bla ukup perſhla v' Raguelova hiſho, ſta Tobia per misi neſhla, inu pole on je pruti nima gori uſtal, inu ſta eden drusiga kushnela, inu Gabel fe je resjokal, inu Boga hvalil. Inu je dial: Shegnei tebe Israëlski Bug, sakai ti ſi eniga brumniga, pravizhniga, inu Bogabojezhiga motha Syn, kateri je ubogim veliku dobriga ſturil. Shegnana bodi twoja shena, inn vaj starishi. Dai Bug, de bota vidila vaj otroke, inu vaj otruk otroke do trekiga, inu zhetertiga rodu, inu shegnan bodi vaſh rod od Israëlskiga Boga, kateri gospoduje, inu kraluje od vekoma. Inu kader ſo bli uſſi rekli Amen, ſo ony k'misi ſedli, ali to goſtuvanie, inu veſſele ſo ony v' Boshym ſtrahu dershali.

DES.

## DESSETA POSTAVA.

**S**apopadik. *Starishi Tobiovi so shaluvati, de nyb Syn ni dolgu persbal, Tobias se je kumei per svoimu Tastovo sprossil, de gaje damu spustil, je niemu sraven svoje bzere veliku blaga naloshil, inu ti bzberi koker eni perhodni Gospodini lepe navuke naprei nessil.*

**K**ader se je pak ta mladi Tobias sa svoje ohzeti volo dolgu mudil, je sazhel ta stari Tobias niegou Ozha skerbeti, inu je dial, sa zhes volo se moj Syn toku dolgu mudi, inu kai ga letamkei gori dershi? morebiti de je Gabel umerl, inu nihze mo nozheteh denariou supet dati. Inu sta bla sylnu shalostna Tobias, inu Anna niegova gospodina, inu sta se obedva jokala satu, kir nyh Syn ni ob postaulenim zhafsu supet k'nyma damu pershel. Jokala se je tedei niegova Mati, inu se ni otela puftiti potrostati, ter je diala: Ah! ah! moj Syn, sakai smo mi tebe puftili vandrati, svetloba nashih ozhy, palza nashe starosti, trosht nashiga shiulenja, inu to vupanie nashiga rodu, inu shlahte? Mi smo v'tebi samimu vus shaz skupei imeli, satu bi mi tebe nabli imeli od sebe spustiti. Inu Tobias je

jedial k'nie : molzhi , inu nikar na sha-  
lui : Naij Syn je srou , sadost i sveist je  
taisti mosh , s'katerim smo niega posla-  
li. Ona pak se ni otela na nobeno visho  
potroshtati , ampak usak dan je okuli  
tekla , inu na usse ceiste gledala , po ka-  
terih je on imel nasai priti , aku bi ga  
od delezh prideozhiga sagledala. Ra-  
guel pak je dial k'svoimu Setu Tobiu :  
**Ostani tukei per nass , jest ozhem eniga**  
pota naprei poslati k'Tobiu twoimu O-  
zhetu , inu niemu pustiti vediti , de tebi  
dobru gre. Inu Tobias je dial : jest veim ,  
de moj Ozha , inu Mati sdei usse dny  
shtejeta , inu sta sa mojo volo sylnu sha-  
lostna. Inu kader je Raguel s'velikim  
bessedami Tobia prossil , inu on zilu  
ni otel pervoliti , je niemu Saro isro-  
zhil , ter je niemu ussiga svoiga blaga  
polovizo dal od hlapzou , dekel , shivin-  
ne , kamel , inu od goved , inu veliku  
denariou , inu je pustil niega sraviga ,  
ter vesseliga od sebe jeti , inu je dial :  
Ta sveti Angel tiga Gospuda bodi per  
vass na tim poti , inu vass srave damu  
perpel , naideta usse prou per vashih  
starisheh , inu dai Bug , de moje ozhy  
bodo moglo vajj otroke viditi , preiden  
umerjem. Inu ti starithi so prejeli to  
hzher , so jo kuishneli , inu od sebe pu-  
stili.

stili. Inu so jo opominali svoiga mošha starishe sposhtuvati, svoiga mosha lubiti, dershino s'flissam vishati, sa hisho skerb imeti, inu bres tadla sama sebe ohraniti.

## ENAISTA POSTAVA.

**S**apopadik. *Raphael, inu Tobias sta Saro s'blagam, inu shivino sad pustila, sta ſbla naprei, inu ti starisbi so yb s'veſſeliam gori uſeli: Ta mladi Tobias je s'ſholzam te ribe svoiga Ozbeta ozby pomasał, inu je ta pogled sadobil, so tedei Boga bvalili, inu kir je bla tudi Sara s'svojo drushino doſbla, so ſedem dny v'gostuvanju vessele obhajali.*

**K**adar so ony nasai raishali, so per-  
ſhli na ta krei Charan, kateri je na poli pota pruti Ninive na enaisti dan. Tedei je ta Angel dial: Tobia moj Brat, ti veihi, koku si sapustil twoiga Ozhe-  
ta:aku tedei bi tebi dopadlu, taku bi mi dva otela naprei poiti, inu twojo sheno po zhaiſi puſtitи sa nama hoditi s'drushino, inu shivino. Inu kader je Tobiu letu blu dopadlu, je Raphael k' Tobiu dial, usemi k'sebi od tiga ribiega ſholza, sakai tiga boſh poteriuval, na tu je Tobias ta ribje ſholz k'sebi uſet,

ina

inu sta naprei shla. Anna pak je usak dan fedela per poti na eni gori, de bi mogla delezh okuli sebe viditi. Inu kader je ona na tim meisti po niemu gledala, ga je od delezh sagledala, inu sdaizi posnala prideozhiga svoiga Synu, ter je tie tekla, svoimu moshu povedala, inu diala: Pole tvoi Syn grè. Inu Raphaël je dial k'Tobiu: Sdaizi koker v'hisho pridesh, toku moli G. Bogu, inu ga sahvali, potler poidi k'tvoimu Ozhetu, inu ga kushni, ter sdaizi s'tem sholzam od ribemu ozhy pomasi, kateriga s'sabo noshish, sakai ti imash veiditi, de k'malu se bodo niegove czhy odperle, inu tvoi Ozha bo stupet to svetloba teh nebes vidil, inu se bo res-vesselil, kir bo tebe vidil. Tedei je ta pessek naprei tekel, kateri je shnima na pocibil, inu koker en prideozhi pot s'raduvaniam svoiga repa se je vesselil. Inu niegou slep Ozha je hitru gori ustal, inu je hitel, de se je opoteknil, je tedei dal roko enimu svoimu hlapzu, de ga je svoimu Synovo na pruti pelal. Inu je niega gori usel, ter kushnil, on inu niegova shena, inu sta se obedya sazhela od vesselia jokati. Inu kader sobli odmolili, inu Boga sahvalili, so ony ukup dolli sedli. Tedei je Tobias usel.

od

od sholza te ribe , inu je Ozhetu niegove ozhy pomusal . Inu on je tu terpil blisu ene pol ure , inu ta mrena je niemu shla isozhy , koker ena mreniza od jaiza : Inu Tobias je nio usel , inu je nio is negovih ozhy potegnil , inu sdazi je on supet pregledal . Inu oni so Bogazha stili , on , inu niegova shena , inu ussi , kateri so niega snali . Inu Tobias je dial : Jest tebe sahvalim Gospud ti Israëlski Bug , de si mene poshtraffal , inu si meni supet pomagal , inu pole jest vidim Tobia moiga Synu . Inu zhes sedem dny je tudi Sara per shla niegoviga Synu shena s'usso nie sravo drushino , shivino , nu kamelami , inu so veliku shenskih denariou sabo perneli , inu tudi te denarie , katere je on bil od Gabela prejel . Inu Tobias je svoim starisham usso to dobruto poveidal , katero je Bug niemu bil sturil skusi tiga tovarsha , kateri je niega vodil . Achior , inu Nabat Tobiova strizha sta s'vesselam k'niemu per shla , inu sta mu frezho vobila , sta se shnim res vesselila nad ussemi dobrutami , katere je Bug niemu bil iskasal . Inu so se sedem dny dolgu ukup gostuvali , inu se ussi s'velikim vesselam vesselili .

OS SC

## DUANAISTA POSTAVA.

Sapopadik. *Tobias s'svoim Synam se je pogovarjal, kai sa en lon bi Raphaelu sa usse prejete dobrute dala, sta sklenila polovizood tiga pernesseniga blaga niemu ponudit, inu sta tudi niemu ponudila: Ali Raphael je nima povedal, de je onen Angel Boshy, inu she ene, inu druge skriunosti resodil, po tem je spred nyb ozby sginil, ona pak sta padla na semlo, inu ponishnu Boga hvalila.*

**P**O tem je Tobias svoiga Synu k'sebi poklizal, inu je dial: kaj le ozhe-  
mo timu fvetimu moshu dati, kateri je  
s'tabo hodil? Tobias je odgovoril svoi-  
mu Ozhetu, koku moremo my niemu  
leto veliko dobruto poverniti? On je  
mene sraviga tie, inu supet sem perpe-  
lal, on je te denarie sam od Gabela per-  
nessil, on je meni k'leti sheni perpo-  
magal, k'timu tudi je on tiga hudiga  
duha on nie pregnal, inu nie starishe  
obvesselil, mene tudi je on otel, kir  
me je imela ta riba poshreti, inu je tebi  
supet k'tvoimu pogledu pomagal, inu  
skus niega smo my s'ussimi dobrutami  
napolneni, koku mu tedei moremo to-  
ku veliko dobruto poverniti? Ali jest

prossim te moj Ozha, ponudi mo polovizo ussiga blaga, kateru smo my s'sabo pernesli,aku bi ga kie otei sa lubu useci? Inu obedva Ozha, inu Syn sta nenga na stran poklizala, inu fla ga sazhela prossiti, debi otel polovizo ussiga blaga, kateru so bli sabo pernesli, sa dobru useti. Inu on je na skriunim k'niema dial: sahvalita G. Boga teh nebeiss, inu pred ussimi shivimi sposnaita, de s'vami on je svojo milost sturil. Sakai teh Kralou svet, inu skriunost je dobru samolzhati, zhastitu pak je dobre della resoditi, inu sposnati. Molitou s'postam, inu almoshno je bulshi, koker shaze tiga slata spraulati. Sakai almoshna od smerti reshi, inu ona je, katera grehe sbrishe, inu stri snaiti milost, inu to vezhnu shiulenie. Kateri pak greh, inu hubobo dopernashajo, so fourashniki svoje dushe. Satu ozhem vama resnizo resodeti, inu to skriuno besedo pred vama nezhem jest skriti. Kader si ti jokajozh molil, inu te mertve pokopaval, inu si od jedi gori usta jal, inu te mertve po dnevi v'tvoij hishi skrival, taistikrat sim jest tvojo molitou pred Gospuda pernessil. Inu satukir si ti Bogu perjeten bil, je bilu potreba, de obiskanie je tebe skusili. Inu sdai

sdai je mene G. Bug poſtal, de bi jest tebe imel osraviti, inu tiga hudiga duha od Sare shene twoiga Synu pregnati. Sakai jest sim Raphael eden od teh sedem Angelou, kir mi pred Gospudam stoymo. Kadar ſta ona letu lishala, ſta ſe preſtrashila, ſta trepeozha na ſemlo na svoi obras padla. Inu ta Angel je dial k'nyma: Myr vama bodi, neboita ſe, sakai Bug je otel toku imeti, de sim jest per vama bil, tiga vi sahvalita. Onu ſe je dobru vidilu, koker de bi jest s'vama bil jedil, ali pil, ali jest nuzam na videozho fpisho, inu pitje, kateru obeden zhlovik na more viditi. Inu ſdei je she zhafs, de jest supet k'timu tiakei gredem, kateri je mene poſtal, yi pak Boga sahvalita, inu osnanuita uſſe niegove zhudeſſa. Inu kader je on letu bil isgovoril, je on ſpred nyh ozhy sginil, inu ona niſta mogla niega vezh viditi. Tedai ſta na nijh obras doli padla try ure dolgu, inu ſta Boga sahvalila, inu potle ſta gori uſtala, inu ſta od tiga pravila, inu osnanuvala uſſe niegove zhudeſſa.

## TRINAISTA POSTAVA.

Sapopadik. Ta ſtar: Tobias je Gospud Boga ſabvalil, inu druge k'timu opomi-

nal, inu je od pribodniga srezbniga stanu  
tiga meista Jerusalem prerokuval.

**T**Obias pak ta stari je svoje usta od-  
perl, je Boga hvalil, inu dial: Ti  
si velik Gospud od vekumei, inu na ve-  
kumei je tvoje kraliestvu. Dokler ti  
poshtraffash, inu supet troshtash, ti sa-  
moresh pogubiti, inu supet isvelizha-  
ti; tvoij roki namore nobeden ubesha-  
ti. Vi Israëlski otrozi sposnaite Gospu-  
da, inu ga hvalite pred ajdi, inu neover-  
niki. Sakai satu nass on je reskropil  
med ajde, kateri niega nasnajo, de nie-  
gova zhudeffa osnanujete, inu de strite  
Ajde sposnati, de ni nobeniga ussigam-  
mogozhniga Boga, koker le on sam.  
**O**n je nass poshtraffal sa nashih grehou  
volo, inu on sa svoje milosti volo nam  
supet pomaga. Pogledeite tedei, kai  
je on s' nami sturil, is straham, inu tre-  
petaniam sposnaite vi niega, inu Krala  
te vezhnosti povikshuite v' vashih del-  
lih. Jest pak ozhem niega sposnati v'  
leti desheli, v' kateri smo ini Jetniki,  
sakai on je svojo mogozhnost nad tem  
greshnim folkam iskasal. Satu pre-  
obernite se vi greshniki, inu sturite  
pravizo pred Bugam, inu savupeite, de  
on bo s' vami svojo milost sturil. Jest  
pak, inu moja dusha se bomo v' niemu  
ves-

vesselili. Hvalite Gospuda vi ussi niega isvoleni, dershite dny tiga vessela, inu niega zhastite. Jerusalem ti Boshye meistu Bug te je shtraffal sa volo del twoih rok. Hvali Gospuda sa tvoje dary, inu zhasti tiga vezhniga Boga, de on svojo utto v'tebi gori postavi, inu de usse Jetnike k'tebi nasai poklizhe, de se bosli moglu na vekumei vesseliti. Ti se bosli koker ena sveitla svitloba lesketalu, inu ussi Krali te semle bodo tebe molili. Ti Aidie, ali Neoverniki od dalnih krajou bodo k'tebi pershli, inu dari pernesli, v'tebi bodo ony Gospuda molili, inu tvojo semlo bodo sa svetine dershali. Sakai na tu veliku Imetiga Gospuda bodo ony v'tebi klizhali. Prekleti bodo ussi, kateri tebe bodo sanizhvali, inu pogubleni bodo ussi, kateri tebe bodo shentvali, shegnani pak bodo ussi, kateri tebe bodo gori isidali. Ti pak se bosli vesselilu v'tvoih otrozih, sakai oni bodo ussi shegnani, inu k'Gospudu perpelani. Blagur je tem, kateri tebe lubio, inu kateri nad twoim myram se vesselè : Moja dusha hvali Gospuda, sakai Gospud nash Bug je fvoje meistu Jerusalem is ufsih niega nadlug odreshil. Blagur bo meni,aku ti ostan-ki moiga rodu bodo Jerusalem vidili v'

niega z hasti. Jerusalemske urata bodo  
is saffirja, inu smaragda sidana, inu  
pousod ukuli ussi niega sidovi is shlaht-  
niga kamenia. S'belim, inu zhishim  
kameniam bodo usse niegove gasse po-  
flaishtrane, inu poussih niegovih ce-  
stah se bo Alleluja pelo. Hvalen bodi  
Gospud, kateri je to povikshal, inu  
niegovu kraluvaine zhes to usselei osta-  
ni, Amen.

## STIRINAISTA POSTAVA

Sepopadik. Ta stari Tobias, kir je imel  
amreti, je svoiga Synu, inu Nuke k'  
brumnosti opominal, od Ninive, de ima-  
konzhanu, Jerusalem pak ressidanu biti,  
prerokoval, nato v'svoij stu, inu dveb leit-  
ih starosti umerl. Tobias ta mladi je do-  
polnil porozbenie svoiga Ozbeta, svoje stan-  
rishe pokopal, jo shal nasai k'svoimu Ta-  
stovo, inu per devet, inu devedeset leit  
starosti umerl.

**I**Nu sklenil je Tobias svoje govorje-  
nie, inu po tem kir je on bil pregle-  
dal, je she shivil dve, inu shtirideset  
leit, inu je vidil svoih nukou otroke.  
Inu kader je on she stu, inu dve leiti bil  
star, je on bil z hastitu pokopan v'Nini-  
ve. Sakai kader je on shest, inu petdes-  
set

set leit bil star, je on slepbil postal, inu  
 v'shestdessetim leitu je on supet bil  
 pregledal. Inu je ta drugi zhas svoiga  
 shiulenia s'vesseliam dopernessil, inu  
 je gori jemal v'Boshym strahu, jnu je  
 umerl v'dobrim myru. Pred svojo  
 smertjo pak je on svoiga Synu Tobia,  
 inu sedem mlade mladenche niegoviga  
 Synu otroke, svoje nuke k'sebi pokli-  
 zal, inu je k'nym dial: **Ninive** bo sko-  
 rei konzhanu, sakai beseda tiga Go-  
 spuda na faly, inu nashi bratje, kateri  
 so reskropleni od Israelske deshele, bo-  
 do nasai v'taisto perihli. Ussa pak nyhi  
 semla, katera sdei pusta lesby, bode na-  
 polniena, inu ta hisha Boshya, katera  
 je v'nie poshgana, se bo supet gori ifi-  
 dala, inu tiakei se bodo ussi Bogaboi-  
 zhi povernili, inu tudi Ajdie bodo svoje  
 malike sapustili, inu bodo v'Jerusalem  
 perihli, inu ondi prebivali. Inu ussi  
 Krali te semle se bodo v'nie vefselili,  
 inu Israelskiga Krala molili. Satu po-  
 shlushaite moiij Synovi vashiga Ozhe-  
 ta, slushite Gospudu v'rifnizi, inu  
 gleite, de vi sturite, kar je niemu dopa-  
 dejozhe, inu vashim otrokam sapovei-  
 te, de ony stureè pravize, inu almosh-  
 ne, de ony spomnio na Buga, ter niega  
 hvalio ussaki zhas v'rifnizi, inu ussi

svoij mozhy. Sedei tedei Iubi otrozi  
 poslushaite mene, inu na ostanite tu-  
 kei, ampak kateri kuli dan bote pokop-  
 ali vasho Mater v'en grob polek mene,  
 po tim se vi usdignite, de od letod gre-  
 ste. Sakai jest vidim, de te Ninive greh  
 bode nio konzhal. Pergodilu se je pak  
 po smerti niegove Matere, Tobias je  
 hal is Ninive s'svojo sheno, inu otro-  
 zi, inu s'nuki, inu se je k'svoimu Ta-  
 stovo, inu Tashe povernil, inu je nie  
 neshil srave v'eni dobri starosti, inu on  
 je nie verdoval, inu kader ony so bli u-  
 merli, je onnym tudi ozhy saperl, inu  
 je toku dobil usso Raguelovo erbshino,  
 inu blagu, inu je vidil ta peti rod svoih  
 otruk otroke. Inu kader je on bil da-  
 polnil devet, inu devedeset leit v'Bo-  
 shym strahu, so niega zhaftitu pokopa-  
 li, ussa niegova shlahta, inu vuss nie-  
 gou rod je oital v'enim dobrim shiulei-  
 nu, inu sverim sadershaniu taku,  
 de so perjetni bli Bogu, ludem,  
 inu ussim, kir so v'desheli  
 prebivali.

Krat.

# Kratku podvuzbenie s' Tobiove Historie.

**K**ir si ô lubi Christian to historio ,  
ali shiulenie od tih svetih Mosh ,  
inu Shen saßishal , povi , ali ni ress , de  
leta historia je lepih navukou polna ;  
kir vßsakateri sa svoi stan si yh dosti is  
shnie samore useti . Ti starshi ozhitnu  
tupei vidijo , koku , inu s'kakešhnimi  
navuki se ima ta mladust podvuzhiti ,  
s'exemplam brumniga shiulenia k'lepi-  
mu saderšhanu napeluvati , pred usso  
pregreho obarvati .

Ti mladi se tupei lehka resgleda-  
jo , koku nekadei Synovi , inu hzhere  
so se pohleunu , inu pokornu pruti svo-  
im starisham sadershali , sramoshlivu  
shiveli , shpotlivih grehou , inu hude  
perloshnosti skerbnu se ogibali , inu  
varuvali : Koku tudi Setje , inu Neve-  
ste so svoje Taſtove lepo shpostuvali ,  
inu v'ti starosti s'velikim poterpleniam  
verduvali . Ah koku mozhnu bi ta sveit  
na brumnosti gori jemal , ta pregreha  
bi pak doli jemala , kader bi ti mladi po  
tem exempli se ahtali sturiti , inu shi-  
veti .

Vidilu se je tudi inu bralu , koku  
se ima v'sakonu shiveti , koku , inu s'

kai s'ene maninge, zyla, inu konza se ima v'tiga stopiti, po kai sa enih potih k'niemu se perblishuvati; ah skerbitte tedei vi mladi ludie,aku sami sebi dobru ozhte, tudi na tako visho se sadershati, ta pravizil, inu konz tiga sakona, inu nikar le samu te potelesne lushte, lepoto, ali blagu pred ozhmy imeti, de na bo hudizh potler zhes vass oblast imel, ampak de myr, prava lubesen, inu shegen Boshy bode per vass, inu per vashih mlaishih prebival. Premislite dobru, kai sam S. Duh vam osnanuje, kir v'S. Pismu Prosv. 19. №. 18. toku govori: *Pobishtvu, inu blagu bo tebi dana od starishou, od Gospoda pak ena dobra shena, inu pametna Gospodina.* Toku jo tedei nar poprei per G. Bogu skusi pohleune proshnie ishitte: Materi Boshy, vashim Angelzam varham, inu vashim Patronam, preiden se bote shenili, ali moshili, skerbnu se perporozhuite, inn nikar skus naspodne vishe, koker je to navarnu vashuvaine, inu pres sueita vashih Iubih starshou shen, ali moshou nikar si nabsiraite.

Vidili smo tudi v'leti historij, kai s'ene velike gnade, inu poshtresbe nam skasejo ti S. Angeli Boshy, inu koku ony.

ony nashe dobre dela pred G. Boga  
nossio, Boshye dary nam sprossio, inu  
danessò, pred hudizhoumi skushniava-  
mi nass shirmajo, niega shele nam  
shkoduvati skerbnu odvernejo, inu to  
muzh mu odusamejo, pred veliku na-  
varnosti na shivotu nassobarjejo, na pra-  
vo visho v'sakon stopiti nass vishajo  
v'taistim myrnu, inu s'Boshym sheg-  
nam shiveti nass resvetlijo; Toku ima-  
mo ja skleniti, de smo my nijm dolshni,  
veliko hvaleshnost sa nijh takо dobru-  
to, inu shpohtuvanie sa nijh prizhi-  
nost, kir so usselei polek nass, skerb-  
nu iskasati, inu kir usak dan, ja usako  
minuto nijh pomuzhi, inu varvania po-  
terbujemo, zhe drusiga nautegnemo,  
usai s'eno kratko molitouzo slasti ve-  
zher, inu s'jutrej senym pohleunur  
perporozhiti, inu sa prejete gnade sa-  
hvaliti.

Slistali smo dalei, koku so nekadei  
ti brumni ludie tudi velike nadluge, inu  
pregananie terpeli, vender usse volnu i  
prestali, nisso zhes Boshyo volo, inu  
perpushenie navolni se skasali, inu ko-  
ku yh je ta milostvi G. Bug skusi svojo  
mogozhno roko shirmal, skus te S. An-  
gelenym na strani stal, na sadnie supet  
resvesselil, inu potroshtai, klepi sta-  
rosti

rosti pustil priti , ter is frezhno , inu zhashtito smertjo k'sebi poklizal . Ah nei bo letu nam k'enimu lepimu exemplu ene prave poterpeshlivosti v'nashih nadlugah , inu bolesnih . Te bessede od Angela Raphaëla k'Tobiu rezhene : *Dokler si Bogu perjeten bil , je blu potreba , de obiskanie je tebe skusilu :* dobru si v'serze sapishimo , inu verijmo , de **G.** Bug nam nikar hudu , ampak dobru ozhe , kader nam nadluge , nasrezhe , inu bolesne poshle , poterpeshlivu tedei taiste prenessimo , ter savupaimo , de on samore nass supet resvesseliti , koker je resvesselil te S. Moshe , inu Shezne , inu de bo nass sa nashe volnu poterpleine tukei na tim sveitu supet potroshtal , susebnu pak v'ti vezhnosti s'tim nebeshkim vesselam obilnu polonal .

Dalei vidili , sauseli , inu sazhudili smo se , koku ti brumni ludie so tim ubogim , inu potrebnim ludem shivim , inu mertvim veliko milost , inu dobruto skasali , kit she oni nisso imeli , ali sli-shali ta S. Evangelium , sakai Tobias po samerkuvainu teh Vuzhenikou je sedem stu eden , inu dvaisseti leit pred Christushovim roistvam na tem sveitu shivil , ony samu is tebe sapoudi Boshye

shye gruntani v'luzhi te pameti: kir  
pravi: Karti ozhesh, de bi se tebi stu-  
rilu, tudi enimu drugimu sturi, so  
tulkain dobriga, koker ta historia spriz-  
ha, sturili, to almoshno s'enu svetu,  
**G.** Bogu dopadlivu, inu velikiga saflu-  
shenia urednu delu derhalu, kai bi bli-  
she oni sturili, inu s'kai s'enim vezhim  
aifram bibli oni take dobrute skasali,  
aku bi bli s'tiga Evangeliuma flishali  
od tiga velikiga polonania, kateru sam  
**Christus** tim usmilenim je dati oblu-  
bil? Mi veimo, inu snamo, de nass lu-  
bi Isvelizhar, koker sprizhuje S. Matth.  
**na 25. post.** v'prizho ussih ludy na sodni-  
dan te usmilene je pozhaftiti, pohvali-  
ti, inu polonati oblubil, inu de pore-  
zhe: *Pridite vi isvoleni, possedite ta ne-  
besbki ray, sakai vi ste mene Iazhniga  
nassitili, sheniga napoyli, nasiga ob-  
lekli, bolniga obiskali v'jezhi saperti-  
ga potroshtali, popotniga erperguva-  
li, mertviga pokopali, ter se bode ure-  
den sturil sposnati: Quod uni &c. Kar-*  
*ste vi dobriga s'teb nar mainsbib enimu  
sturili, to ste meni samimu sturili. Ven-  
der pak so nashe serza le mersle, inu  
terde, nashe roke k'almoshne dajaniu  
so kesne, inu kir szer k'drugim, napo-  
treb.*

trebnim, nenuznim, ja v'zhassu k'pre-  
 geshnim daukam smo hitri, inu sado-  
 sti premoshni, le k'almoshni, inu tem  
 potrebnim perstopiti smo kesni, inu  
 preboshni. Kir tedei della tiga usmi-  
 lenia so toku slu Bogu dopadlive, ah-  
 teimo se taiste pogostu dopernashat,  
 inu skerbimoskus nie si to nebeshku is-  
 velizhanie saguishat, koker k'timu  
 nass tudi S. Peter Joger Boshy opomi-  
 na, kir pravi: *Fratres magis sat agite &c.*  
**2. Petri. I. ¶. 10.** *Ab bratice bel se postis-*  
*saite, abteite, inu skerbite skusi vashe do-*  
*bre della si saguishat vashe isvelizhanie.*  
 Mi veimo tudi, de ny sadosti, v'ti szer  
 pravi veri shiveti, je potreba tudi dobre  
 della skerbnu dapernashat. *Ta vera pres*  
*dobrib dell je ena mertva, ni shiva vera*  
 pravi Joger Boshy S. Jac. c. I. ¶. 26. Ni  
 tudi sadosti, greha samu se varvati, je  
 potreba sraven tiga dobru sturiti. *De-*  
*clina à malo, & fac bonum. Varui se*  
*greba, inu sturi dobru nam osnanuje G.*  
 Bug skus Davida v'niegovim 36. psal.  
*Vsaku dervu ( pravi Christus per S. Mat.*  
*na 7. post.) kateru dobriga sadu naper-*  
*nesse, bo possekanu, inu v'ogen vershenu.*  
 Bodimo tedei skerbni s'timi modrimi  
 Divizami, pounimo nashe lampize s'  
 tim shlahtnim oilam dobrih del suseb-

nu tiga usmilenia , de kir ta nebeshki Shenin nathihi dušhiz JESUS Christus bo taiste otel k'sebi is tiga sveita pokli-  
zat , bode preskerblene , inu perprau-  
lene neshil , inu k'sebi v'to nebeshku  
vesselie gori usel.

| She vezh drugih lepih navukou se  
v'leti lepi historij naide , koku namerzh  
so se ti brumni ludie nekadei bali eden  
drugimu kai kriviga sturiti , koku so  
skerbeli to posojenu blagu svestu ver-  
niti , usakimu to niegovo pravizhnu  
odraitat ; Nai bo usse letu koker enu  
dobru seme v'našnih serzih , inu nai  
bodo naſhe serza koker ena dobra sem-  
la , de bode veliku sadu lepiga shiule-  
nia is tiga semena pernesla , de taku naſhe  
dushize , kir se bodo ahtale shivetí  
po exemplu nekadanieh brumnih , inu  
dobrih ludy , tudi shnymi red bodo  
gnado , inu shegen Boshy na tim svei-  
tu , na vunim sveitu pak to vezhnu is-  
velizhanie dossegle , inu ushivale ,

A M E N.



RE-

Boř 1742.

# REGELZE, Ali Vishe BOGU slushiti.

*Susebnu sa gmein, deloune, inu kmetiske Ludy.*

Pofnete vezh tal s'enih nemshkih Bukviz imenvanih Geistliche Bauevn. Regeln / s'tim so she drugi nuzni is drugih Vuzhenikou Bukou useti navuki se porloshili.

Od tih Regelz se prou shiher rezhe; *Hoc fac, & vives, sturi toku, koker te regelze tebe vuzhe, toku boih shivil, tukei na tim sveitu v'Boshy gnadi, inu shegnu, na vunim sveitu pak v'timvezhnim isvelizhaniu.*

## PERVA REGELZA.

*Kai se ima sturiti, kader se s'jutrei gori ustane.*

**K**oker hitru se sbudish, twojo misou pruti G. Bogu oberni, spomni de G. Bug je tebi supet ta dan shenkal, de bi niemu slushil, sa twoje dushe isvelizhanie skerbil, dokler zil, inu konz, de smo na ta sveit stvarjeni jetea, de imamo Bogu slushiti, skus dobre della S. ray si saflushiti: Delamo pak nahe dellu satu, de bi si ta potrebni

ni shivitik perdobili, per tim Ioshei  
Bogu slushili, inu nashiga zhassa v'  
gnadi Boshy zhakali.

Skerbi, inu si naprei usemi ta dan  
toku dopernesti, koker de bi ta sadni  
dan twoiga shiulenia bil, inu morebi-  
ti kdu vei,aku ny? Per nyh dosti je ta  
sadni, de si na menjo. Ah koku bodesh  
s'vezher velsel, aku bosh na to visho ta  
dan dopernessil.

Shegnei se is S. Krisham, rezi is  
jesikam, inu serzam. Shegnei me Bug-  
Ozha, kir me je stvaril, shegnei me  
Bug Syn, kir me je odreshil, shegnei  
me Bug S. Duh, kir me je posvetil.  
Shegnei me Mati Boshya, inu moj An-  
gel varih sto meni na strani. Bug Ozha  
me obari dones pred hudmi misli, Bug  
Syn me obari pred hudmi bessedami,  
S. Duh me obari pred pregressnim dia-  
niam: Inu jest tudi se ozhem, inu shelim  
varvati, kulkur bom nar vezh mogel.

V'tim, kir se oblazhish, obudi v'  
serzu to shivo vero, terdnu savupanie,  
inu serzhno lubesen pruti G. Bogu.  
Vero obudish lehka skus S. Krish, kir  
sposnash enga Boga, inu 3. Persone,  
inu spomnish, de Bug Syn ta druga Per-  
sona v'S. Troyzi je sa nass zhlovik ra-  
tal, na ta sveit pershal, skus ta S. Krish

nass odreshil. Skufi S. Ozhanash obudish lehka to savupanie, inu lubesen, kir spomnish, de G. Bug je nass Ozha, kir nam je oblubil potrebne gnade do deliti, inu kir je ureden usse zhasti, inu lubesni, koker nass lubesnivi Ozha, katerga se na spodobi nikar s'tim narmainshim greham reshality.

Kir bosh oblezhen, dolil poklekni, moli to mositou, samerkano pag. 28. zhe pak nautegnesh, moli usai tri Ozha našhe, inu tri Zheshena si Marie k'zhasti S. Troyzi. Perporozhi se Materi Boshy, twoimu Angelzu varhu, Svetniku, ali Svetnizi twoiga kerstniga Imena, inu v'kateriga Fari, ali Soseksi prebivash.

## DRUGA REGELZA.

*Koku, inu s'kai s'ene manenge ima ta zblovid s'jutrei svoje delu sazheti, koku ta dan nuznu dopernesti.*

**S**Pomni, inu nikar naposabi usaku jutru pred delam eno dobro misseu, ali manengo sturiti, tu je: twoje delu Bogu k'zhasti delat, niemu gori of rat, s'Christushovim sañlusheniam skleniti, ussih S. mash, dobrih dell drugih ludy, inu S. odpustkou dele shen postati, satu navadi se moliti to moliton ene dobre manenge pap. 29.

Moli

Moli to kratko molitou pred usakim delam: Usse kar jest delam &c.  
pag. 30.

Ali kader pred enim delam se po lepi navadi ta krish dela, sturi ga s'andohtjo, inu imei to manengo, tvoje delu skus pomuzh Christusa v'niegovim imeni, inu niemu na zhaſt sturiti. Zhes dan med delam v'zhafsi rezi: ſlaſti kader kei terpish: Moj Bug, usse k'tvoij zhaſti, O JESU is lubesni pruti tebi.

Na to visho bodo usse tvoje, tudi ti gmein dela koker je pyti, jesti, spati, en antverh delat, svoje ſaſlufenje per G. Bogu imele. S. Paul Joger Boshy je ſhe nekadei take lepe manenge naſſ ſturiti vuzhil, kir toku pravi: *Ali vi jeste, ali pyete, ali kai drusiga delate, usse ſturite k'zhaſti Boshy.* 1. Cor. 10.

Premitli, de kir bi ti v'tvoim delu, ali opravilu iskal, inu shelil le tvoi laſten nuz, samu to posvetno obreſt, bi ſe tebi godilu, koker ſe je S. Petru godilu, kateri celo nuzh is svoimi tovarſhi ſe je ſabſtoin mujal, inu ni mogel nizh vjeti, ali kir je on v'JESU ſovim Imeni, inu na niegove bessedede, inu povele te mreshe ven vergel, je sagrenil eno veliko truno rib, en velik vulak ſturiſ. Luc. 6. Tudi bo G. Bug tebi ſvoi

Štiegēn pēr twoimū delū dodelil, kir  
 bosh v'taifstīm dobro manengo se ahtal  
 sturiti. *Navuk, kader urabye.*  
 Veliku brumnih Keršenkov na-  
 vada je v'tim zāitu, kader uro biti sli-  
 cshio, de oni spomnio na svojo posled-  
 no uro, areko s'andohtjo : Dai nam  
 G. Berg eno isvelizhansko uro sdei prou  
 shiveti, inu enkrat frezhnu umreti.  
 Spomnio tudi na Mater Boshyo, mo-  
 jje eno zheshena si Mario, katera an-  
 doht je tudi od Rimskih Papeshou s'od-  
 pustki pognadana, inu Hier. Drexeli-  
 us sprizha, de leta andoht je Materi  
 Boshy perjetna, inu s'velikimi gna-  
 damibla od nie polonana tim, kateri fo-  
 nio s'to andohtjo stanovitnu zhastili.

Eni spomnio tudi na S. Angelza  
 varha, na enga, ali drusiga svoiga Pa-  
 trona, inu se nym perporozhe.

Eni per usaki uri eno skriunost  
 Christusoviga terplenia ob kratkim  
 premissjo, inu sa eno, ali drugo gna-  
 do pruti G. Bogu sdihnejo, koker su-  
 sebnu sa bolnike, kir namorejo drugih  
 molitou moliti, lepu yuzhi, inu na-  
 prei nesse Martinus Pruger v'bukvah  
 imenvanih Kranden Buch p. 3 c. 5.  
 Kokupak, inu na kai s'eno visbo, beri  
 v'ti-

v'taistib bukvah, ali pusti se dolibrati,  
tukei bi blu predolgu naprei nesti.

Lete usse andohti, se lehka per  
usakim delu stre, kir se stre lehka ist  
ferzam, inu s'misseljo.

*Navuk pred jedio, inu po jedio*

Pred jedjo premisli v'serzi, de sa  
tu nam G. Bug spisho, imu pitje daje,  
debi si to shiulenje perhranili, loshei  
Bogu slushili, luu nashe delu usak po  
svoim stanu delali. S'te maninge redei  
k'misi poidi, inuaku bosh reune, inu  
slabe spishe imet, spomni na ubosniga  
JESUSA, kateri je v'boshityi shivil,  
sholz, inu jessih so niemu na mesti vo  
de v'niegovi sheij dali, 40. dny se oj  
stru postil. Snash v'zhassu niemu na  
zhasten sizer smahne, tebi dopadejozhe  
spishe se sdershat, ali si jo pertergat.

Na posabi pred jedjo kulkur redei  
moliti, sturi poprei ta S.Krish, inu rezi.

O Bug Ozha nebeski shegnei  
nass, inu lete twoje dari, katere mi bo  
mo prejeli od twoje obilne dobrute, sku  
si JESUSA Christusa twoiga lubiga Sy  
nu Gospuda nashiga, Amen.

Gospud usmili se zhes nass, Chri  
ste usmili se zhes nass. Gospud usmili  
se zhes nass.

Ozha nash. Zheshena fi Maria.

**O Kral te vezhne zhafti, sturi nass  
deleshne te nebeshke myse, Amen.**

**Zhe tiga se namoreshb navuzbiti , ali  
nautegnesh tulkain moliti , moli saj en  
Ozha nash , inu Zheshena si Mario.**

**Po jedi nikar na posabi G. Boga  
sahvaliti.**

**Tvoje ozby, pravi G. Bug, imajobitë  
ozby enga golobza. Cant. I. №. 14. Golob,  
kader enu sernu pobere , ali eno kaplo vo-  
de popye, usselei pruti nebeßsam pogleda,  
koker de bi boga sabvalil , sabvali tedei  
tudi ti G. Boga, sturi i a S. krish, inurezi.**

**O Gospud Ozha nebeshki , my te-  
bi zhaft, inu hvalo rezhemosa usse tvo-  
je dary, inu dobrute , kateri shivish ,  
inu kralujesh od vekomei , do veko-  
mei, Amen. Gospud usmili se zhes  
nass. Christe usmili se zhes nass. Go-  
spud usmili se zhes nass.**

**Ozha nash, Zheshena si Maria.**

**Dodely O Gospud Bug twojo gna-  
do tim shivim , to vezhno luh tim  
mertvim , myr , inu pokoi ussim ver-  
nim , inu nam greshnikam to vezhnu  
shiulenie , Amen.**

**Aku bi nautegnil moli usai en Ozba  
nash , inu Zheshena si Mario.**

**Na-**

*Navuk sa ta zait, kader se sgony Ave  
Maria.*

Skerbnu nass S. Catolshka Cerkou, koker ena luba Mati trikrat k'molitvi skusi ta sgon opomina s'jutrei, opoldan, inu s'vezher, de bi skus pogostno molitou od ussih navarnosti nashih sou-rashnikou bli obvarvani, koker nam perporozha sam Christus kir pravi : zhuite, inu molite, de v'skushnavo napadete. *Mattb. 26.*

Koku pak v'tih zaitih se ima moliti, inu kai s'en velik odpustik samorem sadobiti, naideh sgorei pag. 26.

Vssi Vuzheniki nam perporozhajo, de leta molitou se ima sturiti s'andoh-ti, inu nikar le s'navade. Eni s'jutrei premishlujejo JEsfosovu gori ustajenie, opoldan niego teshka smert na S. kri-shu, s'vezher to vesselu Angelskn zhe-shenie. Dalei eni k'serzu jemlo tri perhode Christusove. Per ti pervi Ave Marij spomnjo na prihod Christusou v'to truplu Marie Divize, se resvessele nad timi gnadami nie dodilenih, kader je JEfsa spozhela. Per ti drugi Ave Marij spomnijo na prihod JEsfosou, kader on k'nam pride v'S. Reshnim telef-si, prossjo sa gnado se usselei k'enimu urednimu prejemanju tigaistiga perpr-

vit. Per ti treki Ave Marij spomnio  
na ta prihod JESUSOU k'ti sodbi nashih  
duzhiz , prossio sa gnado Bogu lepu slu-  
shiti , inu frezhnu umreti , de bi eno is-  
velizhansko sodbo dosegli. Letu usse  
je lohka sturiti , kir se s'misseljo sturi,  
inu nam samore k'velikimu sa slushe-  
niu pomagat.

S'vezher nikar na posabi , kader se s'  
tim malim sgonam zahen da , tudi sa  
dushize v'yizah moliti.

### TREKA REGELZA.

**K**oku se imata zblovid ob Nedelab , inu  
**P**rasnikih sadershati , tudi kai ima v'  
tedni delounne dny sturiti.

**K**Ir v'delounikeh ti gmein ludie so  
sadershani , de namorejo veliku  
Bogu slushiti , toku yh savese sapoud  
Boshy , inu luzh te pameti ob Nede-  
lah , inu sapovedaniih Prasnikih G. Bogu  
svestu slushiti , inu sa isvelizhanie svo-  
je dushize skerbeti . Je potreba tedei

1. De na en tak dan 6 zhlovik se ah-  
tash s'jutrei sgodei gori ustati , vezh  
koker druge jutra molish , pres urish-  
ha S. mashe , inu tudi pridige ven na  
spustish.

2. De od potrebniga della kmetishki-  
ga , inu antverhskiga sunei potrebe ,  
syle

syle, ali boshtva se sdershish, inu v' Boshyh svetih opravileh ta dan doper- nesesh.

3. De na take dny se varujesh G. Bo- ga s'enim, ali drugim greham reshality. Spomni, de G. Bug per Preroku Isaj. c. 28. velike shegne, inu frezhe obeta dati tim, kateri v'spodobno visho te svete Nedele, inu prasnike prasnujejo, ali tudi shuga, inu perty grosne shtraffinge tim, kateri se prou na sadershé, se na boje niega na take dny reshality.

Vidi se pak, ô Bug otel, de bi ress na- bilu, de ta gmein folk nobeden dan vezh neunznosti, inu pregrehe nadopernesse, koker ob Nedelah, inu v' Prasnikih, kir satu, dokler ludie zhas imajo, inu shivot pozhiva, si k'nespo- dobnimu shiuleniu pregressno per- loshnost jemlo, inu satu se ni sazhudi- ti, de G. Bug ozhitne shtraffinge, dra- gine, hude uremena, strashne bolesni med ludy, inu med shivino poštle, sa- kai the nekadei je on skusi svoje Prero- ke nam osnanil, de savolo takih pre- greh teshke shtraffinge zhes nass pri- dejo.

Nedele tedei, inu Prasniki so dnevi te molitve, satu de bojo twoje molitve Bogu perjetne, inu de v'tvoyh prosh-

nah bosh uslithan, inu potroshtan use-  
mi gori teh Vuzhenikou

*Navuk, koku se im a molitou dopernesti.*

V'S. Pisamu v'bukvah Ecclest. na 18.  
post. nass G. Bug opomina, inu pravi:  
*Pred molitvo perpravi tuojo dusbo, inu  
na bodi, koker en zhlovik, kateri G. Bo-  
ga skusba. Perpraulanie pak k'molit-  
ve v'sebi sapopade lete tugenti.*

1. De eden veruje, de je G. Bug v'pri-zho.
2. De on pred niega pade, inu koker svoiga Gospuda moli.
3. De ga sa prejete gnade sahvali.
4. De shaluje zhes svojo pregreho.
5. De vupanie postavi na Christusovu saflushenie.
6. De svojo molitou sdrushi, inu skle-ne s'molitujo Christusovo.
7. De on svoje molitve naprei nesse.

Lete Tugenti v'ti molitvi imeti, inu sadobiti, moli s'jutrei, ali per S. ma-shi na to visho.

1. *Vera, de je G. Bug v'prizho.*

O moj Bug jest terdnu verjem, de,  
koker si ti poussod, toku tudi si ti bli-shei mene, koker je moja dusha v'mo-im telessi, ti usse vidish, inu slishish,  
kar moje serze shely, inu moj jesik go-vory.

2. Po-

*2. Ponishnu moliti.*

Kar jest imam , shelim, inu poterbujem, usse od tebe, inu skus tebe imam, inu dobim, satorei padem pred tebe na moje kolena , inu tebe koker moiga polnoma Gospuda sposnam , molim , inu zhastim.

*3. Sahvala sa prejete gnade.*

Sahvalim tebe ô Gospud , de sim' po tvoij podobi stvarjen , reshen skus predago kry twoiga lubiga Synu Isvelizharja ussiga sveita Christusa JEfusa , poklizan k'pravi veri , tulukrat reshen is rok moyh sourashnikou skus twoje naisgruntanu usmilenie. Sahvalim tebe ô moj Bug sa usse dobrute, inu gnade , katere si ti meni , ussim ludem, Angelzam, Marij Divizi, moimu Odresheniku tuoimu lubesnivimu Synu Christusu JEfusu dodelil.

*4. Grevinga.*

Pred tabo jest klezhim, koker en slushabnig pred svoim Gospudam , kateri je niemu to isrozhenu Blagu sapravil. Tebi samimu sim jest pregreshil , inu pred tabo hudu sturil. Ali ô moi Bug, is serza je meni shou , de sim jest tebe reshailil , inu se tvoij sveti voli superpostavil. Sourashim zhes usse hude rezhy

zhy usso mojo pregreho. Na saversi me-  
ne O Gospud , sbrischi doli meni mojo  
pregreho.

*5. Vupanie na Christusovu saslushbenie.*

Kader jest mojo pregreho premislim,  
sadosti urshoha iinam se bati, de v'moij  
proshni na bodem uslishan , ali kader  
se jest spomnim , kai je sturil , inu ter-  
pil , koku se je mujal sa tvojo zhast O  
Ozha nebeshki tvoi lubesnivi Syn Chri-  
stus nash Ifvelizhar , vupanie imam, de  
bom uslishan . O moi Bug ti na shelish  
smert , ampak shiulenie tiga greshnika ,  
ti enu isgrivanu , inu ponishnu serze  
na saversesh . Na glei na mojo pregre-  
ho ; ampak na saslushenie , terplenie ,  
inu smert twoiga lubiga Synu . Oblubil  
si , de twoje ushessa bodo odperte na  
proshnio tiga , kateri bode tebe prossil  
v'imeni twoiga Synu .

*6. Sdrushenie svoje molitve , is Christu-  
sovo molitujo .*

To prizheozho molitou sklenem ,  
inu sdrushim is molitujo moiga Ifveli-  
zharja JESUsa Christusa , Marie Di-  
vize , ussih isvolenih Svetnikou , suseb-  
nu nashe deshele , inu fare Pomozhni-  
kou , inu katerih svete kosty , ali sveti-  
ne se snaidejo v'Cerkvah nashe fare .  
Shelim to molitou sturiti is takeshnio

Iubesnio, zilam, inu konzam, koker je Christus zhloveshko naturo nasse usel, shivil, inu vmerl, namerzh tebe vezhnia Boga skus to zhaftiti, inu tebi enu dopadlivu delu sturiti.

7. *Proshniè.*

Prossim tebe ô Ozha nebeshki to karti ozhešh, koker ti ozhešh, inu dokler ti ozhešh.

1. Poklizhi te neovernike k'pravi veri, de bode vuſ ſvet tebe sposnal, inu tebi ſluſhil.
2. Vſhgi v'nashih serzih ogyn prave Iubesni pruti tebi, inu naſhimu blishnimu.
3. Poterdi tebrumne v'tvoij ſveti gnadi.
4. Tim greshnikam folſe prave pokure inu ſtanovitnu pobulſhanie v'nijh ſhiuleniu dodeli.
5. Kershanske Firshte, inu Poglavarje v'myru ſkleni, to Eſteraihersko hiſho ſhirmej, inu gmerei.
6. Sourashnike Catolshke Cerkve ponishei.
7. Šivimeno frezhero ſmert, tim mertvim ſusebnu NN. vezhni myr, inu pokei dodeli.
8. Duhouni, inu deshelski Gospoſki naſtrani ſtoy naſſ prou viſhat, inu re-girat.

Kader bi pak nautegnil moliti na leto visho, usai ahtei se s'misseljo tvoje serze pruti G. Bogu skus lete tugenti pousignit, de bo tvoja molitou Bogu bel perjetna.

*Navuk te dny v'tednu andobtliu  
dopernesti.*

V'Nedelo zhaftiti S. Troyzo, inu profisti sa Tugent ene shive vere.

**T**A perva, inu nar vezhi andoht nasha ima biti zhaftiti S. Troyzo, Boga Ozhetu, kir je stvaril nass, inu usse druge rezhy nam k'nuzu, inu 'ushivaniu, Boga Synu, kir nass je odreshil. S. Duha, kir nass je posvetil, inu resvetil, is tiga urihoha se prasnuje sdei Nedela, v'starim Testamentu pak se je prasnuval sa Sabotni dan, de se zhafty G. Bug, koker Stvarnik ussih rezhy. Se zhafty tudi Bug Syn, kir je v'Nedelo jutru od smerti gori ustal. Se zhafty S. Duh, kir je bil zhes Jogre na Finkushtno Nedelo pershil.

Na to visho pak samoresh ô zhlovik zhaftiti S. Troyzo v'Nedelo,aku druge zaite bi nautegnil, ali posabil.

1. Spomni vezhkrat na prizhnost Boshyo, tu je: de G. Bug je usselei v'prizhotebe, usse vidi, inu slishi, tudi usse

tvo-

tvoje noternie misli, inu shelite vei, satorei leto govori, inu letu sturi, kar se spodobi govoriti, ali sturiti v'prizho G. Boga. 2. Vsse, kar ta dan delash, bodi molitve, ali druge rezhy, sturi is gorezhe lubesni pruti G. Bogu, is serzhne shele niemu samimu dopasti. 3. Pred molitvo spomni na S. Troyzo, nisku se ponishei, doli poklekni, inu zhe imash perloshnost, na tla padi, inu tla kushni. 4. Vezhkrat zhesdan s'andohtio rezi to Angelsko pessem : *Svet, Svet, Svet bodi O Bug Sabaoth.* Ali rezi : *Zbast bodi Bogu Ozhetu, inu Synu, inu S. Dubu.* 5. Podvuzhi te mlade, kaj je S. Troyza, inu yh k'ti andohti opominei.

Vsce tvoje dobre della, katere bosh sturil ob Nedelah, offrei G. Bogu debi tebi dodelil to tugent ene shive vere, nikar li samu, kar skriunost S. Troyze am tizhe, ampak v'ussih drugih shtukih, de bi prou vterjen bil v'ti veri, tudi sturil, inu shivil, koker ta vera te vu-zhi, tu je : koker nam je G. Bug resodil, inu skusi svoje Preroke, inu Jogre osnanil. Moli to molitou te vere pag. 10. ali rezi ob kratkim. Verjem usse, inu sa resnizhnu dershim to usse, kar S.

Ca-

Catholshka Cerkou nass vuzhi vervati,  
satu kir si O Bug vezhna resniza nam  
letu resodil.

V'Pondelk zbastiti te S. Angele, inu  
prossiti sa tugent terdniga savupania.

**S**Apovedal je G. Bug, pravi Kral David psal. 90. svoim Angelam, de tebe imajo varvati v'ussib twoib potib, ali Exod. na 23. post. pravi tudi G. Bug de imamo nyb sbitimo, inu opominanie gori useti. S'kateriga imash skleniti, koku tedei je velika twoja dolshnust sa tako lubesen G. Boga sahvaliti, de tim Angelam je sapovedal tebe varvati, inu de se spodobi zbastiti te S. Angele sa nih svestu varvanie, inu nih opominanic skerbu gori useti, tudi pohleunu prositi, de bi skus nie od ussih navarnosti na dushi, od ussih nasrezh na shivotu, inu v'tvoim premosheniu obvarvan, inu na ta pravi pot tiga isvelizhania vishan bil.

Na to visho pak samoresh te S. Angele zbastiti: 1. Vezhkrat spomni de je twoi S. Angel varih usselei v'prizho tebe. 2. Nizh na sturi, ali na govori, pravi S. Bernard, kar bi nagovoril, ali nasturil v'prizho eniga dobriga molha. 3. Susebnu naframnih bessedi, ali shpotliviga

Liviga diania, tudi legania, inu kletve  
 niemu na zhaſt se sdershi. 4. Kader ſe  
 ſnaidesh v'eni ſkuſhnavi, ali zviblaſhi  
 v'eni rezhi, kai bi ſturił, ſdihni pruti  
 niemu ſa pomuzh, inu refyetlenie, to  
 ſkuſhniavo premagat, to isvoliti, kar  
 bi tebi bulſhi bilu. 5. S'jutrei, inu s've-  
 zher niemu ſe perporozhi, ſhegen od  
 niega s'Patriarcham Jacobam proſſi. 6.  
 V'cerkvi, ali ſizer per molitve niega  
 proſſi, inu povabi s'tabo G. Boga zhaſtit̄i  
 inu hvaliti, inu te molitve, ja vſſe two-  
 je dobre dela ſkus niega roke G. Bogu,  
 ali Materi Boshy gori offrei. 7. H'zha-  
 ſti niemu radovolnu eno poſtreshbo, ali  
 uſmilenie twoimu bliſhni mu ſkashi, inu  
 ſturi, koker on tebi tudi radſturi, inu  
 ſkashe.

Ob Pondelkih to manengo imei, proſſi  
 G. Boga ſkuste Angele Boshye, ſa  
 to rument eniga terdniga v'Buga ſavu-  
 pania, to je: terdnū ſavupat, de G. Bug  
 ſkus ſvojo dobruto, inu ſa volo niegove  
 oblube nam ſaguishnu ozhe dati, inu  
 nam bode dodelil, kar je k'isvelizhaniu  
 naſhih dushiz potrebnu, inu de bode  
 naſhe maihene ſkus pomuzh niegove  
 gnade ſturgene dobre della polonal. Mo-  
 li to molitou tiga ſavupania pag. II.  
 ali rezi ob kratkim.

Jest terdnu savupam, inu se sanes-  
sem, de G. Bug sa volo niegove milosti,  
dobre, oblube, inu ussigamogozhno-  
sti bode menidodelil, kar je k'isvelizha-  
niu moje dushe potrebnu.

V'Torek zhasiti te Svetnike, susebne  
Patrone prossiti sa iugent ene gerezhe lu-  
besni pruti G. Bogu.

**P**Ravi David. ps. 150. Hvalite G. Bo-  
ga v'niegovib Svetnikib. Is kateriga  
se sklene, de perjetnu je G. Bogu te  
Svetnike zhasiti, kir ony so niemu lu-  
by, inu perjetni, yh imenuje sa svoje  
perjatile. Satu pak kir yh G. Bug der-  
shi sa svoje perjatile, samorejo nam spros-  
siti tegnade, sa katere my G. Boga skus  
nyh sallushenie prossimo. Toku tedei  
**O** zhlovik en dan v'tedni namuzh ta  
Torek se odloshi, inu eno posebno an-  
doht pruti tim Svetnikam vssim, ali  
aku bi tebi bel dopadlu sdei pruti timu,  
sdei pruti enimu drugimu Svetniku  
tvoimu Patronu dershi, inu opravi.

1. Vsse tvoje tiga dne dobre della G.  
Bogu gori offrei k'eni pohleuni sahvali  
sa te gnade, katere je on tim Svetni-  
kam, ali timu, ali vnimu susebnimuz  
tvoimu Patronu dodelil. 2. Premisli  
ob kratkim to svetu shiulenie enga, ali  
dru-

drusiga Svetnika, ali Svetnize, niegovo shivo vero, terdnu savupanie, gorezho lubesen pruti G. Bogu, pohleunost, poterpeshlivost, spreglei koku je on, kir je bil s'messa koker ti, skushnavam podvershen kokerti, je svoje hude she lie doli trel, skushnave serzhnu premagal, rezi sam per sebi is S. Augustinam je samogel letu sturiti en drugi, sakai bi jest tudi na mogel. Pousigni twoje serze pruti nebeßsam, poglei na to veliku polonanie prejetu v'nebeßih od Buga, na vezhno zhaſt, katero vshiva, inu bo vshival leta Svetnik, inu se serzhnu naprei usemi po niegovih stopinah Bogu slushiti, te vezhne zhaſty tudi enkrat deleshen postati. 3. Kir per S. Kersti nam bo enu ime enga Svetnika, ali Svetnize danu, de bi imeli pred Bugam enga Patrona, inu tudi en shpegu tiga shiulenia, nikar na posabi vsai v'tedni enkrat twoimu Patronu pohleunu se perporozhiti, niega prossiti, de ti bode v'vſih potrebah na strani stal, ti pak skerbi po niegovih stopinah hoditi, dokler s'tim nar bel te Svetnike zhaſtimo, nyh pomuzh sadobimo, kader se flissamo nyh shiulenie, koker en shpegu pred ozhmy imeti, nyh tugenti v'diani skasati.

Sturi manengo na ta dan skusi sallushenie teh Svetnikou susebnu skus pomuzh tvoih Patronou sadobitito gnadoene prave ferzhne lubesni pruti G. Bogu imeti, niega zhes usse lubiti, koker ima od nass lublenbiti. Moli to molitou te lubesni pag. 12. Ali rezi ob kratkim.

O Bug jest te lubim, kir si usse lubesni vreden, nizh drusiga na shelin, koker tebi dopasti, nikoli se tebi samerit.

S'dihni v'zhassu pruti S. Josephu, S. Franciscu Xaveriu, de bi po nyh exempliu mogel prou ferzhnu G. Boga lubiti.

V'Sredo moliti sa dusbize v'vizab, inu prossiti sa tugent prave lubesni pruti rimu blishnimu.

**E**Nu svetu, inu dobru dellu je, pravi S. Pismu 2. Mach. 12. Sa te mertve moliti, de bodo od nyb grehou resbeni. Svetu je, dokler je enu dellu te lubesni pruti G. Bogu, de namuzh te dushe neveste JEsusove poprei bodo G. Boga v'nebessih zhastile. Je enu dellu te lubesni pruti nashimu blishnimu, kir te dushe grosne martre terpe, one pak same si namorejo nizh pomagati, samuzh my samoremnyh terplenie skusi nashe molitve, poste, almoshne &c. perkrai-

that.

that. Enu dobru dellu je, sakai skus to  
andoht si samoremo sadobiti, de bode-  
mo tudi v'nashih potreba od G. Boga  
uslifhani, eno troshita polno smert sa-  
dobili: tem ogniu teh viz odbeshali, ali  
usai poprei is niega resheni.

En dan tedei v'tedni tu je to Sredo k'  
posebni andohti sa te dushize odloshi,  
inu 1. Vsse kar bosh ta dan dobriga stu-  
ril, tim dushizam shenkei, inu gori  
offrei. 2. Eno almosh no tim ubogim se  
ahtei sturiti, sebi per jedi, ali per dru-  
gih rezheh si pertergei, inu enu castiga-  
nie tiga shivotanym k'troshtu sturi.  
3. Skerbi S. Odpustkou, susebnu kateri  
so sa mertve dani, se deleshen sturiti,  
tu je svestu dopernesti skus kateru se ta-  
ki odpustki sadobe. 4. Dershi sa fre-  
zhen taisti denar, kateriga bosh offral,  
de se bode ena, ali druga S. maslia brala  
sa te mertve, koker bodo tebi sprizhalii  
ti hvaleshni ludie, kateri sa to, kir so  
vezhi tal od teh mertvih prejeli svoje  
premoshenie, odtergajo, inu dado sa  
S. mashe, inu ozhitnu sposnajo, de  
nym sa tega volo shegen Boshy, inu  
frezha per nyh hishi, inu gospodarsku-  
doide, inu gmera. 5. Na posabi nikar  
le s'navade, ampak s'andohti sa te du-  
shize moliti, kader s'vezher se s'tim

malim sgonam sgoni. 6. Eni to navado dershè , moljo s'vezher 5. Ozhanashou , 5. Zheihena si Marij, offrajo sa dushize v'vizah, de bi ijm Bug dal s'jutrej ob pravi uri se sbuditi , inu ustati, inu vezh tal se ijm sgodi , kar shelè , skufsi tudi eno tako lepo andoht , inu navado dershati.

**N**a dante Srede skus sa slushenie teh lubih nevest JESUSovih tu je vernih dušiz , profsi sa gnado to lubesen pruti v'voimu blishnimu v'tvoim serzi uselei imeti, inu tudi v'dianiu skasati. Spregle te sedmere della te telessne , inu te sedmere della te duhoune milosti pag. 24. inu si naprei usemi radovolnu taiste, kader se bo tebi perloshnost dala, -dapolniti.

**V'** Zhetertik zbastiti S. Resbne Tellu , inu prossiti satugent prave pohleunosti.

**T**oku pravi S. Joan. na 3. post. Je O- zba nehesbki tasveit lubil , de je on nam dal svoiga edynurojeniga Synu, toku tudi je nass lubil Isvelizhar JESUS de se je k'enmu plazhilu skus svoje terplenie , inu smert sa nashe grehe offral , inu tudi sam sebe dal v'tim S. Reshnim Telefssi k'eni spishi nashih dushiz , ter oblubil do konza tiga sveita v'tim S.

Sacra-

Sacramenti per nass , inu med nami o-  
stati , inu prebivati . Tako naisrezhe-  
no lubesen hvaleshnu sposnati , inu Je-  
fusa v'S. Reshni Telessi prizheozhi-  
ga spodobnu zhaftiti , inu moliti , su-  
sebnu ob zhetertkih , na kateri dan je  
on ta S. Sacrament gori postavil , ah-  
tei se lete andohti dershati .

1. Kulkur krat bosh utegnil , ali  
mogel , obyshi niega , obudi eno shivo  
vero , de je tukei tvoi pravi shivi Bug  
s'Boshyo , inu zhloveshko naturo . 2.  
Ponishei se prednym , moli , inu zhafti  
niega , koker so ga zhastili ti brumni  
pastirzi , ali ti S. terje Krali , s'velikim  
savupaniam sa milost , inu tebi potrebn  
ne gnade ga prossi . 3. Imei skerb nie-  
ga pogostu , koker tvoi stan tebi perpu-  
sti , v'S. Obhaylu s'andohtlivim per-  
prauliam prejeti po tim sgorei pag . 17.  
naprei nessenum navuku . 4. Flissei se  
usak dan s'ponishno andohtjo S. ma-  
sho flishat , po tim sdolei v'zheterti  
Regelzi samerkanim navuku . 5. Ka-  
der memu ene Cerkve poidesh , v'kate-  
ri je S. Reshne Tellu , perpogni se , klo-  
buk doli usemi , rezi s'andohtjo : zhe-  
shenu bodi S. Reshne Tellu , sadobish  
usselei skus lete bessede velike odpustke .  
6. Kir S. Reshne Tellu se bode nesslu

v'eni processij, ali k'enimu bolniku, s'nisko pohleunostjo, s'glasno molitvo, inu zhe moresh, s'gorezho svezho taisku spremi.

Skusi lete andohti prossi ponishnu JEsusa sa to tugent prave pohleunosti, de bi taisto v'ussih twoih mislih, besedah, inu dianiu samogel imeti, inu skasuvati po exemplu JEsusovim, kareri se v'tim S. Sacramentu nam k'treshtu, inu navuku globoku ponisha, kir se pod to shtalt tiga kruha, inu vina perkrye, kir se pusti s'nebess v'to S. hostjo, inu v'ta kelih poklizat, kir je on besedam enga zhloveka tu je tiga Mashnika pokorn, kir se on pusti, kamjer kdu ozhe prenesti, od usaziga uredniga, inu nauredniga prejeti, kir dapusti, de se niemu zilu dostikrat velika nazhaст, ali sash potvanie od Neovernikou, Judou, inu Kezarjou, ja tudi od pregreshnih kershenkou gody, bodi tedei tudi is serza pohleun, inu usemigori te bessede JEsusove: *Vuzbite se od mene, kir sim krotak, inu is serza pohleun.* Matth. 11. Inu koker Tobias je svoiga Synu vuzhil: *Preusetnosti napusti ne v'tvoim serzi, ne v'tvoib besedab go-spoduvati, sakai ona je en sazbetik ussig a pogublenia.* Tob. 4.

V'Pe-

V'Petik zhaſtitи krishaniga JEſuſa,  
ſpominat niegovo britko ſmert, inu terple-  
nie, proſſiti ſa tugent prave poterpeſkli-  
voſti.

**T**A Petik je ta dan, na katerim je  
nash Isvelizhar JESUS na S. kri-  
ſtu ſa nashiga odreſtienia volo vmerl,  
ſatu fe ſpodobi na ta dan posebnu niego-  
vu S. terplenie, inu ſmert ſpominati,  
zhaſt, inu hvalo niemu dajati, kir nass  
je od pekla odreſhil, S. Ray nam ſado-  
bil, ſkus S. Sacramente, kateri od nie-  
goviga ſaſlufenia uſſo kraft, inu  
mužh imajo, nam gnade svoje, inu od-  
puſhanie tih grehou vendely. Andoht-  
liu ſpomin terplenia Christuſoviga pra-  
vi Albertus ta Svetnik, je enu Bogu nar-  
bel dopadlivu, inu nam narbel nuznu  
dellu, dokler fe more ſkus to andoht  
vezh per Bogu ſaſlufiti, koker ſkus  
druge dobre della, poſte, ali almohne,  
kir niſſo ſ'tim ſpominam ſturgene.

Letu pak Ozhlovik ſamoresh na to  
vifo ſturiti, inu en velik ſhaz tvoj  
duſhi ſaſlufiti. 1. Imei v'tvoj hilhi  
en Crucifix, doſtikrat nan poglei, pred  
nym tvoje molitve juterne, inu vezher-  
ne opravi, kuhni ga v'zhassu, ſuseb-  
nu, kader ſ'doma gréſh, ali damu pri-  
deſh, ali ga tudi per ſebi noſiſh. 2. Ka-

der opul dan sgony, rezi s'andohtjo :  
*Mi molimo tebe O JESU Christe, inu  
 zbastimo te, kir si skus ta S. Krish ta  
 sveit odreshil.* Eni molijo 3. Ozhanashie  
 inu 3. Zheshena si Marie k'spominu,  
 de je tri ure JEsus na krishu vissil, inu  
 is smertjo rinial. 3. Kader poidesle me-  
 mu snamina enga S. Krishna, moli to  
 kraftno JEsusu perjetno S. molitou.  
*Vsmileni JESU Christe, jest te prossim  
 skusi te teshave, inu britkusti, katere si  
 prestal na S. krishu, kader se jetvoja du-  
 sha od twoiga teleffa lozbila, usmili se  
 zbes mojo ubogo dusbo, kader se bode is-  
 tiga sveitalozbila.* Ali usai rezi : *Mi mo-  
 limo tebe &c.* 4. Moli vezhkrat 5. Ozha-  
 nashou, inu 5. Zheshena si Marij k'  
 zhasty pet S. Ran JEsusovih. 5. Nava-  
 di se s'tobrumno deklo v'usakim dellu  
 na eno skriunost JEsusoviga terplenia  
 spomniti, tudi twoje dobre dela, ja usse  
 twoje dellu, inu opravilu is saflushe-  
 nam niegoviga S. Terplenia skleniti  
 koker je sapopadenu v'ti molitvi pag.  
 140 6. Per S. masli spomni, inu si  
 k'serzu jemli to terplenie Christusovu  
 po navuku spodei v'zhetereti Regelzi  
 samerkau.

Skusi lete andohti prossi susebnu to  
 tugent prave poterpeshlivosti v'uissih

twojh nadlugah, naſrezhah, ſuperft-  
vah, inu bolesnih imeti, inu ſkasati, ali  
ſi pak tudi naprei uſemi na zhaſt timu  
krishanimu, od uſſih ſourashenimu,  
ſ'veliko kervizo obdanimu Odreſhe-  
niku ſerzhnu uſſe twoje teshave, ſu-  
perftva, bolesni, kervize preterpeti,  
tim, kir te reſhaljo, volnu odfuſtitи,  
ja twoi ſhivot, ſ'eno, ali drugo ojſtruct-  
jo caſtigati, enu, ali drugu refveſſe-  
nie niemu pertergat.

**V'Sabboto zbastiti Mario Divizo, inu**  
**proſſiti ſa tugent te zhiſtoſti, inu bres gre-**  
**ba ſhiveti.**

**S**A andohtjo pruti Christuſu je ta per-  
va, nar bel nuzna, inu nar vezhiga  
troſhta polna ta andoht pruti Marij  
Divizi, ſatu kir 1. ona je od Buga zhes  
uſſe Angele, inu Svetnike povikshana,  
vezh, koker uſſi drugi Svetniki, ſ'gna-  
dami napolnena, ſa Mater Boshyo is-  
volena, inu koker ſe eni taki Materi  
ſpodobi, k'eni Kralizi ſemle, inu ne-  
befs povikshana. Nio tedei uſſigamo-  
gozhni Bug ſa volo nie naſgruntanij  
tugentou, lubesni, poſleunosti, zhi-  
ſtoſti, ſhive vere, poterpeſhlivosti, inu  
ſatu, kir nigdar tiga nar manſhiga ma-  
deſha eniga greha nad ſabo ni imela,  
vezh

vezh koker usse druge Svetnike, inu  
 Angele lubi, nie je on vezh mozhy, inu  
 oblasti, koker ussim drugim Svetni-  
 kam, inu Angelzam dodelil, toku, de  
 on usse gnade, inu dary nam skus nie  
 roke ven dely, satu vuzhe S. *Anselmus*,  
 inu S. *Bonaventura*, de leta, kateri Ma-  
 rio Divizo serzhnu lubi, nie stanovitnu  
 slushi, ima guishnu snamine tiga isve-  
 lizhania. S. *Bernardus* tudi pravi, de  
 ga ni snaiti, kateri bi na bil uslifhan,  
 aku nio s'pravim aifram lubi, inu nie  
 stanovitnu slushi. 2. Ta andoht je ve-  
 likiga troshta polna satu, kar Maria Di-  
 viza je našha luba Mati, kateri smo bli  
 od JEsusa na S. krishi v'imeni S. Joan-  
 nesa Evangelista perporozheni, ona  
 tudi našs je is svoje milosti sa svoje Syno-  
 ve, inu hhere gori usela. 3. Perjet-  
 na je ta andoht Christusu, kateri, kir  
 je sapovedal te starishi zhaftiti, inu  
 sposhtuvati, zhaft, hvalo, inu slushbo  
 niega Materi skasano, sa lubu ima, !sa  
 sebi perjetno dershi, inu jo ozhe obil-  
 nu polonat, satorei pravi S. *Bernardus*:  
*V'ussib potrebah dushe, inu shivot a spom-*  
*ni na Mario; zbasti nio, inu lubi, ter se*  
*nie perporozbi, na pusti nio tebi is serza,*  
*inu s'dust priti, sakai to je vola Bosbya,*  
*de mi usse imamo prejeti skusi Mario.*

De

De bi pak leto andoht prou dershī, inu spodobnu Mater Boshyo lubil, inu zhastil, skus nio bil v'tvoih proshniah vishlisan, inu v'tvoih potrebal po-troshtan, dershī jo na to visho.

1. Kir ta dan te Sabbothe je k'zhasti Materi Boshy namenen, satu kir v'zaitu Christusove smerti ona sama je bila v'ti shivi veri, savupaniu, inu lubesni pruti niemu stanovitna, sa tega vola skerbi na ta dan nio posebnu zhastiti, molyta S. Roshenkranz, S. Lauretanske Lytanie, ali se nie na zhast posti, dei eno S. almoshno, ali twoimu shivotu enu castiganie naloshi, ali nie na zhast enga, ali drusiga navadniga greha, tudi teh malih, koker legania, smerjania, klerve, jese se sdershi. 2. Nikar le ob Sabbothi, tudi druge dny navadi se, kader ura bye eno Zhefsheno si Mario s'andohtjo moliti, sa eno srezhno pusledno uro se perporozhiti. 3. Nie S. Prasnike zhes leitu s'podobno andohtjo prasnui, inu dershī, pred ta dan,aku twoi stan, ali twoje dellu tebi perpusti, se posti, ahtei se k'spoudi jeti, inu S. Rejhne Tellu prejeti. 4. Nie S. Cerkve rad obishi, k'ziraniu taistih almoshno s'ves-felo roko perloshi, nie S. Ime u selei s'andohtjo srezi, k'taistem u od tebe, ali od enga drusiga srezhenimu se perpogni,

vari se taistu s'prasne navade, inu pres  
usse andohti frezhi. 5. V'nie S. Bratoušne, koker je S. Roshenkranza. S.  
Scapulirja tiga vespeliga, inu shalost-  
niga se pusti sapissati, te regelze teh  
Bratoušen, kolker tvoi stan tebi per-  
pusti, skerbnu dershi. 6. Is susebno an-  
dohtjo zhasti S. Josepha nie lubiga S.  
Shenina, tudi nie Ozheta S. Joachima,  
nie Mater S. Anno; letu eni sture, ka-  
der R. oshenkranz, ali Lytanie smoljo,  
na zhiaſt S. Josephu, S. Joachimu, inu  
S. Anne eno kratko molitouzo perloshè.

Skusi lete andohti, katere bosh der-  
shal na zhast Materi Boshy prossi su-  
sebnu sa to gnado, po tvoim stanu enu  
brunnu zhistu shiulenje pelati,aku si  
u'ledik stanu, debi mogel taku shiveti,  
koker se ledik ludem rayma, inu spodo-  
bi. Terdnu si naprei usemi nie nazhaſt  
ussih nasramnih bessedi, inu diania se  
varvati, usse hude navadne perloshno-  
sti se ogniti, kader bodo tebe hude she-  
lie twoiga sapeliviga trupla, ali skush-  
niave hudizhove obshle, nikar se v'tai-  
stih gori na dershi, sdihni s'pohleunim  
serzam, inu rezi: *Mati Boshyä, perbi-*  
*shalshe ussib gresbnikou skus twoje svetu*  
*pres ussig a madesha spozhetje varui me*  
*pred ussim madesham tiga greba. Sagui-*  
*shan*

shan bodi, de,aku bosh v'to visho Materi Boshy skerbil slushiti, debiskus nie pomuzh pred grehi obvarvan bil, tudi bodesh v'drugih potrebah skus nio potroshtan, inu uslisan, si bosh nie pomuzh na twojo puslednio uro sagushal, sakai kateri nie shelie spolni, tudi bo ona niegove spolnila: shelie pak nie, kar ona od nafs nar vezh sheli, so lete, debiskus na tho pregreho nie lubiga Synu JEsusa Christusa nigdar na reshali.

### Navuk zhes andohti tiga tedna.

*Lete dosib mal naprei pernessene andohti samore tudi en gmein zblouik dershati, zbe ussib ne, ussai ene,aku ussaki teden, ali ussaki dan ne, ussai v'zhassu ob guisbneb godeb, inu prasnikib. Tudi je od tib andobt to sastopit, de si so glib na guisbne dny v'tedni restalene, se vender prou sbiber tudi druge dny, koker komu dopade, ali godovi, inu prasniki seboi perneso, opravio, susebnu pak v'letib andobtib G. Bogu, Materi Boshy, S. Angelam, inu Svetnikam, nashim Patronam dopade, kader je ta zblouik v'svoib andobtib stanoviten. Kateri tedei namore ussib tib andobt dershati, sberisi eno, ali drugo, dersbi, inu opravi jo stanovitnu, G. Bug bode guisbnu to stanovitno andobt polonal.*

ZHE-

## ZHETER TA REGELZA

*Koku se ima S. Mash'a slisbat, inu ta pridiga postlusbati.*

**N**Obenu Boshye opravilu ni taku svetu, inutoku Bogu perjetnu, koker ta offer S. Mash'e: sa volo svetu-sti tedei tiga S. offra, inu tudi kir je Sapovd S. Catholshke Cerkue ob Nedeljah, inu sapovedanij Prasnikih S. mash'e opravilu is spodobno slushbo obiskati, skerbi per zaitu v'cerku priti: kir se is shegnano vodo poshkrofish, grevingo zhes tvoje grehe obudi, inu rezi s'Kralam Davidam ps. 50. *Operi, inu ozbisti'mene O Bug od ussib moyb grebou.* Poklekni pohleunu doli, inu pred tvojo molitvo te tugenti sgorei pag. 139. samerkane obudi, ali taiste molitve moli. Sturi to manengo S. mas-ho lishat, inu ta dragi offer G. Bogu skus roke tiga Mashnika is tiga zyla, inu konza gori offrat, is kateriga je Christus naß Isvelizharta offer gori postavil, koker letu resloshenu, inu sapis-fann naidesh sgorei pag. 20.

Per S. mash'i moli tvoje navadne molitve, nar bel se rayma ta shalostni S. Roshenkranz.

Kader ta Mashnik bode S. Reshne Tellu pousignil, sdihni, inu rezi: *Jest zebc*

rebe molim, inu zbastim O pravi shivi  
Bug, inu zlovik, O JESU bodi meni  
gnadluu, inu milostvu, odpusti meni usse  
moje grebe.

Kader bode pou signil v'tim kelhi S.  
reshno kry, sdihni, inu rezi: Zbesshenia,  
inu zbastita bodi S. reshna kry tvoja O  
JEsu Christe: Vsemi taisto gori O nebeshki  
Ozba sa odpusbanie ussib moyb grehou,  
inu sadoblenie ussib potrebnib gnad.

Kader mashnik bode imel saushiti  
S. Reshne Tellu, se bo na persi poudar-  
jal, inu porezhe: Domine non sum dignus:  
O Gospud, jest nissem ureden &c.  
Sdihni titudi, inu rezi: Jest nissem ure-  
den take gnade, de se v'prizho snaidem,  
kir se ti sa nass offrujesh, naureden  
sim tebe prejeti, prossim pak: is te S.  
Hostie milostvu na me poglei, is tvojo-  
gnado k'meni pridi, mene resvetli,  
inu v'ussim dobrim me uterdi. Skus  
to bosh sturil to duhounu obhaylu, ali  
tiga poshelenia k'velikimu nuzu tuoje  
dushe.

Kader na bosh utegnil, ali mogel h'  
S. maschi priti, doma s'jutrei to dobro  
manengo sture, inu usse tiga dne po  
sveitu brane S. mashe G. Bogu offrei,  
inu teh fruhta deleshen postati serzhne  
shelje obudi, susebnu kader bosh sli-

shal posuaniat , pozhaſti v'ſerzu , kir ſe ſnaidesh , S. Reſhne Tellu , nebeſh- kiga Ozheta ſkuſ JEſuſa Christuſha , ka- teri ſe per S. maſhi ſa naſs puſti offru- vati , ſa uſſe potrebe twoje , inu želiga kerſhanſta dushe , inu teleſſa pohe- nu proſſi .

**N**avuk , koku ſ'velikim ſaſlu- ſheniam ſamoremo per S. maſhi ſhiu- lenie , inu terplenie Christu- ſovu premiſhluvati .

**K**ader je Christus per svoij ſadni vezherje ta offer S. maſhe gori po- ſtavil , inu ſvoje Jogre k'maſhnikam ſturiſ , je rekal : *Kulkukrat bote letu ſtu- rili* , to je ta offer S. maſhe offruvali , ſturiſte letu k'moimu ſpominu . *Luc. 22. ver. 19.* Satu ta offer S. mathe , uſſe nie Ceremonie , inu opravilu je en ozhitni ſpomin Christuſoviga ſhiulenia , ter- plenia , inu ſmerti .

Narbuli tedei , inu nam nar nuzne- ſhi viſha S. maſho ſliſhati ponavuku S. Alberta , inu vezh drugih Vuzheni- kou je ſhiulenie , inu terplenie Christuſova premiſhluvati , dobre , inu ſve- te shelje ſraven obuditi , nato viſho , koker ſe bode letukei naprei neſlu po- navuku brumnih , inu ſvetih Vuzhe- nikou

nikou susebnu is Martina Brugger Leh.  
und Exempel. Hu h à pag. 187. & ex  
foliolo biblioth. Cathebet. Soc. Jes. anno  
1740. Græcij impresso.

Narpoprei premilli Ozhlovik , koku  
ta perprava h'S. mashni , to je ta guant,  
inu druge rezhy , nass Christusoviga  
terplenia opominajo. *Amictus* , ali ta  
ruta , katero ta mashnik na glavo , inu  
okuli uratu dene , pomeni to ruto , s'  
katero so Christusu ozhy savesali.  
Mashna fraiza pomeni to bellu obla-  
zhilu , v'katerim je bil od Herodesha  
sašpotovan. *Pass*, *Manipel*, inu *Stola*:  
pomenio te shtrike , inu sveze , s'ka-  
termi je bil ujet , inu suesan. Ta mā-  
shni plaish pomeni ta skarlatni plaish ,  
v'katerga je bil Christus na povele Pila-  
tusha k'enmu shpotu oblezhen. Ta al-  
tar pomeni to goro Calvario. Te rute  
na altarju pomenio plātnu , ali tenzhi-  
zo , v'katera je bil on mertou ovit , ali  
ogernen. Te gorezhe svezhe pome-  
nio to gorezho Christusovo lubesen , is  
katere je on sa nass otel terpeti , inu  
umreti , inu nass tudi opominajo te  
hvaleshne serzhne lubesni pruti niemu.  
Ta Mashnik pomeni Christusa , kir  
Christus skus roke tiga mashnika nebe-  
shkimu Ozhetu , raunu koker na gori

Calvarij, sa nass greshnike se offruje, sakai raunu ta offer, kateri je bil offran na gori Calvarij, bode per S. maschi supet offran: Toku pravio, inu nass vuzheti Vuzheniki Concilia Tridentina Sess.

I3. cap. 5. & Sess. 22. c. 2.

Kader tedei se sazhne S. mascha, spominei na to visho: inu obudi svete shelie.

1. *Mashnik grede k'altarju.* Christus je perhil s'nebefs, je to zhloveshko naturo na se usel: Sahvali ga sa takо veliko milost. *V'zbassu mashnik dougu na perstopi,* ludie teshku zhakajo. Glih toku ti stari Ozhaki so dougu, inu teshku zhakali na prihod Christusou. Sahvali G. Boga, de si v'tim zaitu rojen, kir je she Christus na sveit perhil.

2. *Mashnik od altarja stopi k'ti sadni stabli,* se nisku nagne, moli to Ozbitno Spoud, ali Confiteor. Christus se je ponishal, je to shtalt enga greshnika nase usel, sazhudi se taku veliki pohleunosti, inu se vuzhi biti is serza pohleun.

3. *Mashnik stopi gori k'altarju,* inu ga kusbne. Ti stari Ozhaki, inu usse stvari tiga sveita so se resvesselile nad prihodam Christusovim. Resvesseli se ti tudi, inu ga moly prizheozhiga v'S. Reihnim telessi.

4. Ma-

4. *Mashnik rezbe devetkrat Kyrie eleyson, Christe eleyson, to je: Gospud usmili se zbes nass, Christe usmili se zbes nass.* Ti stari Ozhaki, inu ussi ludie so obilnu sheleli, inu prossili sa usmilenie, inu odreshenie od greha. Tudi ti pohleunu prossi sa milost, inu odpuštanje tvoih grehou.

5. *Mashnik rezbe: Gloria in excelsis.* Christus je bil rojen, inu ti Angeli osnanujejo to veselle tim pastirjam, inu skus nie ussim ludem. Sheli, de bi Christus v'tvoim serzi skus svojo gnado rojen bil.

6. *Mashnik rezbe: Dominus vobiscum.* Christusa so ti terje Krali tem ludem ozhitniga sturili. Sheli ti tudi de bi Christus od ussих ludy, tudi Neovernikou sposnan, inu lublen bil.

7. *Mashnik moli te molitve.* Christus je bil v'Templi offran, inu je nebeshki ga Ozheta od svoje mladosti do smerti sa nass prossl. Offrei G. Bogu tvoje serze sa en tempel, inu prossi sa preobernienie teh greshnikou.

8. *Mashnik bere ta Epistel.* S. Joannes Kerstnik je osnanaval to pokuro, inu prihod Christusou. Sposnei, de pres pokure namoreih gnade Boshye delshen biti.

9. *Mashnik grede na levo plat, inu bere za S. Evangelium kateriga ludie stojezhi poslushajo.* Christus je po ussi Judouski desheli pridiguval, inu Judie nisso oteli gori useti niega navuke, satu se je tim Aidam ta S. Evangelium potler osnanuval. Stojezhi ludje skusujejo svojo perprauvo volo Christusove navuke gori useti, inu dapolniti: Obshalui, de veliku ludy shlishi besedo Boshyobres nuza, inu fruhta, satu kira na shivé, koker bodo podvuzheni.

10. *Mashnik moli, inu rezbe Credo.* Veliku ludy je gori uselu ta navuk Christusou, so ga dershali stanovitnu. Naprei si usemi skerbnu po Christusovim navuku, inu exemplu shiveti.

11. *Mashnik perpraula krub, inu vinuktimu offru, inu enu malu pruti nebes sam pousigne.* Judie so svit dershali, inu sklenili Christusa umoriti, Christus je shelil sa nass se offrat, inu umreti. Sramui se de taku malu si shelan, sa Christusovo volo kei terpeti.

12. *Mashnik si umiva svoje roke.* Piatatus od Judou pregovorjen, si je umil roke, inu obsodil nadolshniga Christusa k smerti tiga krisha. Oblubi na zhaft nadolshnimu J Esusu kervize tebi sturjene volau terpeti.

13. *Mashnik moli p̄afation, inu Sanctus.* Christus je na zvetno Nedelo s' zhastjo bil v'Jerusalem gori uset. Spomni de bres olke, tu je bres premagania tih hudih shelja na moresh v'nebeski Jerusalem gori uset biti.

14. *Mashnik pred pou signiam tibz moli.* Christus is svoimi Jogri sa volo preganania teh Judou se je na tihim gori dershil, kir ta zait niegoviga terpenia she ni perhil. Vuzhi se tudi v'zhafsu sanesti twoimu blishnimu, jejnat, inu se ugeniti.

15. *Mashnik shegnuje krib, inu vinu, zu je: v'Tellu, inu kry Christusovo spreoberne.* Christus sam je bil per svoij sadni vezherje letu sturil, je tudi svoim Jogram, inu ussim Mashnikam tak oblast dal. Obudi shivo vero, de je tukei ta pravi shivi Bug, inu zhlovik, moly, inu zhasti ga, kar narbel moresh.

16. *Mashnik pou signe S. Rejbne Tellu, inu v'tim kelbi S. Rejblo kry.* Christus je bil na krishu od Judou na višoku usignen, od nieh klet, sashmagan, inu sashpotvan. Ti pak niega koker twoiga Odreshenika zhasti, moli, inu sagnado tiga odreshenia sahvali.

17. *Mashnik po pou signiam supet tibu moli.* Christus na S. krishu višceozh

je to sashpotuvanie volnu terpil, k'us-  
simu mouzal, tri ure v'velikih tesha-  
vah, inu smertnih britkustih na krishu  
vissil. Vuzhi se tvoje teshave volnu  
terpeti, v'tvoih smertnih britkustih sa  
pomuzh prossiti.

18. *Mashnik se poudari na persi, sebi, inu ussim gresbnikam odpušbanie tib grebou prossi.* Christus je na krishu pred smertjo nass nebeshkimu Ozhetu perporozhel. Perporozhi se tudi G. Bogu gnade, inu milost susebnu na sadnio uro sadobiti.

19. *Mashnik glasnu moli Pater noster, tu je: Ozba nash.* Christus je glasnu teh sedem bessedi na krishu istekal. She-li s'pravo uselei andohtjo ta Ozha nash moliti, inu skus te sedem bessedi v'tih sedem proshniah tiga Ozhanasha usli-shan b' ti.

20. *Mashnik islomito holtio, inu en partikel v'ta kelib spusti.* Odlozhila se je dusha Christusova od niegoviga trupla, inu je shla pred pekou tim starim Ozha-kam dapolnenie tiga odreshenia osnanit. Prossi ob uritvoje smerti potrosh-tan, is vesselim pogledam, inu is frezno sodbo pognadan biti.

21. *Mashnik pobleunu moli, inu se per-praula savusbiti S. Rejgne Tellu.* Lepe per-

perprave so perpravili Christusovu truplu v'grob poloshiti, so ga s'veliko lubesnio, inu zhaftjo v'en nou grob poloshili. Sheli to gnado enu Christusu dopadlivu prebivalshe v'tvojm serzi perpraviti, prossi ga, de bi is svojo gnado k'tebi pershil, inu per tebi prebival.

22. *Mashnik grede supet na desno plat molit.* Christus je od smerti ustal, se je v'Judouski desheli 40. dny gori dershal, svoim Jogram se perkasuval, skus nietim Judam svoi S. Evangelium osnanuval. Resveseli se, de je tebi tudi osnanen, sheli niega navuke v'diani u dapolniti.

23. *Mashnik rezhe: Ite missa est.* Christus je od svoyh Jogrou slovo usel, inu je shal v'S. Nebu. Prossi, de bi is serzam pogostu tiakei smislil, kamer sheshish enkrat s'dusho, inus'truplicam priti.

24. *Mashnik da ta S. Shegen zhes ta folk.* Christus, kader je shal v'nebu, je shegnal svoje Jogre, inu zhes 10. dny S. Duha poslal. Sdihni pruti Christusu od niega shegnan, inu skus muzh S. Duha resvetlen biti Boga stanovitnu lubiti, skus dershanie niegovih Sapoud S. Ray. si saflushiti.

25. *Mashnik bere ta sadni Evangelium supet na levi strani.* Christus je na usse

kraje tiga sveita svoje Jogre vun-  
kei poslal ta S. Evangelium pridiguva-  
ti. Sahvali G. Boga sa lugh te vere te-  
bi, inu drugim Iudem dodileno, pro-  
si sa gnado, skus lugh te vere k'ti svet-  
lobi nebeshkiga isvelizhania priti.

26. *Mashnik sklene ta offer S. mashe,*  
*inu grede od altarja.* Christus je to od-  
 reshenie skus svoje S. Terplenie, inu  
 smert dapolnil, nam je lepe, inu obil-  
 ne perloshnosti dodelil, inu sapustil  
 fruhta, inu saflushenia niega S. Ter-  
 plenia skusi urednu yshivanie, inu pre-  
 jemanie tih od niega gori postaulenih  
 S. Sacramentou nass deleshne sturiti.  
 Skleni tudi twojo andoht, inu usse two-  
 je misli, bessede, inu dianie s'tim of-  
 fram S. mashe, tu je is Christusovim  
 saflusheniam sdrushenu nebeshkimu  
**Ozhetu** gori offrei sa usse twoje potre-  
 be, zeliga kershanstva, inu sa potrosh-  
 tanje tih dushiz v'vizah, dokler napre-  
 shazana je urednost S. mashe, shiher  
 prossish, kar kuli ozhesh, sa se, sa  
 druge shive, inu mertve, vezh prese-  
 she vrednost tiga offra, koker my sa-  
 moremo prossiti, ali prejeti.

Skerbi tedej, inu navadi se v'zhassi  
 na ta predno, v'zhassi na to sdei tebi  
 odkasano visho S. mashno ilishat snash

ven-

vender sraven twoje navadne molitve  
moliti, ter s'misseljo, inu is serzam  
terplenie Christusovo spominati, svete  
shelje obuditi, si bodesh saguishnu ve-  
liku saßlushenie k'troshtu twoje dushi-  
ze sadobil, koker tiga tebe sagvishajo-  
ti Vuzheniki, kateri nass na take vishe  
S. maslo slishat vuzhè, inu opominajo.

**N**avuk, koku se ima ta pridi-  
ga poslushati.

**P**Ravi nash lubi Isvelizhar JESUS :  
*Tazhlovik ny od samiga kruba shiu,*  
*ampak od ussake bessede, katera gre skus*  
*Boshye usta. Matth. 4. Besseda Boshya*  
*je tedei ena spisha, inu kruh te dushe,*  
*koker je ta drugi kruh ena spisha tiga*  
*trupla, satu v'tim Ozhanašhu kir pra-*  
*vimo : Dai nam nash usakdani kruh,*  
*prossimo sizer sa kruh, ali spisho tiga*  
*shivota, innu tudi sa kruh, inu spisho*  
*tedushe, tu je, de bi G. Bug nam dal*  
*take Vuzhenike, kateri bi nas uselei*  
*prou podvuzhili v tih potrebnih navu-*  
*kih, ta pravi pot nam kasali brumniga*  
*shulenja : Kir tedei ussi smo potrebni*  
*teh navukou, inu usak dan sa nie pro-*  
*simo, se spodobi, velike shelje skasati*  
*poslushati bessedo Boshyo. Satu O*  
*zhlovik bres velikiga urshaha pridigo*

ven

ven na spusti , s'grevanim , inu s'po-  
hleunim serzam taisto poslushei , sakai  
pravi G. Bug *V'enogresbno*, inu budobno  
*dusho na pride Dub te modrusti*. Sap. 14.  
Prossi sa gnado S. Duha , to bessedo  
Boshyo prou sastopiti , v'serzu ohraniti ,  
inu v'dianiu spolniti , de tvoja du-  
sha v'ushivaniu tiga kruha bessede Bo-  
shye terdna , inu mozhna postane , sta-  
novitnu usse hude shelie , inu skush-  
niave premagat . Skashi tvoi aifer , inu  
vessele v'gori jemaniu tih navukou ,  
katere slishish od Pridigarjou , ali tudi  
od drugih , kateri imajo muzh , inu dol-  
shnust tebe vuzhit , dokler so Namest-  
niki Boshy , od katerih Christus pravi :  
*Kateri vass poslusba , mene poslusba , ka-*  
*teri vass sanizbuje , mene sanizbuje*. Luc.  
10. Spouni vezhkrat na to , kar tudi  
Christus pravi : *Kateri je is Buga , ta*  
*poslusba Boshyo bessedo , satu vi na po-*  
*slusbate , kir is Buga niste*. Joan. 8. Enu  
snaminie namuzh ima ta zhlovik , de bo  
isvelizhan ,aku rad , inu s'vesselam po-  
lussha Boshyo bessedo , ali tudi se ima  
bati , de bo od Buga savershen ,aku na-  
rad taisto poslussha , is sanikernosti pri-  
dige ven spusha.

Po Pridigi sa navuk Boga sahvali ,  
inu usemi si k'serzu , kar sam Christus

pra-

pravi: *Isvelizbani so ti, kir slisbio Boshyo bessedo, inu taiflo obranio.* Luc. II.  
 Ni tedei sadosti slishat, je potreba ohranit ta navuk. S. Gregor. hom. 12. in  
 Evang. tudi pravi: Navarna bolesen je  
 tiga, kateri kruha v'svoym shelodzu  
 na obdershi, tudi navarn stan je tiga  
**Christiana**, v'kateriga spominu, inu  
 v'serzu Boshya besseda na ostane, ta-  
 isto na ohrani. Bodi tedei ena dobra  
 semla po navuku Christusovim Luc. c.  
 8. De to seme Boshye bessede bode v'te-  
 bi fruht pernellu samostu.

## PETA REGELZA.

*Koku se imata Spoud opraviti, ta Sacra-  
 ment te pokure vrednu prejeti.*

**O**D tiga Sacramenta lepe navuke  
 imash sgorei pag. 14. beri yh sker-  
 bnu, ali si yh pusti doli brati, de bo-  
 desh svestu dopernessil, kar k'eni Bo-  
 gu dopadliv Spoudi lilihi, skerbi use-  
 lei taisto taku opravit, koker de bi ta  
 sadnja bila, inu kdu vei,aku nij?

Eni pred spoudjo leto andoht dershe,  
 zhastè te S. rane JEsusove, tudi, aku  
 imajo pred rokami en Crucifix, yh ku-  
 shujejo, inu prossio te shtuke, kateri  
 k'eni dobri spoudi slishio, prou doper-  
 nesti, inu dapolniti, ja ijh skus to an-  
 doht

doht dapolnujejo. Vrednu, inu dobrū je leto andoht dershati, satu dershi jo tudi, inu nar poprei

*Sabvali G.* Bog a sa usse dosibmal preje-te Boshye dary, inu sa ta sdei tebi dodil-en odlob odpuschanie twojb grebou skus to spoud sadobiti, rezi, inu moli.

O moi usmileni Odreshenik JESU Christe jest zhastim to S. Rano twoje desne roke, inu per leti tebi dam venzho zhaft, inu hvalo, sa usse meni skusi zelu moje shiulenie dodilene gna-de, inu dobrute, de si ti mene po twoij podobi stvaril, mene odreshil, k'ti S. Catholshki veri poklizal, inu v'ti oh-ranil, v'kateri tudi shelim shiveti, inu umreti. De si ti meni odloh dal moje grehe se spovedati, odpuschanie ta-istih sadobiti, tiga ferdamania se oba-ruvati, inu S. Ray si sadobiti.

2. *Prossi sagnado*, inu pomuzb S. Du-ba twojb grebou se prou spomnit, twojo vest prou spregledat, inu budobo twoje pregrebe sposnati, rezi s'andobtjo.

O Dobrulivi JESU Christe, jest zhastim to S. rano twoje leve roke, inu per lete prossim tebe, resvetli ti mene, skus gnado S. Duha, de se bom mogel spomnit ussih grehou, s'katerimi sim jest tebe susebnu od sadnie spoudi re-shalil

s halil, inu tudi sposnati hudobo mojo,  
inu ostudnost tih grehou. Poterdi mo-  
jo volo, inu ushgè me v'pravì lubesni,  
de jest pravo grevingo bodem sturil, inu  
terdnu si naprei usel, tebe moiga Boga  
moiga prelubiga Ozheta pufihmal nig-  
dar vezh reshaliti.

*Dobru se premisli, inu sprashui twojo  
vest, kar si greba sturil od sadne spoudi,  
s'misseljo, s'bessedo, s'dianam, ali is  
samudo dobrik dell. Per naglaunib gre-  
bib spremisli, usai per eni glibi, kulkuk-  
rat si taistigreb dopernessit. Tudi pre-  
misli te okuli stave tiga greba., ali te re-  
zby, kateresture, de tagreb ima eno su-  
sebno budobo na sebi. Rezi, inu moli.*

**O** prelubi JESU Christe, jest zha-  
stim to S. rano twoje strani, v'to se jest  
vershem, inu skrijem : Jnu se ozhem  
skerbnu premisli, kar sim jest tebe  
moi Odreshenik, inu lubi Ozha, ali  
v'tih defsetih sapoudih, ali v'tih petih  
zerkounih, v'tih sedmih naglaunih gre-  
hih, ali v'tih devetih ptujeh grehih  
reshalil, ali kie v'tim stanu, v'katerim  
se snaidem, se nissim prou sadershal.

4. *Obudi eno pravo serz bno popolnomæ  
grevengo, sdibni is serza, inu rezi.*

**O** Prelubesnivi Isvelizhar JESU  
Christe: Jest se vershem is sgrevano S.

Ma.

Mario Magdaleno k'tvojm S. nogam,  
 inu zhastim to S. rano tvoje desne noge,  
 inu te pohleunu prossim , operi mojo  
 dusho v'tvoji S. kervi od ussih grehou.  
 O moi Bug , inu Gospud , kir si sam  
 na sebi usse lubesni , zhasti , inu hvale  
 u'eden , inu kir jest tebe zhes usse re-  
 zhy lubem , satu me grevajo ussi moij  
 grehi , inu se kessam , de sim kedei te-  
 be prelubi nebeshki Ozha reshalil , me-  
 ni so moij grehi mozhnu super , inu yh  
 sourashim zhes usse hude rezhy , satu  
 kir so tvoj S. voli super.

*Oblubi terdnu, tvoje shiulenie pobulshat ,  
 usso pregrebo , inu perloshnosti tiga greba  
 stanovitnu opustiti , tvoje bude navade do-  
 li treti , zhishu se spovedati , to nalozeno  
 pokuro svetlu opravit , inu dapolniti , re-  
 zi , inu moli.*

O Dobrulivi JESU Christe : Jest  
 zhastim to S. rano tvoje leve noge , inu  
 per lete se odpovem ussim hudim she-  
 liam , bessedam , inu dianiu , s'katerim  
 sim jest tebe dosihmalou reshalil : Jest  
 si terdnu naprei usamem , de skus po-  
 muzh tvoje gnade nozhem vezh tebe  
 reshaliti , bodem se varuval pred usso  
 hudo perloshnostjo , moje greshne na-  
 vade ozhem opustiti , inu doli treti , ja  
 oblubim tebi , de ozhem raishi umreti ,  
 ko-

koker tebe pusihmalou s'enim naglau-nim greham reshali, ozhem tudi mojh grehou se spovedat, inu pravizhnu obtoshiti, to meni nalosheno pokuro volnu gori useti, inu svetlu da-polniti.

*Taku perpraulen k'spundi poklekni pred Spoudnika, sturi tvojo spoud po navuku sgorei pag. 16. §. Kader se &c.*

Molitou po Spoudi.

*Katero Benedictus Rimski Papesh ta tri-naisti je v'svoym navuku od spoudi per-porozhil moliti.*

**J**est tebe sahvalim, O usmileni dobrut-livi Bug is grunt moiga serza, tebe zhastim, inu hvalim sa to veliko gna-do, de si ti meni pomuzh dodelil, moy grehou se spovedati, odveso, inu odpuishanie taistih, koker jest savupam, sadobiti. Jest te pohleunu pros-sim skusi to vissoku saflushenie Divize, inu Matere Marie, nashe Gospe, inu bessednize, inu ussih lubih Svetnikou, usemi gori leto mojo slabo spoud, inu kar kie meni na taisti manka, nai bo taistu skusi tvojo dobruto, inu veliko milost spolnenu, inu popraulenu, inu tudi po tvoj veliki dobruti prelubesnivi moj Bug poterdi mene skus tvojo mozhno gnado v'mojm napreiuset-

M ju,

ju , inu me i mei popolnoma odvesani-  
ga od ussih grehou tukei , inu v'nebes-  
ih. Amen.

### SHEST A REGELZA.

*Koku se ima k'ti S. Boshy misi, ali  
svetimu obhaylu perstopiti.*

**K**Oku se ima ta zhlovik k'ti S. Bo-  
shy misi perpravit , kai ima po-  
prei premisslit , inu sturiti , se naide  
Iep navuk sgorei à pag. 17. Ahtei se  
tedei po taistem se saderfhati , de to S.  
obhaylu bode tebi k'vezhnemu trosh-  
tu , inu sadobleniu vezh gnad Boshyh.

Svetu , inu dobru bi bilu , aku bi otel  
k'S. obhaylu na to visho tudi se perpra-  
vit.

*Nata dan S. obbayla,aku bo perlosb-  
nost , poprei S. masbo slisbi , kir bosb mo-  
lil S. Rosbenkranz , po usakim Ozban-  
sbu sdibni , inu rezi :*

O JESU moi Isvelizhar , jest tebe do-  
nes shelim prejeti , dodeli mi twojo  
gnado , inu pomuzh tebe urednu pre-  
jeti. *Po usaki Ave Marij perdeni te bes-  
sede : O preuredna Mati Boshya per-  
stopi meni twoiga Synu dones urednu  
prejeti.*

*Kader se she bosb imel obbajat , sdibni  
pruti JESUSU , inu rezi : O moi JESUS ,  
jest verjem , inu sposnam de si ti tukei  
pra-*

pravi shivi Bug, inu zhlovik, v'tebe  
 imam usse savupanie, tebe lubim zhes  
 usse rezhy, s'vesselam shelim tebe v'  
 tim S. Sacramenti prejeti, s'nisko po-  
 hleunoitjo shelim se k'tebi perblishati,  
 sposnam, de nissem ureden tebe pogle-  
 dati, kulku mein tebe prejeti, ushitit,  
 vender se jest spustim k'tebi, koker  
 enu dette k'svoimu lubimu Ozhetu,  
 kir ti mene k'sebi vabish, inu kir two-  
 je veselle je per naſſ naurednih gresh,  
 nikih biti.

*Kir ta masbnik bo v'rokab dersbal S.  
 Resbne Tellu, inu porezbe : O Gospud  
 jest nissem ureden &c. shnym te bessede  
 s'pableunim serzam moli: Kader bosb  
 imel prejeti S. Resbne Tellu, pousigni two-  
 je ozby pruti S. hostij, jesik enu malu ven-  
 kei stegni na ta spodni shnabou poloshi,  
 inu is serzhno shelio to S. hostio preimi, po-  
 tim twoje ozby na semlo spusti, glavo nag-  
 ni, inu merkei de bosb to S. hostio prezci  
 saushil. Po saushiti S. Hostij podei se  
 na enu spodobnu mestu, doli poklekni, sa-  
 bvali G. Boga sa takо naisrezbeno gnado,  
 inu premisli.*

1. De twoj Inbi Isvelizhar je sdei k'  
 tebi pershil, inu v'tvojm serzi prebi-  
 va, kateri je leſhal v'jafselzah Bethle-  
 hemſke ſtalize, satu moli, inu zhaſti

M 2 nie-

niega s'nar globokeishi pohleushino, koker so niega zhaſtili, inu molili Maria, lubesniva niegova Mati, ti brumni paſtirzi, inu S. terje Krali, tudi nyh proſſi, de ony tebi pomagajo niega moliti, inu zhaſtitи, tebe niemu perjetniga ſtritи.

2. Premillи, de je JESUS k'tebi perſhil, kateri je bil nekadei perſhil v'hiſho te sgrevane grefhnize S. Marie Magdalene, versi ſe tedei k'niegovim S. nogam, pohleunu niega sahvali sa tako veliko gnado, inu kir namoreſh uređno hvalo niemu datи, gori offrei JEſuſu uſſe taife hvale, inu sahvale, katere niemu dajo uſſi nebeshki Angelzi, Svetniki, inu Svetnize Boshye: Shenkei ſe, inu zhes dei sam ſebe niemu, k'niega fluhbi. Proſſi niega koker lubiga shenina twoje duſhize ſa pozmuzh, inu gnado ſe popolnoma pobuſhati, v'ti brumnosti gori jemati, iſ ſhivo vero, terdnim ſavupaniam, inu go-rezho lubesnio niemu dopaſti. Proſſi dalei niega, kir ſi navumen, de tebe reſvetli twoje ſhiulenie prou rounati. Bodи ſashihran, de ta nebeshki shenin je do konza v'tvojo duſho ſalublen, on tebi ponuja to obilnost svojh gnad,aku li ti pruti niemu eno ſerzhno lubesen tudi

tudi imath, inu niemu nasveist na novu na ratash. Odtegni tedei twojo lubesen od ussih posemelskih rezhy, inu nagni se s'usso lubesnio pruti niemu, lubi ga stanovitnu.

3. Premitli, de twoj lubi Isvelizhar v' tvoj hishi ozhe ofstati, koker v'hishi Zachæusovi, debi tebi doshlu isvelizhanie, usemi ga tedei gori s'vesselam, ahiei se to sturiti, inu dapolniti, kar je takimu velikimu Gospudu, kir je v'tvojo hisho pershil, perjetnu, inu dopadlivu, ter is serza oblubi, koker Zachæus, niemu pusihmalou svestu slushiti.

### Molitou po S. Obhaylu.

*Katero Benedictus Rimski Papesh tatri-naisti je v'svojm navuku od S. Obhayla perporozhil moliti.*

**O** Moj prelubesnivi Bug ! moi JE-SUS, moi Stvarnik, inu Odrešhenik, kir si mene dosihmalou ohranil, inu mene ozhes s'nebeshkim kralestvam polonat : Jest twoja stvar nimam drusiga savupania, vere, inu lubesni, koker samu pruti tebi, v'tebe, inu sa volo tebe. Jest tebe molim, tebe sa-hvalim, zhastim, inu pohleunu profsim, de twoje S. Reshne Tellu, kateru skritu pod shtautjo tiga kruha sim jest

dones prejel, mojo dusho toku posveti,  
de jest pusihmal nazhutim drugo ilat-  
kust, koker tebe, na shelim drugi  
trosht, inu vessele, koker tebe, na lu-  
bem drugo lepoto, koker tebe. Na per-  
pusti, de bi jest pusihmal imel en drugi  
strah, koker tebe reshality, de bi jest  
drugo zhaſt iskal, koker tebi slushiti,  
inu tebe uſelei v'timu shiuleniu lubiti,  
de taku ureden poſtanem enkrat tebe v'  
nebessih gledati, lubiti, inu uſhivati  
na vezhne zhafſe, Amen.

### SEDMA REGELZA.

*Na kai sa eno visbo si samoremo te vize  
perkraishat, ali taiftim odjeti.*

**P**Ravi ta modri mosh v'S. pismu:  
*Sedemkrat na dan pade ta pravizb-  
ni. Prov. 24.* Kulku veliku vezh pade  
engmein, v'ſlubhi Boshy mersou zhlo-  
vik, pade namuzh v'te usakdane male  
grehe, inu sa volo nyh pade v'te shtra-  
finge s'dolshnustjo taiste na tim sveitu,  
ali v'tih vizah prestati. Sraven tiga  
nam naprei stoy prestati te shtrafinge,  
katere sa spovedane naglaune grehe  
smo dolshni preterpeti, dokler, kir skus  
Sacrament te pokure ta vezhna martra  
paklenskiga ferdamania nam bo sizer od-  
pushena, vender pak bode v'eno zhaf-  
no

no shtrafingo sprevernena, koker letu se nam skashe nad Davidam, katermu je Prerok Nathan rekal: Tebi je sa volo tvoje grevinge tvoi greh odpuschen, ali vender bosli na tim sveitu ene, inu druge shtrafinge, inu nadluge sa volo niega mogel prestati, inu yh je tudi prestal. 2. Reg. 12.

Lete tedei shtrafinge si doli sbrisat, ali te vize perkraishat, ali taistim zilu ubeshati, so nam od Rimskih Pape-shou Christusovih Namestnikou dodileni ti S. odpuftki, kateri po navukutih Vuzhenikou so enu doli sbrisanie te zhafne shtrafinge, katere tudi ludie sa volo usakdanih malih grehou so dolshni na tim sveitu, ali v'vizah preterpeti, inu letu doli sbrisanie se sadobi skus ene, inu druge dobre della sturjene v'gnadi Boshy sunei S. Sacramentou.

Sbrishe se pak doli skus te dobre dela, ali odpuftke le ta dolg te shtrafinge, dokler dolg tiga greha se sbrishe le samu skus Sacrement te pokure, ali skus popolnoma grevingo, inu gorezho iubesen pruti G. Bogu.

Ti S. odpuftki so en nasmankani shaz, kateri is obilnosti Christusoviga preuredniga shiulenja, S. terplenia,

inu smerti, inu is prevelikiga saflushe-  
nia Matere Boshye, inu ussih lubih  
Svetnikou, tudi is napreshtimane u-  
rednosti tulkain taushent usakdanih  
mashi nam k'nashimu ushitku doide.

Ta veliki ihaz teh S. Odpustkou ti  
Rimski Papeshi po oblasti od Christusa  
*Matib.* 16. nym dani nam ven dellè,  
inu mi yh sadobiti samoremo,aku mi,  
kar se nam naloshi, svestu dopernes-  
mo, tu je de my

1. Stermo eno dobro manengo, skus  
katero shelmo dosezhi te S. odpustke,  
inu kraft take manenge fe sadobè tudi  
ti odpustki, kateri nam na missou na  
pridejo, ali sa nie na vemo.

2. De se ta zhlovik snaide v'gnadi  
Boshy, dokler zhlovik snaiden v'stanu  
enga naglauniga greha nasamore nobe-  
den odpustik dosezhi, ampak de on  
skusi ta Sacrament te pokure, tu je:  
skus zhusto spoud, ali pak skus popol-  
noma gravingo zhes usse svoje grehe,  
inu serzhno lubesen Boshyo se k'Bogu  
oberne.

3. De se te naloshene della svestu,  
inu koker se nar bel more, dopernessò,  
katere,aku bi si lih teshaune ble, je ja  
bulshi, inu loshei dopernesti, koker  
kedei v'tim sylnim ogniu teh viz, mo-  
re-

rebiti, dolgu zhassa goreti, ali pak koker sylnu dolge, inu oistre pokure v' terdih postih, inu v'oistrim castigani-am tiga shivota dopernashati, katere v'sazhetku tiga kershanstva so ti Christiani dopernashali.

Mnogiteri so pak ti S. odpustki, inu obilno perloshnost usak dan, ja usako uro imamo taiste sadobiti, skusi nie nashie shtrafinge doli sbrisuvati, te vi-ze si perkraishat, ali se yh zhisu obaruvati.

Pole imash tukei ene naprei spissa-ne, inu pred ozhy postaulene usakdane S. odpustke, koker yh ti imenitni Vuzheniki P. Georgius Gobat. P. Dominic. Viva odkasujejo, inu nam perporozha-jo se yh usak dan deleshne sturiti.

**Samerkuvanie S. odpustkou,**  
katere usak dan samoremo sadobiri.

*Ex foliolo 1723. Vienæ, & anno 1726.*

*Lincij in lingua germanica impresso.*

**K**Ateri s'zhaftjo to S. Ime JESUS, ali Maria isrezhe, sodobi 25. dny odpustka. Inu kateri v'svojm shiuleniu s'andohtjo tu sturiti se navadi, sadobi v'svoj smerti, kir bo isrekal te S. imena, popolnoma odpustik, koker tudì letu je samerkanu sgorei pag. 27.

Kateri svojo glavo nagne k'timu S. imenu JESUS, ali Maria, sadobi 20. dny odpustka.

Kateri s'andohtjo eno Ave Mario moli, sadobi 60. dny odpustka.

Kateri en S. Roshenkranz moli, sadobi sraven teh odpustkou she 5. leit odpustka, inu tulkein quadragen, tu je tulkukrat 40. dny.

Kateri eno Salve Regina moli, tu je: Zheshena si Kraliza, sadobi 40. dny odpustka.

Kateri svojo glavo nagne, kir rezhe, ali slishi rezhi: *Gloria Patri &c.* tu je: *Zbast bodi Bogu Ozhetu &c.* sadobi 30. dny odpustka.

Kateri s'andohtjo en Crucifix kushne, sadobi enu leitu, inu 40. dny odpustka.

Kateri pred S. Reshnim Tellefse sam se pohleunu perpogne, sadobi 20. leit odpustka.

Kateri S. Reshne Tellu k'enmu bolniku spremi, sadobi 5. leit odpustka, inu tulkain quadragen, tu je: Tulkukrat 40. dny. Inuaku on spremi s'eno svezho, ali luzhjo, sadobi enu leitu vezh, tu je 6. leit odpustka.

Kateri eno S. maslo bere, ali slishi, sadobi 3800. leit odpustka.

Kateri te Lytanie od slatkiga imena  
JEsusa moli, sadobi 300. dny odpustka.

Kateri te Lauretanske Lytanie od  
Divize Marie moli, sadobi stu dny od-  
pustka. vid. pag. 28.

Kateri pet Ozhanashou, inu pet Ave  
Marij moli k'zhasti Christusoviga ter-  
plenia, inu shalostne Matere Boshye,  
sadobi 10000. leit odpustka.

Kai sa en odpustik se sadobi, kader  
se sgoni s'jutrei, ali opul dan, inu s've-  
zher, inu se molio te navadne molitye,  
naidesh samerkanu sgorei pag. 26.

Koker tudi, kader se rezhe: Hvalen  
bodi JESUS Christus, inu ta dtugi od-  
govori: Amen na vezhne zhafse. pag. 27.

Kateri 15. Ozhanashou, inu tulkain  
Ave Marij moli sa te, kateri se snaide-  
jo v'naglaunih grehiah, tim bo ta treki  
tal niega grehou doli pushen.

Kateri je v'eni S. Bratoushini sapif-  
san, sadobi usak dan veliku odpustkou,  
koker se per tih S. bratoushnah vezh-  
krat povè, inu naprei nesse.

Tulkukrar pak se samorejo eni, inu  
drugi odpustki sadobiti usak dan, kul-  
ku krat se to naprei postauleno dellu,  
ali molitou dopernesse.

S'kateriga se doli usame, kulku tau-  
shent leit odpustka en usaki samore us-  
ki.

ki dan sadobiti,aku shelje sturi taiste  
 dosezhi, se snaide v'gnadi Boshy, ter  
 skerbnu, inu s'aifram to postaulenu  
 dobrzi dellu, ali molitou dopernesse:  
 Sakai v'usaki Ave Marij se sadobi nar.  
 popr. i 50. dny odpustka, kir se duakrat  
 to S. ime MARIA srezhe, potler se sa-  
 dobi 25. dny odpustka, kir se enkrat  
 srezhe to S. ime JESUS, supet 60. dny  
 kir se k'tim Imenam JEfus, inu Maria  
 glava nagne, supet 60. dny satu, kir se  
 smoli cela Zheshena si Maria, s'kateri-  
 ga se sklene, de per usaki Ave Marij se  
 195. dny odpustka doseshe, inu toku  
 skus molitou enga S. Roshenkranza ve-  
 liku stu leit odpustka se sadobi. Ta do-  
 bizhek bode pak she vekshi, aku kdu  
 ta S. Roshenkranz per S. mashi moli,  
 pred S. Reshnim Tellessam.

Veliku, inu she vezh je S. odpustkou,  
 sa katere mi naveimo, inu dokler pres-  
 tiga te postaulene dobre della, inu mo-  
 litve dopernessem, je svetu, inu do-  
 bru s'jutreito dobro manengo sturiti,  
 inu sh eleti ussih svetih tiga dne odpust-  
 kou deleshen postati, inu taiste sa se,  
 inu sa dushize v'vizah gori offrat, tu-  
 di sra'ven eno popolnomu grevingo  
 zheshv oje grehe, inu lubesen pruti G.  
 Bogu ol'buditi, skus tu se v'ta stan gna-  
 de Bosh ye postavit.

Stu-

Sturimo tedei toku, inu skusi mnogust teh S. odpustkou, tu je: skus u-rednost Christusoviga terplenia, salushenie Matere Boshye, inu ussih lubih Svetnikou splazhuimo na tim sve itu te saflushene shtrafinge, doli y h sbrissuimo, bodemo si gvišnu te vize per krai-shali, ali morebiti taistim zhisu odshli.

### OSMA REGELZA.

*Koku se imata zblovid pruti svoj Du-houni, inu desbelski gosposki sadershati.*

**P**ravi G. Bug skus tiga modriga mo-sha: *Pred Masbnikam ponishei twojo dusho, inu pred gosposko nagni twojo glavo.* Eccl. 4. Pred duhouno gosposko tedei imamo ponishat nasho dusho, satu kir nashe dushe so nie perpotrozhene, nie zhes dane, ona bode m oglasanie antvert dati, is kateriga se sklene de nasha dolshnust je se pustiti od nie podvuzhiti, inu na talepi pot brumninga shiulenia vishati, inu napeluvati, nie navuke volnu gori useti.

Se sklene dalei, koku delezh fallē taisti mersli Christiani, kateri svojo duhouno gosposko sanizhujejo, frah-tujejo, kervizhnu sodijo, inu oprau-lajo, nie navuke gori na usamejo, se super-

superstavjo. Christus nash lubi Isvelizhar taku sapouduje : *Kar kuli vam bodo vassi dubouni rekli sturiti, tu sturite, po nyb dellib pak nikar na sturite.* Matth. 23. Je sizer ress, de gorje nym bode,aku dobru vuzhe, dergazhi shivè, ali gorje tudi je tim, kateri lepe navuke blishjo, inu taiste frahtujejo, gori na usamejo. Dokler tudi Christus pravi : *kateri vass poslusba, mene poslusba, inu kateri vass sanizbuje, mene sanizbuje.* Luc. 10.

Sakai pak imata zhlovik pred deshelsko Gosposko nagniti svojo glavo? satu kir ona ima od G. Boga oblast to napokoinu truplu v'bersdah dershati, inu vkrotiti, de bishivelu v'myru, inu pokoju, pravizo svoimu blishnimu skasalu, inu sturilu. Vsemimo si tedei ta navuk k'serzu, kateriga nam na Boshye povele naprei nesse S. Paul, kir nass taku vuzhi : *Oblast, inu gosposka ny od nikogar, koker od G. Boga, inu kulkur je gosposke, ussa je od Buga, kateri tedei se nje superstavi, ta se Boshimu povelju superstavi, inu si skusi to ferdamanie sa-slusbi.* Rom. 13. Is kateriga navuka se sklene, de en usaki ima svojo gosposko shposhtuvati, nje volno pokorshino skasati, nikar kleti, opraulati, ali fer-

fershmaguvati, ampak veliku vezh sa nio moliti, inu prossiti, de bi G. Bug nio skus gnado S. Duha prou resvestil, de bi nafs pravizhnu vishala, usmilenje s'nam i mela, inu prevelikih teshau nikar nam nakladala.

### DEVETA REGELZA.

*Sa Ozbete, inu Matere, Gospodarje,  
inu Gospodine.*

**S**Tarshi imeite stanovitnu v'serzi, inu nikar na posabite, kar ste per sakonu oblubili, inu bli dolshni oblubit, tu je: de bote vashe mlaishche skerbnu vuzhili, k'brumnemu shiuleniu napeluvali, inu pred pregreho yh varvali, de ony bodo kedei gmerali to shtivenie dobrih, inu brumnih slushabnikou Boshyh, inu tudi tih isvolenih v'nebessih.

Vuzhite yh tedei te potrebne stuke te vere, koker je reslozhenu v'tim **Cathechismusu** v'sazhetku tih Bukviz, berite tamkei, ali pustite se naprei brati, de bote toku dobru snali vi, koker tudi veidili vashim mlaishiem naprei nesti. Tudi yh skerbnu k'timu kerishanskemu navuku poshilaite, te pridige, kir yh vi v'cerkva flihite, doma yh nijm resloshite, ob godeh, inu prasnikih

kih ym naprei nessite kar se sdei, kai  
 en drukrat sa en prasnik, ali spomin  
 dershi. Kader she enti malu k'pameti  
 pridejo, imate yh navuzhiti teh desset  
 sapoud Boshyh, pet sapoud S. Cathol-  
 shke Cerkve, te S. sedem Sacramente,  
 susebnu kar S. pokuro, inu S. obhaylu  
 amtizhe, inu po sedmim leitu sazhni-  
 te yh k'spoudi voditi, de se lyh nisso  
 she sa obhaylu. Raunu taku navuzhite  
 yh juternih, inu vezhernih molitouz,  
 tudi molitve ene serzhne popolnoma  
 grevinge, lubesni pruti G. Bogu, terd-  
 niga savupania, inu te shive vere, ta  
 S. Roshenkranz.

### Navuk.

*Sa Gospodarje, inu Gospodine.*

**L**etim S. Paulus Joger Boshy leta  
 navuk naprei nefse: *Aku kdu sate  
 svoje, inu susebno sa svojo dershino prave  
 skerbi nima, ta je to vero satayl, inu je  
 buishi, koker en Neovernik. I. Tim. 5. Je  
 tedei potreba skerb imeti sa svoje der-  
 shine shiulenie, inu sadershanie, tudi  
 pomerkat, koku ona shivi, inu se sa-  
 dershi. Koker tedei en Gospodar mer-  
 ka, kod niegova shivina hodi,aku ob  
 pravim zhassu damu pride, inu de po  
 nozhi veni na ostane, taku, inu she  
 vezh ima on merkat, koku, inu skai-*

*s'eni-*

s'enimi ludmi se niega dershina sdrushuje, kedai damu pride, inu de na nobeno visho po nozhi veni na ostane, po nozhi ven na hodi.

Pametnu tedei sturé taisti Gospodarij, kateri, kader dershino gori jemlò, bel merkajo, koku brumniga, koker koku delcuniga hlapza, ali deklo sadoboj, sakai, kai nuza flissik, inu delouniga hlapza, per tim pak eni, ali drugi pregrehi podversheniga imeti,aku sraven niega frezhe per hishi, per shivini, inu na pole na bode? Bulshi je taziga pustiti, ali med leitam mo slovu dati, ali per tim udinuvaniu niemu ozhitnu povedat,aku se na bosh prou sadershal, boš slovu imel, inu sraven tiga tvoi lon sapadil, mu ga tudi bosh shiher noter dershal,aku si bosh poprei to sgovoril.

Merkei pak Iubi Gospodar, de kar ti tvoij dershini prepoudujesh, inu si nje dolih han prepovedat, tiga ti sam na sturish, inu kar shelish, debi ona dobri ga sturila, s'lepis exemplam naprei gredesth, inu ta pot kashesh.

### DESSETA REGELZA.

*Sa ta mladi folk, Synove, inu Hzbere,  
blapze, inu dekle.*

**N**Obeden stan teh ludi ni v'vezhi  
**N**navar.

navarnosti, koker so ti mladi ludje, sakai oni imajo veliku suoje dushe sourashnikou: Ta peklenski Satan yh trah-ta is svoimi skushniavami sapelati, hude shele, inu lushti tiga shivota yh k'pregrehi nagibajo, navarnih perlo-shnosti, inu hudiga tovarshtva senym nikoli na smanka. Take sourashnike premagati ti naumni mladi ludie malu kraftnih mittelnou nuzajo, ali ozhejo nuzat, preferbeshnu shivè, svarjenie svojh starishou, inu vikshih gori nausamejo, v'navarnoste se naspamet-nu podadò, satu bodo zilu dostikrat sapelani, v'malovrednu shiulenie padajo, v'tim shiveti se navadijo, is teh shleht navad se ven spraviti she mein skerbi imajo, inu per tim nasrezhnu na tim sveitu shivè, kir hodijo po tim shrokim potu tiga pogublenia, inu se je bati, de bodo usselei po taistim hodili, inu sebe na vekumei pogubili pobessedah S. Duha, kir taku govorit: *Ta mladeniz po kai sa enib potib v'mladosti bodi, tudi v'starosti na boda taiste opustil.* Prov. 22. №. 6.

De pak ti moi mladi zhlovik na ta nasrezhni pot nasaidesh, inu twoje dushe sourashnike bodesh k'tvoimu narvezhimu nuzu premagal, lete navuke ohrani, inu dershi.

1. Varui se shleht drushine, inu per-  
loshnosti, tvoje ozhy, jesik, inu ushes-  
sa pred shleht govorjeniam, inu usso  
naspodobnostjo obari, beishi, poidi  
strani, pomilli, kai fam G. Bug pravi:  
*Kateri lubi to navarnost, bode v'taist peginil.* Eccl. 3. №. 27. Ta peklenSKI Sa-  
tan ta ress is svoimi skushniavami, ko-  
ker en hud peslaja na te, ali on na mo-  
re tebe vgrisnit, ali tebi shkodvati,  
aku skustvoje pervolenie, ali reslush-  
tanie se niemu na podash: Narvezh pak  
vogni se, inu varui tiga navarniga Bo-  
gu, inu ludem superniga ponozhni-  
ga vasuvania, de na bodesh sapelan,  
inu de twojo dusho, inu veist zhistro oh-  
ranish.

2. V'tih hudih shelah, inu skushna-  
vah navadi se na G. Boga, na Mater  
Boshyo, na twoiga Angelza Varha  
spomnit, premisli, G. Bug moi pri-  
hodni Sodnik usse vidi, inu slishi, rezi:  
Aku jest pervolim, G. Boga reshelim,  
niegovo gnado sgubim, to isvelizhanie  
sapadem, pekou si saflushim. Rezi tu-  
di: O Mati Boshy a skusi tvoje pres usi-  
ga madesha spozhetje varui mojo du-  
sho pred ussim madesham. O moi lubi,  
inu sveti Angel varih stui meni na stra-

ni, de moiga G. Boga na reshalim,  
moje poshtenie ohranim.

3. Stanovitno andoht dershī, inu o-  
hrani v'tvojm serzi pruti Materi Bo-  
shy, po navuku sgorei pag. 165. v'mla-  
dosti ta S. Roshenkranz, inu S. Lyta-  
nie se navuzhiti, tudi v'eno, ali drugo  
nie S. Bratoushino se ahtei sapissati.  
Tvoimu S. Angelzu varhu pogostu, su-  
sebru v'vezher, inu s'jutrei, s'eno  
kratko molitouzo se perporozhi, sa  
prejete gnade pohleunu niega sahyali  
po navuku sgorei pag. 144. Svetnika  
tvoiga kerstniga Imena, ali v'kateriga  
fari, inu soveski prebivash, v'zhafti,  
inu dobrim spominu imei, niemu. se  
vezhkrat perporozhi po navuku sgorei  
pag. 146.

Inu kir sam G. Bug pravi: *En dober  
dar je ena dobra shenā, leta dar bo dodilen  
timu, kateri se Boga boy k'polonaniu  
niegovib dobrib dell. Eccl. 16. №. 3.* Sa-  
to gnado vezhkrat G. Boga, Mater Bo-  
shyo, tvoiga S. Angelza Varha, inu  
tvoje S. Patronne prossi, de bi tebi en  
tak dober dar dodilen bil, tu je: de, kir  
bo tebi potreba se sheniti, ali omoshitit,  
bi mogel v'en frezhen stan tiga sakona  
stopiti, inu de bi po ussih lepih potih k'  
timu stanu pershil, nikar se napustil  
sku-

skusi lepotu, sapelivu blagu, ali skusi  
naspodobno lubesen sapeluvati.

4. Potrebnih, inu nuznih rezhy ah-  
tei se per zaitu navuzhiti, sei veshi, inu  
snash, de kar Anshig se navuzhi, tudi  
Anshe bo snal, inu kar Anshig se na-  
ahtha navuzhiti, Anshe na bo snal, v-  
sai se bode veliku teshei navuzhil. Sa-  
torei te dei navuzhi se skerbnu te po-  
trebne shtuke te vere, koker je sgorei  
v'tim Cathechismusu naprei postaule-  
nu, koker tudi se navuzhi ene, inu  
druge S. molitve is leteh, inu drugih  
bukviz, ali kar te bodo twoij lubi star-  
shi vuzhili, dobru samerkei, inu oh-  
rani.

5. Tvojm lubim starisham volno, inu  
hitro pokorshino sa Buga volo uselei  
skashi, sai veish dobru, de Sapoud Bo-  
shya, tudi luzh te pameti nam sapou-  
duje, de smo dolshni te, kir so nass ro-  
dili, inu gori sredili, shposhtuvati,  
lubiti,nym postrezhi, usso pokorshi-  
no skasati, nyh navuke gori jemati,  
inu dapolniti, si bosh skus to sassushil,  
de po oblubi Boshy tebi na tim sveitu  
dobru poide, inu bosh dougu shivil na  
semli. Tebi bode dodelil G. Bug to  
gnado, de bosh usse tvoje sourashnike  
te dushe srezhnu premagal po oblubi

sami ga Boga , kir pravi : *Ta pokorni bode govoril od premagania. Prov. 28. V. 28.*

## Navuk.

*Sa Hlapze , inu Dekle.*

**S.** Petrus Joger Boshy letaku govorit : *Vi blapzi bodite vashim Gospudam podloshni s'ussim straham , nikar le tim dobrim , inu priasnim , temuzh tudi tim zbudnim . 1. Petri 2. V. 18. Shposhtuite tedei vi slushabni taiste , koker vasho Gosposko , sveisti ym bodite , inu sveistu ym deleite , koker sami sebi , shkodde ym varuite , ter ta zait nanuznu na ferzereite : Spomnite , de kir vashi Gospodarje so vam dolshni ta oblublen ion dati , vi tudi ste dolshninym sveisti biti , inu sveistu delati .*

Skerbite pak ondi se uдинат , ne kir je le vezhilon , ali bule shpendia , am-pak kir je buli , inu vezhi perloshnost Bogu slushiti , kir je men navarnosti v'eno , ali drugo pregreho pasti , sa-guishnu vam bode ta manye ion veliku vezh sadel , koker ta vezhi ,aku vatha skerb bode uselei taku , inu ondi slushi-ti , de bote sraven tudi Bogu slushili , inu vathim dusham S. Ray sa slushili , sakai leto je zil , inu konz nash , sa ka-teriga volo smo na ta sveit stuarjeni .

ENAI.

## ENAISTA REGELZA.

*Koku bi se samogel obilni sbegen per shitzim pole, inu shivinizi sadobiti, bude uremena, inu bolesni odverniti.  
srezhnu gospodarit.*

**L**ete so gnade, katere usaki susebnu kmetishki, inu delouni zhlovik shely, inu poterbuje, tudi yh G. Bug taistim dodely, kateri se pruti niemu sadershè, koker se rayma, inu spodobi, de yh te dei ti tudi sadobil bodesh, kuri taku :

1. Per twoj išhi, per twoj dershini kletve, inu shentuvania na perpusti, posuari oistru, pokregei, kateri bi se podstopil s'tim Boga reshaliti, raunu taku klafarskih nasramnih besedi na perpusti, bodi dama, bodi tam na puli, tudi nikar oprauliviga govorjenia, dokler letu usse Boshye shegne odgmania, nasrezhe, inu shtaffinge na se ulezhe: dokler pravi G. Bug v' S. pismu. *Skuskai seta greb sturi, skus to bode tudi sbtraffan.* Sap. II. №. 7. Babjeh ver, inu te sapelive zuperiske sueite, inu mittelne nigdar na išhi, gori na usemi, taku tudi od drugih morebiti tebi k'šhkodi sturjene nabodo tebi ihkoduvale. V' G. Boga, inu Svetnike Bo-

shye, ter v'S. shegnane rezhy terdnu  
savupej, inu ob svojm zaitu nuzei.

2. Raunei twoje rezhy pravizhnu,  
ter svestu twoje dauke per dessetinah,  
inu drugih gueringah odraitei, golfije  
v'nobeni rezhy, nikar per meri, nikar  
per vagi, ne per kupuvaniu, ne per  
predajaniu na sturi, inu na shely: To  
posojenu blagu, ali denar svestu pover-  
ni, to naidenu blagu, komer tishhi, is-  
rozhi. Per nobeni rezhy, susebnu per  
mejah nobenimu file, inu skus shivino  
shkode na delei, prevelikih, inu vo-  
her skih zhinchou nikar na jemli, kader  
plazhati en dolg na bosh samogel, vsai  
pohleunu sa odlog prossi, inu se napu-  
sti toshuvati, na pourazhui hudobo sa  
dobruto. Susebnu se boy kervizhniga  
blaga per hi hi, kir veish, inu snash,  
inu se per ludeh ozhitnu skasuje, de en  
kervizhni vinar vje deset praviznih,  
inu de kervizhnu blagu, da trekiga, ja  
y'zhassu da drusiga erba na doide.

3. Twoje perdeuke na lepu obernij,  
nikar nanuznu skusi nasmasnu lebanie,  
sapraulanie, ali pianzhuvanie na sapra-  
vi, inu nasaversi: Vrshah prou dober  
ima G. Bug nam ta kossez kruha per-  
manshat, inu pertergat, kader mi nie-  
gove lube dary pametnu na nuzamo,  
inu

inu prou, koker, inu kamer se rayma,  
na obernemo, kir mi tudi enimu pētler-  
ju almoshno pertergamo, kader vidi-  
mo, de jo prou na oberne.

4. Od twojh perdeukou rad, inu vol-  
nu potrebnim ludem, inu tudi tim Cer-  
kvam s'vesello roko podeli: poslushei,  
kai sam G. Bug v'S. Pismi nam osnanu-  
je, kir taku pravi: *Zbasti tiga Gospu-  
da od twoiga premosbenia, inu te pervine  
od ussib tvoyh perdeukou, inu frubton dai  
niemu, taku bodo tuoie kashte polne shita,  
inutvoij keudri polni vina. Prov. 3. V. 6.*

¶ 10. Toku so sturili nekadei v'sta-  
rim Testamenti ti ludje s'velikim ai-  
fram, inu lubesnio, satu so tudi obil-  
ne, inu veselle perdeuke imeli, she tu-  
di v'sedanim zaitu se taku brumni, inu  
hvaleshni ludje naidejo, kateri s'bogi-  
mi, inu zerkvami svoje perdeuke delè,  
ta pervi fruht od ene shivinize, inu od  
drugih rezhy Bogu, inu na zhast enimu,  
ali drugimu Svetniku offrajo, ali  
v'denaryh eno spodobno almoshno da-  
dò, sposnajo potler, inu se ym skashe  
ozhitna frezha, inu shegen Boshy, de  
frezhnu kmetjejo, shivina se ym lepu  
redy, teh bolesen per dershini, inu per  
shivini bodo obvarvani, dar S. Duha je  
per hishi, de tudi to maihenunym ve-  
liku sadene.

5. V'zaitu návarnih uremen na sanáshei se na sgonenie tih meshnarjou , ali sagovarjanie tih Mashnikou, dokler nikter se na naide sapissanu , de bi bil G. Bug oblubil sa volo sgonenia , ali sagovarjania hudu ureme preusignit , temuzh to se pak naide sapissanu , de sa volo pokure , inu grevinge , pohleune molitve , inu sdihuvania tiga folka G. Bug te uboge ludy pognada , inu yh sanóna: Toku tedei v'takim zaitu spomni sam na se , obthalui twojo pregreho , inu nahvaleshnost , oblubi is serza se pobulshat , sposnei pohleunu , de si ussih straffing ureden , ali de sa gndo , inu milost , koker en potrébni , akú lih nabuglivi Syn twoiga nebeshkiga Ozhetra prossish. Klizhi ponishnu na pomuzh Mater Boshyo , te lube Angele Boshye , inu Varhe nashe deshele , inu fare : Perporozhui se tim S. Patronam te fare , inu soseske , tudi susebnim Patronam zhes hude uremena , koker je S. Chrystof , S. Francisc Xaverius , S. Anton de Padva , S. Donat Marnik. Tudi te andohti , katere se v'fari sa preusigenie hudih uremen deršhe , svestu dershi , inu opravi.

Eni to lepo navado imajo , de kader sazhne germeti , inu hudu ureme se per

perkasuvati, doli pokleknejo, to molitou *Salve Reginæ* s'andohtjo molijo, inu bere se v'istoriah, de skus to S. molitou sobli ti ludje pred hudim uremeni obarvani.

*To molitou naidesb sgorei* pag. 41.

V'zaitu velikiga desheuja, inu pomarkania lepiga uremena, *snašb moliti to molitou* pag. 57.

V'zaitu velike sushe, inu pomarkania tiga deshja, *snašb moliti to molitou*. pag. 57.

V'zaitu velikih bolesen, inu morije ludi, ali shivine, *snašb moliti to molitou*. pag. 58.

Tu so ti lepi mitelni, skus katere bogabojezhi Gospodarij si usse sorte shegne od G. Boga sadobojo, skerbi tudi ti lete dershati, inu dapolniti, bodesh sposnal, inu ožhitnu vidil, de tudi tebe bode G. Bug poshegnal. Pred ussim pak, v'ussim tvojm dellu imei to misfou, inu manengo usse Bogu na zhasť delat, satega volo, de bi perdobil to shiulenie sebi, inu svoij dershini Ioshei Bogu slushit, inu dushi S. ray sadobiti, inu ne sa tu, de bi si tukei blagu spraulal. Rezi dostikrat is Salomonam: *Dei meni o Bug nikar blaga, tudi nikar bosbtva, ampak kar je meni sa moje shiulenje*

lenie potreba. Premilli dobru, koku  
 sam Christus te vuzhi, inu troshta, kir  
 pravi: *Ishite nar poprei Boshye kralest-*  
*vu, inu niegovo pravizo, taku vam bo-*  
*letu usse perversbenu. Matth. 6. Sai vasb*  
*nebeshki Ozha vei, de letiga ussiga poter-*  
*bujete. Ibid.* Ishi tedei nar poprei Bo-  
 shye kralestvu, inu skerbi ob nedelah,  
 inu sapovedaniih Prafnikih, de Boshye  
 slushba bode spodobnu opraulena, k'S.  
 mashi twoja dershina grede, s'jutrei,  
 inu s'vezher,aku ta zait perpusti, s'  
 twojo dershino ta S. Roshenkranz, inu  
 Lytanye molish. Inu aku v'zhassu bi  
 tebe ena, ali druga nasrezha, bolesen,  
 ali huda ura sadela, poterpi volnu, na  
 memri zhes G. Boga, nikar tiga, ali  
 uniga urshah na delei, ampak sam se-  
 be, inu twojo pregreho sa urshah spos-  
 neite nasrezhe, rezi pohleunu. is Jo-  
 bam: *Bug je dal, Bug je usel, nei bo nie-*  
*govu S. Ime zbesbenu.* Savupei, de on  
 samore supet tebe poshegnat, inu v'  
 en dober stan obilnih perdeukou, ali  
 tiga lubiga sravja supet postavit, koker  
 je bil sturil s'Jobam, inu she sedaini zait  
 stury s'nieh dostimi, kir skus ogyn, ali  
 hudo uro, ali skusi bolesni v'veliku  
 boshtvu padejo, ali kir leto volnu ter-  
 pe, supet sami k'sebi s'zhassam pride-  
     jo,

jo, dobru obstoje, usso potrebo imajo, per tim tudi si skus svoje lubu sadershania S. ray saflushio.

## DUANAISTA REGELZA.

**K**oku ima en gmein, inu delouni zhlovik ta dan skleniti, s'vezher se sadershati.

**P**ravinašh lubi Isvelizhar: zhuite, inu perprauleni bodite, kir naveiste, ob kateri urita Gospud pride. *Luc. 21.* Satu ti brumni, inu sa isvelizhanie svoje dushe skerbni Christiani usak vezher, preiden spat gredo, svojo veist, koker de bi imeli k'spoudi jet, ali to nuzh umreti, sprashujejo, kai so ta dan s'misseljo, s'bessedo, inu s'dianiam greha sturili, se is ferza zhes taisste sgrevajo, se pobulshat, inu ob kratkim spovedat oblubjo, inu na to visho, kir bi utegnili to nuzh umreti, svojo dusho v'en dober stanene frezhne smeriti postayio. Sturi tudi taku moi lubi delouni zhlovik, inu navadi se s'eno frezno uro preskerbeti, inu si ob kratkim, tudi v'zhassu per etim dellu, ali kader se slazish, k'ferzu usemi 1. Sa gnade ta dan prejete Boga sahvali. 2. Sa gnado S. Duha prossi, tvoyh grehou se prou spomnit. 3. Premisli tvoje tiga dne shiulenie, misli, bessede, inu dia-

dianie. 4. Obshalui tvoje fallerje, grev  
ven go obudi, de si G. Boga reshailil. 5.  
Obl ubi se pobulhat, inu v'kratkim se  
spovedat, v'JE usove S. Rane tvojo  
duhno perporozhi, inu v'takih lepih  
mislih se h'pozhitku rounei. Na to vi-  
sho delajo, inu sturè duhouni, inu  
Closterski ludje, kir usai se bel, koker  
ti gmein ludje greha varjejo, sakai bi  
tiga tudien gmein zhlovik, kir v'veli-  
kih perloshnostih tiga greha shive, ti-  
ga na sturil? letu je ena sveta, inu  
lehka, ter sa dusho sylnu nuzna, inu  
potreбna rezh.

Preiden spat puideshi, moli sam, ali  
s'tvojo dershino ta S. Roshenkranz,  
inu te S. Lytanie,aku zait leto per-  
pusti. Kir bosh imel dolilezhi, ob krat-  
kim se perporozhi G. Bogu, Materi  
Boshy, tvoimu S. Angelzu Varhu, tvo-  
ym S. Patronam. Moli nakatere Ozha-  
nashe, inu Zheshenasi Marie k'zhafti  
S. Troyzi, offrei sa dushize v'vizah po  
navuku sgorei pag. 150.

Navadi se te molitve sgorei postau-  
lene pag. 30.

Na tu poshkrofi se s'shegnano vodo,  
kushni en S. Ctucifix,aku ga imash  
pred rokami, ali en pildik Matere Bo-  
shye is Paternoshra, ali Scapulirja,  
sturi

sturi ta S. krish zhes postelo, inu pot-  
ler sam zhes se, v'Boshym imeni se do-  
li poloshi, inu rezi: JÉSUS Nazaren-  
ski en Kral teh Judou, leta zhaftiti ri-  
tel obari mene od nagle smerti, inu od  
usiga hudiga, Amen.

Kateri pissati snajo, si na zhelu sa-  
pishejo te shtiti pushtabe: J. N. R. J.  
Leto sturiti je sam Christus vuzhil S.  
Edmunda, koker sprizha *Joan Nadasi*  
*in 16. Nov.* Inu oblubil, de, kateri s'  
prave andohti leto bode sturil, na bode  
to nuzh s'naglo smertjo umerl.

Skerbi de bosh saspal v'svetih, inu  
dobrih mislih, koker je od terplenja  
Christusoviga, od guishne smerti, ali  
nie ure naguishne, od sodbe Boshye,  
od vezhnosti, v'katero pojedemo, ali  
vezhniga isvelizhania, ali vezhniga fer-  
damania.

Kader na bosh mogel saspati, ali  
bosh kie imel terdo postelo, spomni,  
koku je tesku, inu britku bilu tuoymu  
Christusu tri ure viissiti na S. Krishu,  
inu koku terdo postelo je on imel sa tebe  
volo, ni imel kam svojo glavo nagniti,  
inu poloshti. Susebnu si leto k'ferzu  
usemi, inu premishlui v'eni bolesni,  
de bodesh s'vezhim poterpleniam sa-  
mogel toisto k'tvojmu vezhimu caslu-  
sheniu prenesti.

Pre-

Premisi tudi, kai sa eno teshko postelo imajo te uboge dushize v'vizah, inu she eno huishi te ferdamane dushe v'peklu. Vsmileniu Boshymu perpishi, desi pred to paklensko martro dosihmal perhranien, kir yh veliku v'peklu gory, kateri so mein greha sturili, koker ti: Sheli, inu prossi sa gnado, na tim sveitu se prou spokoriti, nikar v'to nasrezhno postelo peklen-skiga ognya pahnen, tudi pred to oistro postelo teh viz perhranien biti.

Kratki Navuk,

*Zhes te duanaist Regelze.*

**P**Relubi moi delouni Christian, kir moresh sposnati, de v'leteh dvanaist' Regelzah nizh ni preteshkiga, debi na mogel, bodi kdur ozhe, letiga dopernesti, serzhnu si naprei usemi ponavuku leteh Regelz shiveti. *Hoc fac, & vives, sturi to, taku bosb shivil, tukei srezhnu, tamkei v'nebesih vezhnu.*

Ah kai terpè nekateri ludje sa posvètnu blagu, kateru usse bodo mogli enkrat sapustiti? Ah kai terpè ti nasrezhni greshniki, kir graham, inu hudizhu slushjo! kai teshau, inu britkust v'svoji vesti morejo prestati? inu vender v'veliki navarnosti vezhniga pogublenia prebivajo. **Ti pak,aku se bosb ahtal**

ahtal po navuku leteh Regelz shiveti, bodesh veliku notreniga troshta, inu vesselia ushival, bodesh imel enu terdnu savupanie enkrat tudi tu nebeshku isvelizhanie dofezhi.

Dokler, de si lih en gmein, kmetishki, ali delouni zhlovik, imash spominet inu veidit, de G. Bug na gleda na velanie tib ludy, koker pravi S. Matth. na 22. post. S. Paul tudi nam osnanuje, de G. Bug bode usakiga sodil, po tim koku je on shivil, inu na bo gledal, kai je on bil, gosposkiga, ali kmetishkiga stanu. Ta od Buga resvetleni Thomas Kempensis taku tebe troshta, inu pravi: Takrat (tu je per Boshy sodbi) se hoena kmetishka jopa, inu minishka kutta svetila, inu enu mehku sblahtnu obrazhilu bo obtemnelu. Takrat bo ena uboga bishiza vezb velala, koker enu krallevu pousod poslazhenu poslupje. Takrat bo enu stanovitnu poterplenie vezb velalu, koker ussig a sveita oblast. L. I. c. 24. n. 5. Dalei pravion: Saguisbnu en preprost kmet, kateri Bogu slusbi, je bulsbi, koker en vuzben Gospud, kateri na tek tib svesd abtengo daje, inu sraven tiga sam sebe samudy, inu sebe na abta. L. I. c. 24. n. 1.

Polne so bukve historij, inu exemplinou, koku **G.** Bug je te gmein ludy uselei shizal, inu shirmal, potroshtal, inu poshegnal, tudi nyh dosti na tim sveitu zhaftite sturil, inu v' nebessih zhes te go sposke, inu bogate povikthal, spomni na tiga reuniga Lazarusa, kateri je bil skus Angele nesfen v'S. nebu, ta bogati mosh pak, satu kir je pregreshnu shivil, je bil pokopan v'ogyn peklenski.

**S.** Isidorus Spanskiga Kralestva en ubogi kmetizh, je skus svojo brumnost toku **G.** Bogu dopadil, de se je skusi niega veliku zhudeshou sgodilu, de Krali so si sa eno zhaft dershali niegove **S.** koshize na ramo useti, inu sedaini zhas niega vefsChristianski sveit sa enga velikiga Svetnika, inu pomozhni ka susebnu sa enu lepu ureme zhafti. Niega prasnik se dershi na 10. dan mesza Majnika dva dny pred **S.** Pangerzam, na kateri dan je bil umerl v'tem leitu 1223. Eni pak niega prasnik dershe na dan **S.** Gregoria, na kateri dan je bil v'tim leitu 1623. **S.** Ignatiusam, inu **S.** Franciscam Xaver. vred posvizhen, tu je: v'shtiveine tih Svetnikou postaulen.

Sna-

Sna a tudi je tebi ta velika zhaſt S. Notburge, katero koker nekadei eno ubogo deklo je G. Bug zhaſtitо ſturil, inu polonal.

V'glihi vishi Mati Boshya, kir je ena besedniza uſſih naſſ ubogih grefhniku, toku dobru tim ubogim, inu frotnim, gmein, inu delounim ludem, koker tim imenitnim, je perpraulena perſtopiti, ona tudi na gleda na velanie tih ludy, ampak na lepu ſhiulenie, inu sadershanie enga zhloveka, bodi on kdur kuli ozhe. Kai je reunishega na sveitu, koker en ubogi paſtir, ali paſtariza? Inu vender fe je Mati Boshya uſmilila zhes eno ubogo paſtarizo (*koker sprizha Sol. apud Kasteliz in Catechis. pag. 297.*) perſhla je v'nie hiſhizo, je nio potroshtala v'nie bolesni, v'nie ſmetti nje na ſtrani ſtala, nie duſhizo v'ſvoje roke prejela, en lep kranzel na nie glavo k'ſposnaniu nie lepiga ſhiulenia poloshila, ter to duſhizo v' druſhbi tih Angelou, inu nebeſhkih duſhiz v'nebeſſa ſpremila.

K'sadnimu perporozhena bodi tebi ta Regelza, katero nam naprei poſtavi ta brumni moſh, *Tobias Lohner in Bibliotheke.*

liotb. tit. Cons. §. 3. Inu je en sapopadik usse brumnosti, inu S. shiulenia, kir taku nass vuzhi

Sturi, inu terpi usse, kar Bug ozhe,

Satu kir Bug ozhe, inu koker Bug ozhe.

Kateri (pravita Vuzhenik) bode s'pravim aifram, inu s'skerbio to Regelzoderthal, si bode gvišnu stablo k'uſſim lepim zhednostam, k'uſſi brumnosti, ja k'veliki ſvetuſſi, inu k'gviſhnimu ſadobleniu tiga is-velizhania ſturi, inu napravil.

## FINIS.



*W. Weylberg  
offen Weylberg  
1742.*

223

*Index, ali zager teh navukou,*  
*molitouz, inu drugib lepib rezby, katere*  
*so sapopadene v'tib Bukvab.*

- Podvuzhenie v'teh nar bel potrebnih rezhy enga Christiana. pag. 1.  
Podvuzhenie v'teh deveterih rezhy, katere je sapovedal naprei nesti tim Iudem Benedictus ta XIII. Rimski Papesh. 4.  
Molitou ene prave grevinge. 9.  
Molitou ene shive vere. 10.  
Molitou terdniga savupania. 11.  
Molitou ene serzhne lubesni. 12.  
Navuk sa Spoud. 13.  
Navuk sa obhaylu, inu od S. mashe. 17.  
Navuk od Sacramenta tiga Kersta. 21.  
Od kershanske pravize, od sort tih grehou. 22.  
Od dobrih dell eniga Christiana. 24.  
Koku se ima moliti s'jutrei, s'vezher, inu opuldan. 26.  
S'jutrejna molitou. 28.  
Molitou, ali visha ene dobre maninge. 29.  
Ena kratka pred usakim dellam 30.  
Vezherna molitou. 30.  
Visha moliti S. Roshenkranz. 31.  
Lytanje od Slatkiga Imena JEfusovi-ga 33.  
Lytanje Lauretanske. 37.  
Mo-

Molitou, po Crainsku Salve Regina.	41.
Lytanie od ussih Svetnikou.	42.
Molitou ob zaitu Turske voiske.	52.
Molitve sa usse potrebe.	56.
Molitou sa lepu ureme.	57.
Molitou v'zaitu te fushe.	ibid.
Molitou v'zaitu velikih bolesen, koker morye teh ludy, ali shivine.	58.
Molitou ob zaitu teh voiska med ker-shanskimi Firshti.	ibid.
Kratku reslozhenie kershanske vere na visho ene historye.	60.
Reslozhenie teh saderh tiga Sakona.	72.
Tabla, koku se ima Shlahta raitat.	79.
Tobiove Bukve: Predgovor.	81.
Tobiovih Bukou perva postava.	83.
Kratku podvuzhenie is Tobiove historie.	121.
Regelze, ali vishe Bogu slushiti, sa gmein, inu deloune ludy.	108.
Perva Regelza, kai se ima sluriti, kader se s'jutrei gori ustane.	ibid.
Druga Regelza, koku ima ta zhlovik svoje dellu sazheti.	130.
Navuk kader ura bye.	132.
Navuk pred jedjo, inu po jedi.	133.
Navuk sa ta zait, kader se sgony Ave Maria.	135.
Treka Regelza, koku se ima ta Nedela, inu drugi prasniki prasnuvati.	136.

224.

<b>Navuk, koku se ima molitou daperne-</b>	
sti.	138.
<b>Navuk te dny v'tedni andohtlivu da-</b>	
pernesti.	142.
v' Nedelo.	ibid.
v' Pondelik.	144.
v' Torek.	146.
v' Sredo.	148.
v' Zhetertik.	150.
v' Petik.	163.
v' Sabboto.	165.
<b>Navuk zhes te andohti tiga tedna.</b>	169.
<b>Zheterta Regelza, koku se ima S. ma-</b>	
sha flishat.	170.
<b>Navuk, per S. maschi terplenie Christu-</b>	
sovou premishluvati.	172.
<b>Navuk koku se ima ta pridiga poslu-</b>	
shati.	181.
<b>Peta Regelza, koku se ima ta Spoud</b>	
opravit.	181.
<b>Molitou po Spoudi.</b>	187.
<b>Shesta Regelza, koku se ima k'S. ob-</b>	
haylu perstopiti.	188.
<b>Molitou po S. obhaylu.</b>	191.
<b>Sedma Regelza, na kai sa eno visho si</b>	
samoremo te vize perkraifhat.	192.
<b>Samerkuvanie tih usakdanih odpust-</b>	
kou.	155.
<b>Osma Regelza, koku se ima ta zhlovik</b>	
pruti svoij duhouni, inu deshelski	
<b>Gosposki sadershati.</b>	199.
	De.

Deveta Regelza, sa Ozhete, inu Mater-  
re. 201.

Sa Gospodarje, inu Gospodine. 202.

Desseta Regelza, sa ta mladi folk, Sy-  
nove, inu hhere. 203.

Sa hlapze, inu dekle. 208.

Enaista Regelza, koku bi se samogel  
obilni shegen per shitnim pole &c.  
sadobiti. 209.

Dvanaista Regelza, koku ima en gmein  
inu delouni zhlovik ta dan skleniti,  
s'vezher se sadershati. 215.

Kratki navuk zhes te dvanaist Regel-  
ze. 218.



225

